

Explosion embaraso "infantil" na un scol

Pagina 10

Hombernan adulto ta embaraza alumnonan hoben

Pagina 4



Solucion pa combati schroefworm

Pagina 11

BON DIA Aruba

Diahuebs 7 di April, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Segun presidente di SINBA Davni Roza

Reunion ayera a trankilisa tur cos

ORANJESTAD – Tur cos cu bomberonan tabata kier nan a haya y cu e situacion bomberil ta mustra bon. Esei despues di un reunion ayera tardi laat entre bomberonan, leiding y Minister Arthur Dowers. Tur cos cu ta pendiente e Minister a priminti di lo regla, cu sigur ta un bon punto pa e trahadonan. Segun e presidente di SINBA, Minister a duna instruccion na comandante pa sera un comision awe mes pa cuminsa traha riba post di San Nicolas y asina tin mas cos. E hecho cu SINBA ta grita riba Minister ta pasobra e ta esun responsabel pa drecha e situacion y ta cu desisionnan cu tin cu wordo tuma ta door di Minister y no door di comandante. Pa loke ta e relacion entre e Minister y Roza mes, Roza ta conciente cu esei lo sigui semper asina entre un presidente di un sindicato y un Minister. "Semper lo tin palabra di desacuerdo of contradeci otro" Roza a bisa. A pidi ayera na nomber di SINBA pa sera e amistad aki hopi bon pasobra no tin nada contra e persona. A pidi e Minister tambe pa reuni por lo menos un biaha pa luna pa brief e riba e situacion cu tin den seno di bombero. ❑

Tur cos "KOEK EN EI" entre Minister y SINBA



ORANJESTAD – No tin ningun diferencia entre sindicato SINBA y Minister, segun e mandatario di Husticia a bisa BONDIA ARUBA despues di un dia di reunion maratonico cu a inclui e cuerpo di bombero tambe.

Loke cu e mandatario a splica bomberonan ayera nochi ta cu cada bes tin problema di comunicacion y cu ta pasenshi mester tin pa logra.
No ta tur cos por drecha despues cu e la bai malo hopi aña largo.

Pagina 3





Cuater asesinato den menos di 24 ora na Corsou





WILLEMSTAD – Den menos di 24 ora tres caso di asesinato a keda registra na e isla di Corsou di cual dos a tuma luga ayera mainta den pleno dia cla den un luga basta druk.

Algo despues di 11'or di ayera mainta, Polis a haña informacion cu tabatin un caso di likidacion serio den e area di Otrobanda.

E informacionnan indica cu e caso a tuma luga den e area di Hardees, caminda tur dia tin personanan ta aglomera cu ta envolvi den economia informal. E caso a causa consternacion como cu ta un area hopi frecuenta na e oranan aki di dia. Polis a cera caya mesora pa haci e investigacionnan corespondiente.

Na e sitio por a mira dos hende tira abou cu heridanan serio. Tabatin mencion di un di tres persona cu mester a haña herida, pero polis no por a confirma esey.

Vocero di Polis a confirma, cu a haña dos hende morto na e sitio, cu ta hendenan di e area mes. Un di nan tabatin un corta na su garganta mas un perforacion di tur den su cabes y e investigacion den e caso ta sigui.

Pa loke ta trata e victimanan, versionnan insistente tabata circula ayera mainta, cu e caso tin di haber cu un otro caso di asesinato cu a tuma luga na Zaantjessteeg anteriormente e aña aki. Despues di e caso ey tabatin un entrada na La Quinta, dos biaha den mesun cas, caminda a haci detencion, pero despues a laga e sospechosonan den libertad.

Ta di cuater asesinato den apenas 24 ora na Corsou despues cu diamars mainta a haña un persona morto den e area di Rif y caminda investigacion a determina despues, cu tabata trata di un caso caminda e persona a muri un morto violento. Den e caso aki e investigacion ta continua. Diamars anochi tambe otro morto a cay ora cu den un discusion entre dos persona, caminda bate di baseball a wordo usa, un di esunnan cu a keda herida, a bin fayece debi na e heridanan ricibi. Polis a pidi comunidad pa yuda den e investigacionnan aki.

ULTIMO ORA

Segun informacion di ultimo ora no confirma ayera nochi, lo tabatin otro caso di asesinato mas.Ta trata di Gershwin Vicento Marquita naci na 1987. E otronan mas tempran tabata Udemar Geraldo Roberto nasé na Kòrsou 11 yüli 1978 (Otrobanda) y Darrell Errol Toribio Puriel, naci na Corsow 29 april 1972 (Otrobanda).❑

Indicando na BONDIA ARUBA cu e no ta para su so

Minister Dowers ta sigura cu e tin sosten di su partido y pueblo di Aruba

ORANJESTAD – Minister Arthur Dowers no ta considera cu e ta para su so, mientras cu tin un cantidad di actividad rond di su ministerionan. E hecho cu tin accionnan cu ta regarda su cartera ta ok, y e no tin problema cune.

Mes momento e mandatario ta sigura cu e tin sosten di tanto colega parlamentarionan como colega ministernan. Y si no ta asina, nan lo lague sa den parlamento, pero aworaki e situacion ta ok.

A puntra e mandatario ayera relaciona cu un articulo den BONDIA ARUBA cu ta indica cu ta parse manera cu e mandatario ta para completamente su so aworaki cu tin un sin fin di accion cu ta toke y cu ta parse cu e no tin sosten di su partido pa cu e loke ta sosodiendo. Algo cu sinembargo Dowers a refuta completamente ayera.

A mustra cu excepcion di SKOA, berdad tin accionnan cu ta regarda su ministerio pero esei e no tin problema cune.

"Mi ta atende cu nan ora cu e tuma lugar. Mi no tin problema" Dowers a sigura BONDIA ARUBA. Si tin accion e ta dispuesto semper pa papia cu e hendenan y ta mustra cu mester uza e energia di accion ei pa traha na bienestar di e pueblo. Ta transforma e energia malo den uno positivo.

Como tal e no ta kere cu tin problema pa atende accion. "Pero djis ora bo tene accion zorg cu e ta basa riba algo cu ta husto y no tene accion basa riba cosnan cu por wordo soluciona di otro forma" Dowers a bisa,.

Dowers no ta sinti cu e ta un target aworaki di sea gruponan ageno of di su propio partido, cu tin un agenda specifico.

"Un minister cu hasi su trabou semper lo keda ta e target di tur hende y esei ta nan derecho" Dowers ta sigui bisa esei. Como tal e Minister a mustra cu e ta para fuerte y cu e tin sosten di gobierno y cu e no ta para su so. "Mi tin masha sosten di pueblo" Dowers a bisa tambe.

E sosten cu e mester como Minister den parlamento e tine segun e mandatario mes a bisa BONDIA ARUBA. "Na momento cu nan bisabo cu nan no ta sostene bo mas nan ta bisabo" Dowers a finalisa bisando.❑

MOREU FACILITACION
BON DIA Aruba
Focus ariba amor autentico asina bo ta duna bo mes prome y despues na un otro.
SINTONIZA EMISORA HIT- 94 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Tur cos ta "koek en ei" entre Minister y SINBA

ORANJESTAD – No tin ningun diferencia entre sindicato SINBA y Minister, segun e mandatario di Husticia a bisa BONDIA ARUBA despues di un dia di reunion maratonico cu a inclui e cuerpo di bombero tambe. Loke cu e mandatario a splica bomberonan ayera nochi ta cu cada bes tin problema di comunicacion y cu ta pasenshi mester tin pa logra. No ta tur cos por drecha despues cu e la bai malo hopi aña largo.



Segun Dowers, e la wordo bisa cu e no por sigui menciona cu cosnan tabata malo pa 8 aña largo den e gobernacion anterior. Pero segun e mandatario, e importancia pa cual e ta haci esei ta pa mustra e embergadura di e problemanan. Anto door di cu e problema ta asina grandi, bo no por soluciona tur esaki tur caminda pareu.

> **"Esei ta e unico relevancia pa bisa cu cosnan aki ta pega 8 aña of mas" Dowers a bisa.**

A splica e sindicato cu tur e puntonan cu nan a presenta, ta puntonan cu ta wordo trata y cu ta canando y a mustra unda cu nan ta pega. Y tambe e Minister cu nan ta critica tur caminda, no tin nada di haber directamente cu ta pega. "Nan mes a bai haci investigacion y a cuminsa ripara cu den nan mesun organisacion cosnan no ta cana, y cu ta otro departamento di gobierno tin cos pega. Y awor tambe a bin ripara cu e comprension cu nan tin ta mucho mas grandi, cu prome cu nan a bin. "Anto esei ta pone e base pa nos sigui traha den un forma constructivo" Dowers a sigui bisa. E mandatario a mustra nan tambe ayera nochi cu e hecho cu ta bai pafo y papia tur e loke a wordo papia, cu no ta cuadra ta haci daño na e organisacion mes. A bisa nan cu e bomberonan no ta e autonan cu ta para, sino ta e hendenan cu ta trahado. Si no tin e trahado y si bisa cu bombero no ta sirbi, bo ta papiando cu e hendenan. Como tal a refuta e practica aki tambe segun Dowers a bisa BONDIA ayera nochi. "Mi ta discuti cubo fuerte, y mi ta keda mesun amical cubo y mesun corecto. Si bo tin boluntad nos ta sigui traha y hiba brandweer dilanti. A logra hopi cos caba y lo logra hopi mas cos cu brandweer" Dowers a sigui bisa.❑

Admitiendo cu a uza esaki como un 'tactica'

Sinba ta splica pakico nan a gaña cu nan a tuma contacto cu ICAO

ORANJESTAD – Ningun momento sindicato di bombero a manda un carta pa ICAO, pero mas bien a haci como si fuera nan a hacie pa haya atencion. Presidente di e sindicato Davni Roza a confirma cu enberdad nan a manipula informacion pa asina logra haya e atencion y nan ta sinti cu nan a haye tambe.



Riba e hecho cu si den futuro su palabranan lo no wordo kere mas awor, e ta mustra cu esei e ta laga pa prensa mes deduci.

> **Dos dia prome Roza a anuncia publicamente cu e lo a avisa y manda ICAO un carta alertando nan riba e situacion na Aruba di bombero y con malo cos ta para. Cu e mandamento di carta aki e lo a habri wowo di ICAO pa asina mustra nan cu cos no ta bon.**

Mes momento e carta aki lo a perhudica Aruba grandemente y cu tur consecuencia cu esaki lo por tin pa pais Aruba. Esaki pasobra mirando cu si ta berdad loke cu Roza a bisa, ICAO lo por a tuma pasonan contra Aruba cu lo a perhudica nos isla seriamente. Esei a pone cu hopi a tuma sindicato SINBA y su presidente na malo pa a expone Aruba su 'panja sushi' di tal forma causando un problema internacional pa nos isla.

Sinembargo despues a surgi rumornan cu e carta ey ningun momento a wordo manda pa ICAO y cu mas bien Roza a bisa esaki djis como un 'triki' pa hala atencion di entre otro Minister Dowers. Si esaki ta un bon tactica, Dowers ta laga pa Roza, pero Roza mes a mustra BONDIA ARUBA ayera nochi cu enberdad e no a haci tal cos.

E ta mustra cu e no a haci tal, pasobra e no ta bai perhudica Aruba di e forma ey. "Tin cosnan cu bo tin cu tira den laira pa haya atencion" Roza a bisa.

E ta mustra cu lo ta iresponsabel pa nan como sindicato bai tira paña sushi riba caya, y ta mahos bista tambe pa Aruba.

"Ami no kier pa ningun hende perde nan trabou na Aruba si nos categoria mester baha" Roza a bisa. "Hamas y nunca nos a tuma contacto cu ICAO" Roza a sigura.

Pero mes momento esaki ta atacha e credibilidad di Roza ora cu e bisa otro cosnan den futuro.

Riba esaki Roza a mustra cu esei e ta keda na sindicato y prensa pa husga si loke cu e ta bisa ta berdad. "Pero nos a papia cu Minister pa yuda nos cu e autonan na aeropuerto y esey tambe lo sosode" Roza a bisa. ❑

Hombernan adulto ta embaraza alumnonan hoben

ORANJESTAD—E caso explosivo di 7 alumno hubenil na estado na un scol secundario na Aruba mester ta un grito pa comunidad cuminza enfoca atencion riba problemanan social. Problema no solamente di pobresa financiero, pero tambe di abuso di hombernan adulto riba hobennan vulnerable.

Cabezante di e scol encuestion, papiando den confianza y a base di privacidad a conta BON DIA Aruba cu sa tin casonan di embarazo hubenil den pasado, pero cu nunca prome e mes a mira tanto pareu, y asina hopi di nan cu apenas a bin di scol bascio.

Ta na e scol e hobennan ta acerca docentenan (femenino) cu nan sospecho di ta na estado. Ta e docentenan aki mester asisti e hobennan cu e testnan di embarazo, pasobra nan no ni sa con pa anda cu esey. Na momento di confirma e embarazo ya e muchanan tin practicamente mas di tres luna na estado. Ta keda e ora na e scol pa avisa e mayornan. Y ora ta papia di mayornan, ta papia di mamanan cu no ta acudi cu tata di e mucha. Ta personanan cu nan mes ta hoben ainda, rond di 30, cu ta confronta nan mes problemanan social economico grandi.

"Ta trata di mamananan cu, den caso cu nan tin trabou, ta traha te den oranan di anochi cu ta pone nan yiunan ta riba nan mes henter dia. Otronan mester traha dos trabou. E condicion bou cua e muchanan aki ta biba tambe ta hopi tristo, tin biaha sin awa, sin coriente, sin un cama te hasta." Y ta hendenan cu ta den percentahe halto ta descendientenan di migrante, pues no tin e red social pa yuda cuida e muchanan.

Den caso di e 7 mucha muhernan, cu excepcion di un cu a indica cu e tata di e baby pa nace tambe ta un adolecente, tur e otro partnernan ta adulto di 20 aña bay ariba. Algun di e muchanan a tene relacion cu e adultonan aki, den e propio cas familiar, cu aprobacion di e propio mamanan, cu ta bisa cu por lo menos asina nan sa cu ken nan yiu ta.

"Locual e mamanan a bisa nos ta cu nan a adverti nan yiu pa no sali na estado si." Otronan a bisa cu e hombernan aki a abusa di nan yiu y cu a entrega keho. Sinembargo, mirando cu scol no tin autoridad legal riba e muchanan, no por a sigui investiga si en realidad a entrega e keho.

Pasobra den ningun di e casonan a haya bishita di autoridad policial pa investiga e abusonan sexual contra menor. Y esaki ta algo hopi dificil pa acepta, pasobra esnan na e scol mes no ta exclui cu den algun di e casonan por tabatin incest.

Ademas, hopi di e hombernan adulto cu ta embaraza e muchanan aki, ta hendenan cu tambe ta asocial, no tin trabou fiho, y nan forma di biba mes ta dificil. ❑

Pa trankilisa e situacion

Minister Dowers a reuni cu trahadornan na KIA



ORANJESTAD: Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers diaranson mainta a bishita KIA pa un reunion cu tur trahador di e institution.
E conbersacion, durante cua trahadornan di tur area, departamento y rango a trece dilanti diferente factornan di preocupacion y iritacion, a bay den bon ambiente.

E tres puntonan di mas importante cu tin pendiente na KIA ta e reorganisacion, educacion y bevordering, Minister Dowers a resumi y a bisa cu e meta ta pa tin tur cos ariba un rij y funcionando manera mester ta dentro di un aña.

Minister a splica cu e problemanan ta hopi mas grandi cu normalmente nan lo ta pasobra implementacion di varios plan di reorganisacion y no siguiendo un linea cu ta bon coordina a causa un situacion hopi confuso.

Shete diferente plan pa reorganisacion di KIA a wordo traha den pasado y despues cu sr. Dowers a asumi e puesto di minister un aña y mey pasa, su Ministerio ta trahando ariba evalua e situacion den KIA, como tambe kiko ta e miho plan pa reorganisa e institucion.

Entre otro ta evaluando un rangenstelsel nobo, como tambe e situacion di evaluacion di futuro trahadornan di KIA.

Ademas di tur reto cu tin, bevorderingnan di empleadonan no solamente ta pega pa via e situacion di nan opleiding, of nivel di educacion, pero aunke tin mehoracion tambe Personeel en Organisatie (P&O) no ta funcionando optimalmente.

Ministerio di Husticia a resolve e situacion di e opleiding pa bewaarder cu no ta funcionando awo pa medio di crea un opleiding nobo y a pone Scol di Polis na encargo di esaki pa garantisa continuidad.

Seguridad ta un punto di hopi preocupacion serka e mandatario. Ela haya indicacion di varios trahadornan di KIA cu den e institucion ta traha hendenan cu no ta tene na cuenta cu nan accionnan por pone bida no solamente di nan mes, pero tambe di nan coleganan na peliger. ❑



Sr. Andin Bikker (PDR)

Tin hopi vacatura ficticio na Aruba



Sr. Andin Bikker(PDR)

ORANJESTAD – Hopi biaha tin vacaturanan den corant, pero hopi hende ta bay solicita pa e vacatura, despues ta resulta den nada. Sr. Andin Bikker di Partido Democracia Real a indica cu tin hopi vacatura ficticio awendia den corant.

Ora bay na e doño di trabou, e ta bisa cu ta un advertencia cu nan a pone pa renoba un permiso.

Sr. Andin Bikker(PDR) ta sinti cu mester bin un cambio den e ley di intermediacion. Esaki ta pa evita cu personanan ta crea un speransa dor di aplica y pasa full un procedura, despues ta haya un contesta negativo. Mester wak tambe si full e procedura di aplicacion, pone advertencia y job bank con efectivo e ta.

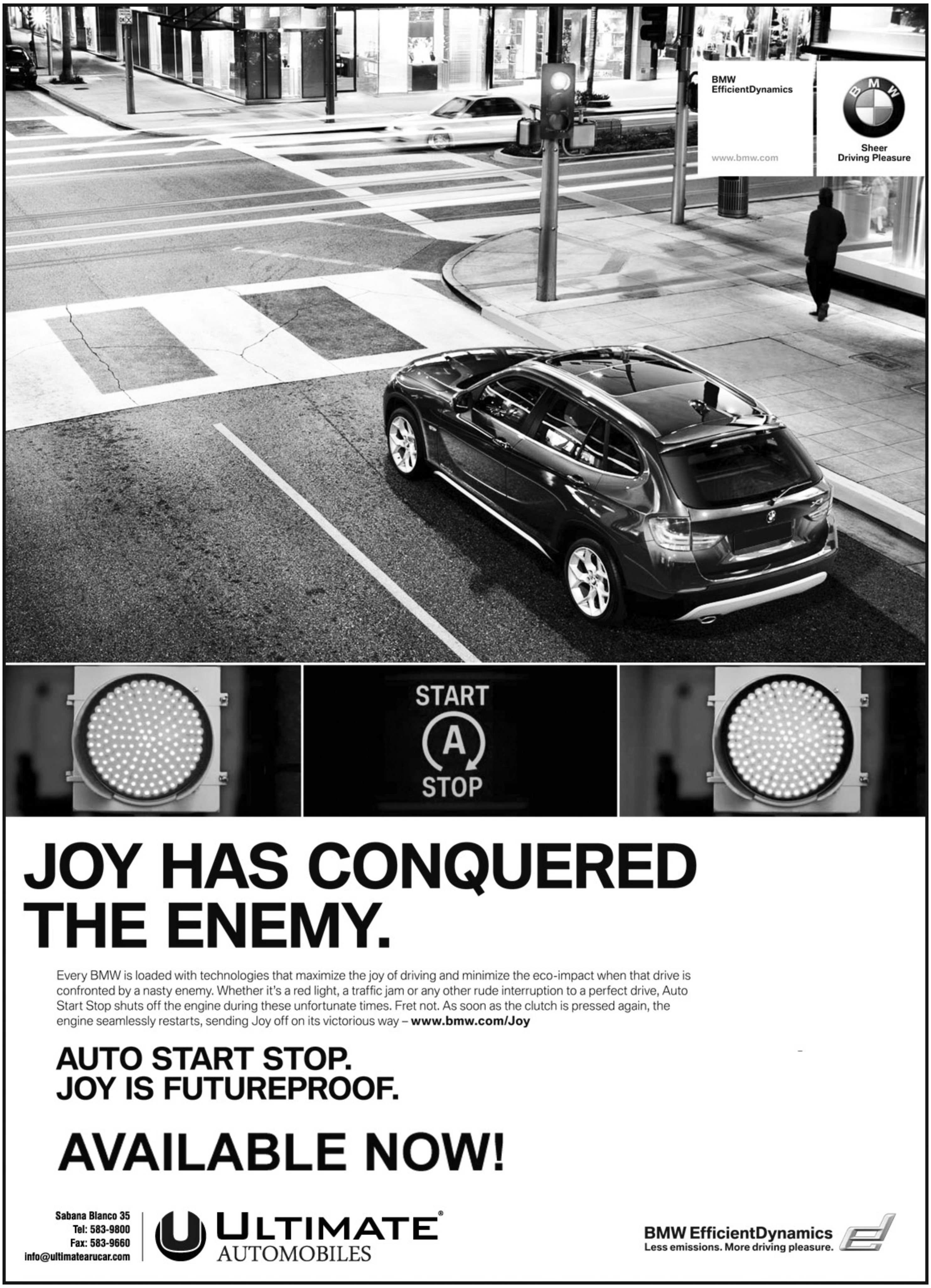
Ta crea na un manera sintetico cu tin trabou disponibel of e doño di trabou ta scoge pa duna preferencia na un persona cu tin un persona local of mas cu un persona local disponibel pa tuma e posicion.

Ta haci wega cu e procedura actualmente y ta pone e ciudadano perde su tempo y ta keda sin trabou. Mester revisa y evalua e articulonan di "landsverordening arbeidsbemiddeling cu segun PDR no ta efectivo y no ta funcionando. Mester bin cambionan den dje mas rapido cu ta posibel, pa e ley aki cumpli cu su meta.

E meta ta pa netamente duna trabou na esunnan cu ta buscando trabou y tambe duna preferencia na yiunan di tera cu na final ta co-fundado nan di e pais aki y cu ta cargando e pais aki y p'esey tin e ley encuestion.

Parlamento a tuma nota cu un of mas profesor a traha un concepto di ley laboral. Den e concepto di Bikker e ta un concepto di ley cu ta trata codigo civil.

Esaki ta pa evita call dealer of ta mal uza cierto contractonan unda ta haya un empleado pa tempo indefini den servicio. Te ainda no a wak e leynan aki den parlamento pero e no ta regarda e intermediacion laboral pa e trahado. E ley pa loke ta trata cambio di codigo civil ta un ley di prome cu a PDR a drenta Parlamento. Sr. Andin Bikker tin un impresion cu ainda tin un fase di consultacion y ora esaki termina e momento ey ta bay mand'e parlamento pa cuminsa e proceso formal pa traha ley. Awor aki tin un concepto inicial di e ley laboral den discusion. Loke Bikker ta haya importante ta pa hunto percura pa Sali na defensa di e sector laboral na Aruba.❑



Adolescente, hambra, sperando baby pero si cu blackberry den man

ORANJESTAD—E grupo di e 7 alumnonan di un scol secundario na Aruba cu ta sperando baby por ta un shock pa docentenan. No pa motibo di un embarazo hubenil riba su mes, sino pasobra ta un grupo asina grandi y asina jong.

Den e entrevista cu BON DIA Aruba a tene cu cabezante di un scol cu ta confrontando e realidad duro na Aruba, a resalta cu kizas mas pio cu e hecho cu mucha ta bira mama di baby, ta e falta di inconsciencia kico esaki ta nifica.

Hambra pero cu blackberry

Durante e combersacion cu e cabezante, el a conta cu e scol ta trata pa yuda e alumnonan haya sosten emocional na momento cu e hobennan mes acudi pa mira si por haya ayudo. Tur e casonan ta keda referi mesora na instancianan oficial. Sinembargo, e ta un punto dificil na momento cu e muchanan aki mes no realisa cu nan ta hinca nan mes den un problema mas grandi ainda. E scol a ripara por ehempel cu algun di e muchanan na estado ta amiga di otro.

Pero gobierno mester enfoca riba e grupo aki, pasobra despues nan ta bira e problemanan pa comunidad despues. Particularmente pasobra ta trata di un grupo di mucha hopi jong cu a perde tur perspectiva y ta biba dia pa dia, sin pensa kico nan futuro por ta. Nan no ta papia di un soño, y ta kere den cualkier hende cu ta regala nan cualkier cos, a cambio di fabor sexual. "Y nan ta haya nan mes den problema e ora ey, pasobra adultonan ta abusa di nan. E mesun muchanan aki cu no tin mod'i muri, ta cana rond cu blackberry."

Muchanan bandona

Pero no ta embarazo hubenil so, scolnan manera esun describi den e articulo aki ta locual ta haci dificil pa ofrece un bon educacion y enseñansa. "Tin asina hopi otro fenomeno na margen, cu ta stroba enseñansa. Muchanan ta enfrenta situacionnan asina dificil cu nan no tin e posibilidad mes pa concentra riba nan educacion." Aki ta papia di muchanan cu ta bandona pa nan mayornan, y ta biba riba nan so, atrobe sin awa y coriente y dependiendo di caridad di bisiñanan. Mayornan cu ta bay biba den exterior lagando nan yiunan atras sin rumbo, sin placa, sin futuro.

Scol ta manda tur e casonan aki pa e departamentonan gubernamental concerni cu den opinion di e cabezante ta tapa pa avalanchanan di problemanan social. Problemanan cu ta conduci cu e alumnonan ta yega scol sin cuminda. E scol en cuestion ta percura cu algun alumno ricibi juice y pan, pasobra di otro forma nan no ta haya cos di come. Los di e muchanan riba lista, tin mas cu ta bin pidi cos di bebe y come. "Mi ta kere cu nan tambe ta biba den circumstancianan dificil, pero nan tin berguenza pa bin dilanti." Y e motibo ta cu sea e muchanan no ta haya cuminda pasobra mayornan no tin trabou, of pasobra e mayornan a bandona nan yiunan. "Si mester tende di tur e casonan, hende lo cay for di stoel di spanto. Direccion Social ta cu man yen cu tur e casonan. Tin hopi caso super tristo na Aruba."

Campañanan

Riba e pregunta si tur e campañanan cu a tene, manera esun di I Love My Body, tin efecto, e cabezante di e scol en cuestion ta sinti cu e contesta ta no. E mes a laga tur su alumnonan haya informacion den cuadro di e campaña aki, cu riba su mes ta un bon idea. Di otro banda, un campaña di SEMBRA riba television unda ta ilustra un muchahomber cu no ta mustra mas di 15 aña kier tene relacion cu un mucha muhe kende ta stop e djis pasobra e no tin un condom no ta algo acceptable den concepto di e docente. " Den otro palabra, ta ok pa un mucha hoben tene relacion basta cu e tin condom. Y nos ta biba den un cultura di macho, cu ta bisa e mucha muhenan cu nan no kier uza condom, sin realisa cu nan ta keda cu e problema despues."

Sociedad 'verziekt'

Ademas, e forsanan contra e campaña di I Love My Body tabata mucho grandi, los di e hecho cu e mensahe mes a keda interpreta pa algun como un empuhe pa saca potret di nan curpa pa manda pa otro y ta publica esakinan te hasta riba Facebook. E cabezante ta sinti cu e mensahe di 'I Love My Body,' simplemente a perde memey di e oferta enorme di videonan musical hopi sugestivo. "Djis mira e clipnan cu Tele Aruba ta pasa tur atardi, con ta uza hende muhe como obheto. E videonan cu ta pasa, y e canticanan rap mas vulgar cu tin ta locual muchanan ta gusta mas. Djis mira con ta goza di y ta stimula muchanan chikito pa baila sugestivamente. Eseynan ta 'verziek' nos sistema."

Un sistema unda ta parse cu ta normal cu hobennan ta haya yiu sin cu nan tin un educacion, sin cu nan tin un bida stabil. Si algun aña atras hobennnan tabata caba nan MAVO pero ta sali na estado mientras cu nan ta bay EPI, ya caba esaki mester tabata un muestra di problemanan. Esaki ainda ta sosode. E cantidad di mamanan soltera y studiando na EPI y IPA ta grandi. E Reina di Carnaval di EPI mes ta un ehempel. E hobennan aki, aunke 18 of mas, mester ta prepara pa confronta un bida duro. Pero cu awor ta muchanan cu apenas a caba scol basico ta sali na estado ta duna di conoce cu tin algo hopi malo pasando na Aruba. "Y e muchanan ta hay'e normal."

Y ta fenomeno socialnan aki cu, segun e cabezante cu a papia den confianza cu BON DIA Aruba, ta locual ta trece mas problema pa hobennan por studia. Den otro palabra, problemanan social ta stroba calidad di enseñansa y "nos mester tuma e curashi pa bisa cu cos no ta bayendo bon. "❑

Recidivista femenino ta wordo gara na Ponton



PONTON – Ayera mainta polis ta wordo dirigi pa Nayostraat caminda cu un ladron lo a mester a caba di tira un para den un cas y lo ta den bisindario.

Despues di a caba di horta el a subi un bicicleta cu varios tas cu cosnan horta aden.

Polis despues di a haya un bon descripcion di e sospechoso a bin logra detene den Bushistraat caminda cu e bin haya tur cos ainda ariba dje.

E sospechoso di fam Jansen cu ta un conocido di polis a keda deteni y hiba warda di Playa pendiente investigacion. A tuma e articulonan horta den beslag y tambe e bicicleta.❑



Trabounan di construccion di APA ta na caminda.

Pronto, APA lo publica mas detaye di cua ta e trabounan di construccion cu lo mester tuma lugar na Barcadera door di APA mes pa cu e proyecto:

"Renobacion y construccion di WAF (kade) y otro infrastructura na Barcadera."

E trabounan lo ta entre otro:

- Demoli fundeshi y structuranan existente na diferente luga riba e tereno;
- Construccion pa ancla e WAF (kade) existente;
- Desecacion di tereno extra (landaanwinning);
- Traha staca di mara (meerpalen);
- Trabou di limpieza riba e tereno y den lama

Importante:

- No ta bay mishi cu e rifnan pa habri acceso na e canal; E entrada existente lo keda manera cu e ta sin cu mester kibra rif.
- No ta inclui trabou di dragado nobo pa logra profundidad adicional of traha un lugar pa barconan bira den e canal; E canal ta keda manera cu e ta den hanchura, profundidad y largura original.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV

ORANJESTAD ✦ BARCADERA

L.G. Smith Boulevard 23 • Oranjestad • ARUBA - D.W.I.

Tel: (297) 582-6633 • Fax:(297) 583-2896
E-mail: info@arubaports.com • Website: www.arubaports.com

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Reaccionando riba e parlamentario

SEPPA ta manda bisa Clarisca Velazquez pa wak den spiel

ORANJESTAD - Cu tin hende, principalmente politiconan ta gusta hunga wega di palabra ta un hecho!! Esaki segun secretario general di SEPPA Magaly Brito. Tur cos ta mustra awor cu e bala a bolbe bek, Parlamentario Velazquez ta sinta lamenta cu ta ataca su persona. Pa colmo, e lamento ta bay pasobra segun den su bista S.E.P.P.A. a hasi esaki " djis pa".

"Djis pa??? No, e ta no ta djis pa Velazquez. Y atrobe esaki ta zona comosifuera cu e trahador atrobe ta menos den su wowo y no tabata un motibo valido, of no tabata mag pa ataca su persona" Brito ta bisa.

Segun Brito, si Velazquez ta sintie como un ataque, ta keda na dje, pero S.E.P.P.A. a sali pa defende e trahador y ta pa defende tur trahador mes ora cu kier abusa cu palabra y loke ta ser hasi hopi biaha den e mundo politico, ta manera aworakinan a hasi tambe di sconde tras di e palabra 'algun'. Aunque, e reaccion aki tabata di spera.

E reaccion di SEPPA segun Brito tabata riba su funcion como Parlamentario, no como un ex polis. Nificando cu mientras cu e Parlamentario aki si ta haya ta bon pa ataca, insulta Cuidadornan di Preso na ICN, pasobra e tabata un polis lo a insulta tur otro polis y consecuentemente no mag reacciona riba dje.

Pa S.E.P.P.A. den tur funcion, di esun mas humilde bin ariba, tur ta keda trahador kendenan mester sali lucha tur dia pa nan pan di cada dia. Y aunque un ta gana mas cu e otro, tur ta keda trahador na promer lugar. Y den e caso di trahadornan di KIA of mihor bisa Cuidadornan di Preso (kizas asina nan por haya un punto extra den wowo di e Parlamentario aki) nan tambe tin cu pasa diferente Opleiding pa por escala y bai padilanti. " Y by the way esaki ta mescos pa otro trahadornan den e aparato publico y no manera tin biaha kier laga pueblo pensa" Brito ta sigui bisa.

Y ta bon pa aclarea, paso ta mas cu cla cu loke S.E.P.P.A. kier a ilustra no a wordo comprendi ta cu como Parlamentario, Velazquez no ta den un stul comun y coriente. Al contrario, e ta den un posicion di por pusha, traha riba cambionan, mehora unda cu mester y trece calidad den servicio publico.

Sea e tin of no tin educacion ni formacion mes (di cual S.E.P.P.A. no a papia mes) e realidad ta cu e ta den un stul of posicion diferente cu hopi otro trahador eifo, Brito ta sigui bisa.

Y segun Brito aunque nan tin hopi trahador eifo cu mas educacion, formación, preparacion den hopi empresa y den e aparato publico y cu tambe a pasa den " Dios sa cuanto opleiding mas cu Velazquez, nan no ta den e stul pa por hasi cambio pa un pais, nan no ta un politico, ni ta sinta den e Organo mas Halto di Aruba, esta Parlamento na unda si desisionnan importante pa Aruba ta supone di ta tuma lugar.

Alcontrario, e trahadornan aki nan man ta mara, nan posibilidadnan ta keda te na conseho, y hasta nan color politico ta bira e promer factor pa determina e capacidad, cu ta hasi tambe tin biaha hasta den lachi nan ta wordo scondi pa no bisa tira den bari di sushi. E realidad aki tambe ta bon conoci ¡

" Ningun momento a papia di Titulo si of no, ni educacion di Velazquez y mucho menos di polisnan pero a bisa si cu apenas su persona a sali for di un posicion comun y coriente, pues nos a spera mas di dje, cu e por a compronde e situacion un tiki mihor, actua y vocifera cu cautela y no lubida con vulnerable, con dificil e tipo di trabaonan aki ta, esta pa traha riba tereno di Husticia" Brito ta bisa. Di cual Velazquez a opta pa subi arena politico, pa sirbi pueblo mas y obviamente pasobra den e stul comun y coriente ey e posibilidad pa cambio, pa mehoracion pa Cuerpo Policial, pa nos Pais no por a wordo hasi di e facil ey.

"Pero nos ta sigur cu awor e por hasi un diferencia y ta loke ta wordo spera di dje tambe. Traha pa Pueblo (inclusive pa e Cuidadornan di Preso di ICN) y bin cu tur e formulanan di solucion cu den oposicion tabata resona tur dia."

Ta mas cu cla cu riba tereno di Husticia tin hopi problemanan. Y djis si tene cuenta cu algun desaroyonan recien nos por menciona p.e. cu Cuerpo Policial ta hinca den e mesun boto cu e Cuidadornan di Preso, cu esnan cu ta traha na Bombero, etc… na unda ta constante ta tende e voznan di preocupacion di Sindicatonan, di comunidad hasta di gobernantenan. Problema tur caminda, limitacionnan pa diferente motibo, falta di equipo, etc..

"Y Velazquez no mester lubida cu hasta den e cuerponan y otro departamentonan di gobierno ta haya nan mes confronta cu tur sorto di acusacionnan for di tur skina cu hasta ta culmina na investigacionnan, cu of sin resultado" Brito ta bisa finalmente.❑



Sra. Magaly Brito SEPPA

Tropicana Aruba Resort & Casino
at Eagle Beach
Privately Owned One Bedroom Suites
Full kitchen, Dining-Living Room Area, Sleeps 4
Rental $800 or Lifetime Purchase $3,500 per week – Winter Season
Rental $650 or Lifetime Purchase $2,000 per week – All others
We have our representatives ready to visit you. Give us a call!!!
Owen 748 9909
David 592 8401
josflak@hotmail.com

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **8 april 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Hooiberg 8-A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida alcohol por detal y cuminda pa worde consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"

Ariba peticion di Fiscal

Lo bay inclui un Hues Comisario mas pa yuda cu caso Foxy Lady

ORANJESTAD – E hecho cu Fiscal riba su mes a manda peticionnan pa exterior pa ayudo cu interogacion di testigonan den caso Foxy Lady, a asombra Hues. Sinembargo Fiscal a mustra cu e sa cu Hues Comisario ta sumamente ocupa y pa logra cu e proceso ta cana mas liher el a haci esaki. Sinembargo Fiscal a pidi Hues, mirando cu tin mas Hues ta haciendo e trabou di Hues Comisario, pa inclui un Hues Comisario mas pa asina tur e procedura cu a keda palabra den e regiezitting por bay mas liher. Fiscal ta haya cu den e fase actual, mester evita cu lo bin mas tardamento cu ta afecta e prolongacion di detencion di e sospechosonan. Hues a remarca cu oficialmente ta un Hues Comisario so tin y cu e otronan ta suplente. Sinembargo, mirando e cantidad di trabounan cu ainda falta di haci, Hues ta haya un bon idea pa inclui un Hues Comisario mas. El a bisa cu e lo bay consulta cu e Hues Comisario actual pa asina determina kende lo keda nombra pa yuda Hues Comisario cu e caso Foxy Lady. Manera ta conoci, dentro di poco Ministerio Publico lo haya reaccion di e paisnan cu a manda pidi ayudo y e funcion di Hues Comisario ta importante den e parti aki. Ademas tin diferente personanan cu e abogado di Alex Mathew, mr. Moszkowicz a pidi pa scucha y tur esaki Hues kier pa Hues Comisario atende. Mr. Moszkowicz a pidi pa scucha e testigonan den Corte pero Fiscal a pidi pa rechaza e peticion aki ya cu tin testigonan cu tin miedo pa duna declaracion cu e sospechosonan presente. Hues tambe ta di opinion cu lo ta mas practico pa laga Hues Comisario haci e interogacionnan.❑

Atrobe lider di partido MEP ta pronostica problema

Ta premira un chaos na juni/juli

ORANJESTAD – E multiplying effect di e varios aumentonan cu tin na caminda ta bai crea un inflacion di 7.5% segun lider di partido MEP Nelson Oduber a bisa BONDIA ARUBA. E poder di compra, hunto cu e aumento di awa y coriente, ta bai afecta nos poder di compra hopi hopi grandi.

Segun Oduber, e la componde cu Elmar a bai pa kita 6.000 meter di coriente pero finalmente a kita 2.000. Pero cu e aumento di prijs di coriente, lo kita por lo menos 1.000 meter di tanto coriente como awa. Oduber ta splica cu segun e areglo cu a presenta door di Mike de Meza tin cu paga un cierto parti. Si no tin ni placa pa paga un cierto parti di e debe, e persona tin un problema serio toch.

Oduber ta sigui mustra cu e ta bishitando hopi hende ultimo tempo unda cu e ta scucha hende cu no tin coriente. Mas di un cas tin hende cu ta wordo suministra cu coriente door di e bondad di e bisiña y tambe hemchi di awa pa dia. Oduber ta spera cu Mike Eman lo sa di bishita e casnan aki tambe pa componde kico e hendenan aki ta pasando aden. Oduber ta considera e plan di Eman pa desvia atencion y evita cu hendenan ta drenta den un panico y subi caya pa protesta proximamente. Den pasado caba Oduber a pronostica cu e problemanan ta cuminsa na juni y juli debi cu e ora ey tur hende ta sinti e problemanan ora cu resibonan di aumento drastico di awa y coriente yega.

Ta papia di un aumento di 25% di awa y coriente hunto cu hopi hende lo no por atende cune y haya nan mes den problema serio. A componde cu WEB y Elmar ta man na cabes di hendenan cu no por cumpli caba cu nan pago di nan cuentanan y ta haya nan ta yega na areglo di pago. Oduber a referi na esaki tambe y como tal ta mustra pues cu no ta descarta cu ora cu ta asina lew, tanto WEB como Elmar no lo por haci otro cu corta meter di awa y coriente di miles di ciudadanonan na Aruba.❑

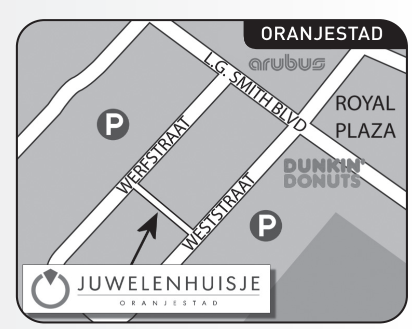
Cantidad di Colombiano ilegal a bini como turista crucero

ORANJESTAD – Durante 2010, Warda Nos Costa a deporta un total di 292 stranhero ilegal for di Aruba pa nan respective pais di origen. Mayoria di nan a bin for di Colombia cu un total di 129 Colombiano deporta aña pasa.

Sr. Rudy Kelly di IASA, e departamento cu tin di haber cu Warda Nos Costa y Inmigracion, ta splica cu apesar cu visa a ser introduci pa e Colombiano, tog algun di nan ta busca algun forma pa drenta Aruba caminda nan ta keda ilegal. E ta bisa cu un situacion cu nan ta observa ta cu hopi Ecuatoriano tambe a ser deporta. Aña pasa alrededor di 64 Ecuatoriano a ser deporta.

Sr. Kelly ta bisa cu mayoria di e Colombianonan cu nan a yega di deporta ta e personanan cu ultimo tempo a bin yega Aruba via barco como turista, y cu nan ta keda internacionalmente atras. Recientemente nan a entrega na e Consul Colombiano como shen paspoort y nan tin prepara casi e mesun cantidad caba di paspoort di Colombianonan cu ta bin Aruba como turista crucero, y despues nan ta dicidi di keda ilegalmente. Siman pasa un total di 10 Colombiano a keda atras na Aruba ariba un solo barco crucero.❑

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PRIJS MAS HALTO NA ARUBA
GASTONAN MAS ABOU
TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

BON DIA Aruba

Explosion di embarazo 'infantil' na un solo scol

ORANJESTAD—Si te cu recien ta hobennan cu ta cabando MAVO of otro scol ta sali na estado, awor ta esnan cu apenas ta cuminza nan educacion secundario ta bira mama caba. Un situacion explosivo, unda nunca antes tabatin asina hopi mucha chikito na estado pareu na un solo scol. Muchanan cu ta bin di scol basico pa scol secundario tin tur experiencia sexual pero sin nocion riba perspectiva pa futuro.

Aunke e ta un fenomeno conoci na tur scol, un en particular ta enfrenta e reto enorme aki, pa mira con pa yuda un grupo di 7 hoben na estado pareu. Hobennan cu ademas di nan problemanan social/economico y emocional ta para dilanti otro reto esta pa bira mama, prome cu nan por a celebra nan 'sweet sixteen.' Es mas, un paar te hasta no a warda mes pa nan a bira oficialmente 'teenager,' (13) y ya caba a sali na estado.

Pa motibonan di privacidad, BON DIA Aruba no ta menciona nomber di e scol ni ta bay den detaye di e situacion hopi dificil aki. Pero mester bisa cu a topa cu un cabezante hopi preocupa y cu ta bisa cu ta ora pa casonan asina haya mas atencion. Pasobra e custumber na Aruba pa tene cos scondi ta pone cu enbez cu embarazo hubenil bira menos, e ta parse di a bira un epidemia.

Situacion malisimo

Pero, embarazo hubenil ta un sintoma di situacionnan social teribel aki na Aruba. Tur e casonan di embarazo infantil y hubenil, pero tambe problemanan emocional y di comportacion di mucha homber tin un punto comun. Nan tur a lanta den circumstancianan familiar y social malisimo, segun e cabezante na BON DIA Aruba. Tin desintegracion total di norma y balor, y unda mayornan mes ta contribui na continuacion di mas problema. Tur e hobennan na e scol aki ta bin for di famianan cu tin retonan social grandi y por bisa cu a base di e descripcionnan, mester bisa cu e ta un milager ainda cu e hobennan ta bini scol mes. E cabezante a splica BON DIA Aruba cu su maneho na e scol ta hopi stricto.

Hobennan no ta permiti di tin contacto fisico cu otro, no mag ni wanta man di otro. Pero locual e no tin bista riba dje ta locual ta pasa na cas, despues di ora di scol.

Complicacion pa studia

E maneho di e scol ta cu na momento cu e muchanan cuminza mustra nan bariga, nan mester stop scol durante mainta, y ta haya sosten durante oranan di atardi fuera di horario regular. Unabez cu nan haya nan yiu, nan por bolbe. Sinembargo, e posibilidad cu e hobennan aki toch por caba nan MAVO ta keda limita. Experiencia ta mustra cu e bida despues ta bira asina hopi mas complica cu nan no por sigui les, y ta keda perde aña te cu mester bay for di scol, sin diploma.

"Y esaki no ta un scol para su so. Ta diferente otro scol ta confronta e mesun problema y te hasta den scol basico ta haya mas caso di embarazo, " e cabezante a splica BON DIA Aruba. E problema ta cu kizas aki ya no por papia di embarazo hubenil sino embarazo infantil. Particularmente pasobra un di e muchanan na e scol en particular aki ta demostra señalnan cla di ta un mucha ainda. Mayoria di e muchanan cu ta na estado na nos scol ta den e prome aña di scol secundario cu ta mustra cu nan tabata activo caba for di scol basico. Y na Aruba tin un caso unda un mucha di scol basico di 11 aña a sali na estado.❑

Vision di paisnan pa Reino mester ta habri pa por yega na uno comun

ORANJESTAD—Piet Hein Donner, como Minister Hulandes no tin un opinion riba e vision di Aruba pa un Reino Hulandes nobo. E Minister encarga cu Relacionnan den Reino tin e vision di Aruba den su man y durante su bishita na Aruba a hasta papia riba algun elemento di e documento Arubiano.

El a splica cu for di momento cu Parlamento Hulandes a pidi'e, como Minister encarga cu Relacion den Reino pa un vision Hulandes riba con Reino mester funcciona, a dicidi pa pasa esaki pa e otro paisnan tambe. Aruba tabata e prome pa a formula su vision. E intencion ta pa traha sincronisa, pa evita cu tin discrepancianan grandi den e diferente visionnan, cu ta haci importante pa tur hende tin un idea kico ta e pensamento di otro. Ta e intencion pa cuminza cu e negociacionnan pa un vision general durante un Conferencia di Reino

Prome cu por yega na un vision comun, cada pais mester por formula su punto di bista. Hulanda tambe. Sinembargo e Minister a enfatisa cu aki no lo trata di algo definitivo y concreto, sino di un documento habri cu ta brinda posibilidad pa deliberacion. "Nos ta papia di futuro y lo maximo cu por haci ta duna direccion, y duna contenido. Pasobra futuro no ta sosode di mes, mester traha riba dje cu decisionnan di awe cu bista pa futuro." E ta hopi balioso cu Aruba a tuma e adelanto, pasobra e ta demostra cu e necesidad di un vision no ta unicamente un necesidad cu ta bin for di Hulanda, sino cu Aruba tambe tin mester na esey. Mi a bisa esey hopi biaha caba. "Hulanda cu su tres entidadnan publico tambe a bira un pais Caribense, y Aruba tin mas experiencia cu esey cu nos."



Piet Hein Donner

MARINIERSKAZERNE

Mientras cu ta trahando riba un vision nobo pa Reino, ainda ta colga e futuro di Marinierskazerne na Aruba. Minister Donner a bisa cu no por sconde di realidad financiero di Hulanda y cu mester corta gasto. No ta conoci ainda si lo mester sera Marinierskazerne si of no, pero el a sigura cu Hulanda ta consiente di e preocupacionnan di Aruba al respecto. E Minister encarga cu Relacion den Reino a nenga di compara Corsow cu su dos base militar Hulandes cu esun na Aruba. "Si mester corta gasto, ta ripara cu tin yen di otro interes. Y si mester keda pega riba e interesnan, nunca lo corta gasto," e Minister a bisa.❑

Otro siman ta trata caso di docente di EPB cu a wordo kita

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, e juffrouw di school cu a wordo kita na EPB pasobra el a actua fuerte contra un studiante, a cuminsa un caso contra EPB.

E juffrouw, no ta di acuerdo cu e medida drastico cu EPB a tuma y el a dicidi di cuminsa un caso sumario contra EPB pa e hecho aki. Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ta mustra cu tratamento di e caso aki ta tuma luga dialuna awor 11 April.

E ta un situacion sumamente fastioso caminda un juffrouw di school ta actua di e manera aki. Den prome instante tur hende ta condena e actitud di e juffrouw. Sinembargo mester analisa e situacion den su totalidad.

Ta un hecho cu hopi maestronan di school ta haya nan confronta cu muchanan hopi fastioso y tin biaha e situacion ta bay for di man.

Loke hopi biaha lamentablemente no ta tene na cuenta, ta e hecho cu tin mayornan no ta haci esfuerso pa busca drechi di nan yiu of yiunan na school.

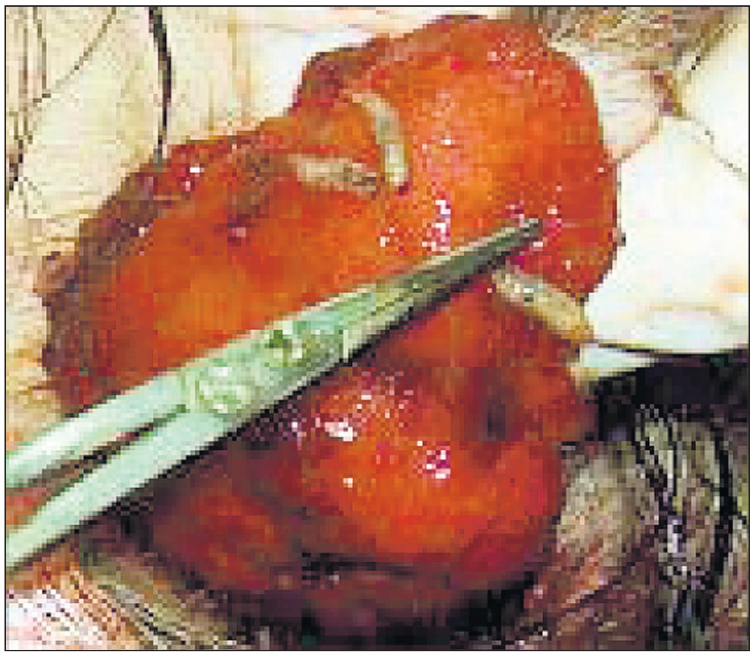
Anochi di informacion, entrega di rapport, bo no ta mira nan cara. Pero hera si tin un problema cu nan yiu na school, nan ta presenta tur rabia y cla pa explota.

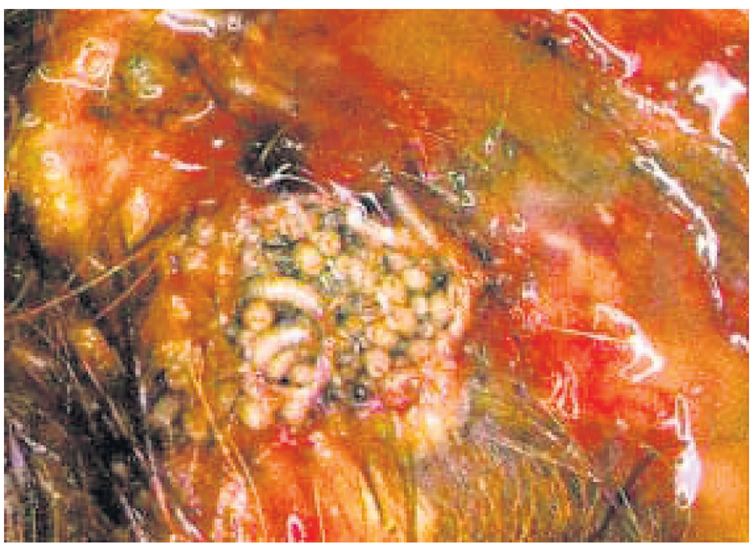
Situacionnan asina lo mester haya asistencia profesional. Un profesional, un experto, un psicologo, un trahado social, mester duna asistencia pa determina kico realmente ta pasando cu e mucha pa asina guia e mucha riba e bon caminda. Di otro banda, mester duna asistencia tambe na e maestro di school pasobra aunke cu e por a studia pa e profesion, tin biaha ta presenta situacion cu e no por atende cune y ta haci cosnan cu despues e ta lamenta.

Un maestro di school no ta un computer. E ta un ser humano cu tambe tin sentimento y tin biaha tension ta hunga un rol importante pa cu su ehercemento di trabou. E asistencia mester yega na ora pa asina por atende cu e situacion na un forma corecto. No mester laga e situacion escala of ora cosnan no corecto sosode, pa e ora ey core busca asistencia pasobra e ora ey ta laat.❑

Mientras cu el a bira un epidemia caba

Solucion pa combati malesa di schroefworm ta yega Aruba awe







ORANJESTAD – Awe e posibel solucion pa combati schroefworm ta yega Aruba. Esaki tanten cu e situacion di schroefworm ta alarmante y ta un epidemia caba. Loke ta haci e asunto di schroefworm uno aun mas peligroso awor ta pasobra hopi hende ta lubida cu e schroefworm ta ataca ser humano tambe y no solamente bestia. E ta un malesa cu por bai over pa hende y e hendenan cu ta na cama malo y muchanan cu no ta wordo cuida bon, ta haya chens di tambe haya schroefworm. “No ta pa bo mascota so bo ta hacie sino tambe pa bo mes” Natalie Booi a splica BONDIA ARUBA ayera.

Booi ta mustra cu ya caba luna pasa a registra un total di 40 caso, compara cu 15 e luna anterior. Un aumento sigur drastico unda cu e mes ta raporta pa siman entre 3 pa 5 caso di schroefworm. E cantidad ta basta grandi y esaki ta debi cu awor hende y veterinarionan ta reconoce e schroefworm mas lihe. Algo logico si splica cu for di 2004 no tabatin e problema aki mas na Aruba. Veterinaire dienst mesora a atende e asunto unda cu danki na un bon cooperacion cu tur veterinario, ta mandando spreadsheet tur siman pa nan di e cantidad di casonan cu nan a haya. Esei ta conta pa tanto Booi y otronan.

Biaha pasa cu tabatin un epidemia na Aruba na 2004, a traha cu un technic cu nan ta yama e steril insect technik. Nan ta busca for di Merca of Mexico e muskitanan homber cu ta steril. E loke cu nan ta haci ta cu ya cu nan sa mas of menos e areanan mas afecta cu e muskitanan aki, nan ta los e muska macho steril y cu ta reproduci cu e hembranan. E problema pa e hembranan ta cu e door cu nan ta par cu muskanan steril, e webonan cu e hembranan pone den un herida, no ta bai sali. Asina nan ta purba elimina e problema di e chens di schroefworm. No ta bai tin e larve di schroefworm.

A compronde di Veterinaire Dienst cu e muscanan aki ta na caminda caba, y tin cu compronde cu e ta un transporte hopi delicado. E hefe di departamento Pieter Barendsen a caba bolbe di un conferencia di e topico aki na Guadeloupe. A compronde cu e muskitanan macho steril ta yega Aruba awe y cu den transcurso di e fin di siman ta spera cu por release e muscanan steril aki.

Pa loke ta e areanan mas afecta, Booi no por a mustra cu exactitud, pasobra cada veterinario ta traha den un area specifico. Den su caso, e ta pa e districto di Paradera y vecindario y einan caba tin por lo menos 3 pa 5 casonan pa siman. Tin casonan mas grandi y severo di otro districto pero esaki lo mester keda presenta pa servicio veterinario mes.❑



Directora di Stichting EPB, sra. Monique Helvoort

Lo introduci cambionan den scol EPB entrante augustus 2011

Alumnonan lo keda central



ORANJESTAD – "Nos kier presenta nos plannan na e comunidad di Aruba", asina directora di Stichting EPB, sra. Monique Helvoort a bisa ayera pa anuncia ehecucion di nan proyecto asina yama: "Scol Chikito Den Scol Grandi (SCdSG).

E rapport aki a wordo traha, y directiva di scol EPB a bay di acuerdo cune y finalmente Minister di Enseñansa na 2008 a duna su aprobacion. Directora di Stichting EPB a bisa cu ora cu nan a cuminsa na aña 2003, ya caba scol EPB tabatin un mision cu tabata bisa cu nan kier traha di un manera profesional caminda nan ta pone e alumno central. Esaki ta nifica algo importante ya cu bo mester traha bo enseñansa, y organisa ariba di esey pa asina nan tin un bista riba kico e mucha tin cu siña.

Sra. Helvoort a declara cu nan meta ta e bienestar di e alumno di EPB su desaroyo, y naturalmente esaki ta contribui na e desaroyo y bienestar di Aruba mes. Nan ta keda cu cuater aña, pero un di e cambio ta cu lo bin cu un (1) aña di startjaar di informacion general; y despues den luga di dos aña di circulo di ofishi, nan ta bay haya tres aña di ofishi profesional. Den unit cu nan ta bay organisa esta Servicio, Tecnico of/y Economia, e unit ey lo ta scol chikito den scol grandi cu nan tin na Hato y San Nicolas. Eyden nan tur envolvi lo tin un focus comun, nan ta bay traha hunto cu otro pa e studiante yega na final na su diploma na un manera mas adecuado y cu mas ofishi.

Cu e cambionan aki na ta creando den EPB un cas, y un cas tin diferente camber, y cada camber tin un funcion. Nan tur tin nan propio meta, y esey nan ta bay traha riba dje den nan propio camber pero nan ta keda den scol grandi. Pesey nan a adopta e nomber Scol Chikito den Scol Grandi di e sistema nobo cu lo ser introduci den augustus 2011. Mientras tanto nan ta training nan mesun hendenan, nan mesun management ya cu tur mester cana den e mesun direccion y riba e mesun caminda, asina directora di Stichting EPB, sra. Monique Helvoort a declara.❑

Sra. Lidwina de Cuba

Proyecto "Scol Chikito den Scol Grandi" lo ekipa miho e alumno di EPB

ORANJESTAD - Sra. Lidwina de Cuba ta lider di e proyecto "Scol Chikito den Scol Grandi", un proyecto ambicioso cu e fundacion di e scolnan Educacion Profesional Basico (EPB), lo introduci entrante luna di augustus 2011.
E ta bisa cu ta importante pa accentua cu e proyecto Scol Chikito den Scol Grandi, ta uno cu diferente hende a duna nan aporte y sosten entre nan, alumnonan, docentenan, directiva y representantenan di mercado laboral.
E meta principal di e proyecto di innovacion aki ta pa ekipa e alumno miho cu ta posibel pa subi mercado laboral. "Nos kier pa sali mas competente, y nos kier pa e curriculum wordo actualisa", asina sra. de Cuba a declara ayera durante un conferencia di prensa.

CAMBIONAN

Den su splicacion riba e cambionan mas grandi cu lo drenta na vigor proximamente na scolnan EPB, tin di haber cu e cantidad di aña cu e alumno ta pasa den e parti di e circulo di ofishi cu a bira tres aña enbes di dos aña. Den total ta cuater aña, y e prome aña (startjaar) ta dedica na informacion general. E cantidad di ora ta keda mesun cos tambe. Kiermen cu apesar di e cambionan aki e alumnonan no ta bay keda mas ora den scol, pero si ta asina cu e alumno ta bay haci su escogencia mas tempran.

Despues di startjaar e alumno ta haci un escogencia pa bay den un di e unitnan, ya sea Servicio, Tecnico y/of Economia. Tambe a bin cu algun cambio den nomber di e unitnan. Despues di augustus 20 venidero nan ta cuminsa cu e startjaar di un aña. Den e aña ey e alumno ta wordo guia pa yega na un bon escogencia di un manera mas responsabel pa un ofishi cu ta pas cune, y cu su futuro. Na januari 2012 e lo drenta na e segundo aña di scol EPB cu ta den un di e unitnan of scol chikito ya sea Economia, Servicio of Tecnico.

Sra de Cuba ta bisa cu locual nan kier logra ta cu e alumno lo sali miho ekipa y pa e motibo ey nan a bin cu un par di cambio tambe. E prome ta cu e documento oficial di termino y metanan final ya ta den proceso di revision, e parti di startjaar ta cla, y e parti di circulo di ofishi nan ta bezig cune, y e lo ta cla prome cu augustus awor. Nan ta bay traha riba e contenido cu ta brinda e alumno mas instrumento pa e por haci mas di loke e ta siñando actualmente, y cu e por practike otro caminda.

Nan ta cambiando locual ta ser ofreci na e alumno, y den e contexto aki e proyecto Scol Chikito den Scol Grandi a scoge pa e alumno fuera di conocemento mester tin habilidadnan y un actitud corecto. Ta na prome biaha den EPB cu nan ta bay mira e parti di actitud cu e lo bira un parti di e cifra di e alumno.

Otro cambio cu lo ser introduci tambe ta cu e alumno ta bay pasa periodo di stage mucho mas largo. E ta bay bira den futuro 10 siman parti entre derde y vierde klas.

Pa 20 augustus awor nan lo cuminsa cu e proyecto aki, esta Scol Chikito den Scol Grandi, cu e prome aña of startjaar pa e muchanan cu ta bini for di 6e



Sra. Lidwina de Cuba

klas di scol basico, y na aña 2012 scolnan EPB lo haya e prome alumnonan cu ta drenta e ciclo di ofishi pa tres aña. Y den 2014 e alumnonan ta drenta e examenjaar den su unit y gradua cu un diploma ariba e nivel di EPB.
E lesnan di EPB lo ta na EPB Oranjestad y na EPB San Nicolas, ya cu esun di Santa Cruz lo wordo dedica pa otro funcion. Tur alumno di Santa Cruz lo ser reubica na San Nicolas. E alumnonan lo tin nan uniform apropia pa e ofishi cu nan ta siñando di dje.❑

Actitud di un periodista ta causa iritacion bou di coleganan constantemente



ORANJESTAD – Durante e conferencia di prensa semanal, actitud di un miembro di prensa a causa iritacion den e sala di prensa. Tabata despues di e conferencia di prensa di Democracia Real cu e periodista encuestion a sali for di e sala y bandona Parlamento lagando su pertenencia nan atras.

Despues di PDR su conferencia, Partido AVP ta continua tur siman sagradamente. Ora a puntra si ta cuminsa of no, a bisa e miembro di fraccion di AVP cu si. Paso e dicho miembro di prensa semper ta bis'e pa no ward'e y cuminsa.

E biaha aki e periodista a laga su stand di microfono dilanti di e miembro cu ta bay hiba palabra di AVP. E miembro aki riba peticion di prensa a kita e stand di microfono bashi di e periodista pone un banda ya cu e tabata stroba. E conferencia di prensa a cuminsa y durante cu Sr. Donny Rasmijn tabata hibando su presentacion, e periodista a aparece den sala di conferencia. E la cuminsa na puntra si ta awor Sr. Rasmijn a cuminsa papia y a bis'e cu no, basta rato caba.

E momento ey e periodista a cuestiona e hecho cu a kita su microfono nan. A mustra cu ta tur hende a dicidi, comokiera cu nan tabata stroba. E periodista sin tene ningun clase di consideracion cu Sr. Donny Rasmijn tabata hibando un presentacion importante. E periodista aki cu hopi speed a pasa pa su stand di microfono y pasa man dilanti cara di sr. Donny Rasmijn sin ningun clase di respet. E momento ey un periodista a pidi sr. Donny Rasmijn pa tuma un break un rato paso cu speed no por a warda.

Aki nan a surgi un discusion entre e periodista y un otro colega na otro banda di mesa. A mustre riba su falta di respet y consideracion pa trabou di otro. A mustra cu enfasis cu e por a warda sr. Donny Rasmijn caba cu su prome presentacion y despues e por a a pone e microfono nan bek. E discusion aki a surgi dilanti mayoria di fraccion di AVP presente, mustrando un falta di respet enorme pa e organo di Parlamento. Un discusion cu practicamente a hera di bay for di man. Esaki no ta prome biaha cu e periodista aki ta falta respet na su otro coleganan.

> **Tabata un biaha den e mesun sala aki e la casi keda agredi pa un otro colega. Tambe un biaha den Conseho di Minister e periodista aki a hay'e den un intercambio cu un otro colega, pa motibo di falta di respet.**

Hopi biaha e ta funciona na un manera hopi hostil y ta haci comosifuera cu ta su persona ta dirigi prensa. Nunca ora e yega un caminda e no kier warda riba su coleganan y ta hopi egoista y sin manera.

E camaraman encuestion cu tabata den e discusion cu e periodista cu speed, a yama e fraccion di AVP uno pa uno pidi nan despensa.

E fraccion mes a indica cu nan ta considera e actitud di e periodista uno hopi falta di respet. Nan ta kere cu e por a warda un poco y despues pone su material bek. Nan mes sa experencia cu otro coleganan di prensa ta yega na e conferencia di prensa laat, pero ta warda cu nan santo pasenshi y despues ta pone nan material nan pa traha. Pues por a warda.

Cu esaki kier ilustra cu tin miembronan di prensa ta pone un mancha scur riba e trabou di periodista. Tin cu ta kere cu nan por haci y deshaci, sin tene cuenta cu tin regla cu nan mester tene cuenta cune.

Claramente por observa riba e potret con sr. Donny Rasmijn tabata den pleno conferencia di prensa papiando y e periodista ta hinca su man dilanti sr. Rasmijn y dilanti tur camara manera cu e no ta ni worry. Por mira con e ta pone e microfononan di dje, hasta dilanti di e microfono di Bon Dia Aruba, un falta di respet total.❑

Annual Statistical Digest 2010 riba website di Banco Central

ORANJESTAD - Banco Central di Aruba (BCA) ta publica su Annual Statistical Digest 2010 (ASD 2010) cu ta consisti di estadisticanan riba base anual te cu y incluyendo 2010.

E publicacion aki, cual ta un produccion di e Departamento di Estadistica di BCA, ta un compendium di serie di datonan economico, financiero y social riba base anual produci principalmente na Aruba, conteniendo datonan extensivo riba e sectornan financiero, real, externo y publico.

E ta un fuente di informacion adicional cu por wordo uza hunto cu e Boletinnan Trimestral y e Relatonan Anual publica door di BCA. E ASD 2010 ta disponibel riba website di BCA: www.cbaruba.org.❑



Parlamentario sr Booshi Wever (MEP)

Hulanda kier impone riba Aruba y AVP ta lague haci esaki

ORANJESTAD – Durante bishita di Minister Piet Hein Donner y tambe sr. Leers a reuni cu lidernan di fraccion di MEP. Sr. Ady Thijsen y Sr. Booshi Wever a presencia e reunion aki pa fraccion di MEP. Un punto cu Sr. Booshi Wever a accentua riba dje, ta e hecho cu a bisa cu e ley di traficacion liber di hende den Reino no ta riba mesa mas, ta algo totalmente incorecto. Un biaha mas e fraccion geel ta mira cu ta bay entrega un poder autonomo cu tin como pais Aruba.



Parlamentario sr Booshi Wever

Algo remarcabel ta cu un di e documentonan cu tabata bay discuti a drenta Parlamento 11:30 di mainta pa e reunion tuma luga 5or di atardi. Mientrastanto AVP y e dos independiente tabata tin e documento for di trempan. Fraccion di MEP y PDR no tabata tin esaki. Ora a drenta den e reunion a bin haya otro documento. Den e documento aki tabata papia riba un situacion con Hulanda ta wak e situacion ora cu e ley di Reino ta vigente.

Ya caba Hulanda a sali for di e punto di bista cu tin un ley di Reino asina aki. E dos ministernan cu a bishita Aruba ta di asignatura di CDA. Den e documentonan cu sr. Mike Eman a bisa den prensa, cu ya nan a caba tin relacion di trabou cu CDA, indicando cu nan tabata tin e documentonan aki. E cosnan aki MEP ta haya bon pa trece dilanti, paso ora ta lucha na Aruba cu e Hulandesnan, AVP y CDA ta regla cos tras di porta. Loke ta straño pa MEP ta cu e dos parlamentario independiente nan y AVP tabata tin e documentonan aki. E biaha aki por tuma nota cu un biaha mas tabata tin acuerdonan kico ta bai papia den e reunionnan aki.

Fraccion di MEP a entrega sr. Donner y Leers un carta, indicando algun punto cu mester a keda delibera ariba ayera. Sr Booshi Wever a indica cu den e documentonan cu a haya mesun dia, a bin papia y bisa cu Aruba por trece algo aden riba e vision cu Hulanda tin riba Reino. E punto di salida ey pa fraccion di MEP ta incorecto. Tur partner den Reino den un deliberacion conhuntamente mester entrega un documento, conhunto tur e paisnan ta wak Reino y no con Hulanda ta wak Reino. Ta importante pa delinea den un principio con e decisionnan ta bay keda tuma den un Reino pa futuro. Ta pesey e documento cu MEP a entrega na februari 2011 ta papia riba igualdad di Reino. Den Reino mester tin e hermentnan pa por tin un bon cooperacion. MEP ta mira cu Hulanda kier sigui impone riba Aruba. Loke ta mas visibel ta cu partido AVP ta laga Hulanda haci esaki. E documento cu Hulanda a entrega a keda traha cu consentimento di Aruba. Prome Minister a anuncia cu nan lo bay presenta un documento como prome pais den reino.

Den e documento di Hulanda a sali for di e punto di bista cu Aruba mester bay entrega. Teniendo na cuenta cu AVP tabata tin e documento aki y no a bisa nada, ta paso na tabata na haltura di esaki caba. Hulanda ta wak Aruba den cuater forma, uno ta independencia, un acuerdo bilateral, e otro ta cu ora ta wak e beneficionan mutuo. Mep ta wak cu por coopera hunto, banda di beneficionan mutuo, mester tin respet mutuo tambe. E simpel hecho cu Hulanda ta bin cu un documento cu a tuma tempo pa prepara esaki na den Haag, ta algo condenabel ora cu ta entrega esaki ayera. E scenario cuater cu Hulanda tin pensa, ta esun cu sr. Donner a bisa cu e la reuni cu gobierno riba e punto aki. cu tin disponibilidad cerca tur partido, pa laga cierto cosnan na beneficionan mutuo. Cu esaki Wever ta kere cu loke ta referi na dje ta e poder nan autonomo cu tin. Aki Hulanda ta mustra cu e tin acuerdo cu AVP pa entrega cierto cosnan.❑

Minister Otmar Oduber

Alianza cu Schiphol a consolida aeropuerto di Aruba

Awor lo enfoca riba embeyecemento



ORANJESTAD- Minister Otmar Oduber a duna di conoce cu e ta contento cu tanto aeropuerto di Aruba como su hunta di comisario a tuma e decision di continua y sigui den e mesun liña di Gobierno di transforma poco poco nos aeropuerto di uno comercial cu e ta na e momentonan aki den uno mas servicial.

E mandatario di ta opinion cu e alianza cu Schiphol definitivamente a conduci na por tin un di e aeropuertonan di mas solido pa loke ta trata su aspecto comercial y su forma di funciona, pa cual nos a gana diferente premio den ultimo añanan. Sinembargo awor lo pone hopi mas enfasis den identifica nos aeropuerto cu e cultura y historia di Aruba, cu e sentimento di a yega un isla. E proyecto aki a wordo anuncia siman pasa caminda lo inverti un par di miyon florin pa embeyecemento di nos aeropuerto, lo haci'e mas colorido, cu mas ambiente unda cu e aspecto di nos musica lo tin un rol importante tambe. "E experiencia na aeropuerto mester bira uno cu ya caba eynan e ta inicia den un bon forma y ta caba tambe den un bon forma", Minister Oduber a duna di conoce.❑

Hoben ta sconde den camber pa problema

SAN NICOLAS—Diamars 14.30, un mucha ta yama warda di polis di San Nicolas, y ta bisa cu su amigo a yame y a bise cu e ta sera den camber, como cu su amiga y su tata ta para pafo di su cas pa regla asunto.

Polis a bay na e cas den Boneirestraat, y ta topa cu un grupo di mucha para pafo y tambe den e cura. Polis a bati porta. E mucha homber a sera su mes den camber y tabata toca musica duro. El a sali y a bisa polis cu su ex amiga a bay haci redo na scol. El a bay reclama e ex amiga y a start un discusion y a tene e amiga duro. E tata a bin cu e ex amiga pa regla cuenta. Ora cu polis a yega e tata ni ex amiga no tabata mas na e cas. Polis a avisa e hoben cu si tin cualkier cos, pa e ponenan na haltura.❑



Presidente di RED, Melvin Quilotte

Arubiano promedio no a disfruta di adelanto di nos economia



Presidente di RED, Melvin Quilotte

ORANJESTAD - Cu awe pueblo Arubano ta para dilanti di un cobransa grandi di awa y coriente ta un hecho. Prijs di combustibel ta sigui subi mundialmente cu tur su consecuencianan riba e fuel cu ta necesario pa produccion di awa y coriente.

KICO TA SER BISA NA PUEBLO?

Solucionnan ta ser busca di tur manera; cambia e fuel oil pa gas, aumenta e produccion di molinanan di biento, haci uzo di energia di solo etc.etc. Tur sorto di promesa pa soluciona e problematica di fuel oil (lesa cobransa di brandstofclausule) necesario produccion di awa y coriente.

Gobierno ta trahando duro pa soluciona e problema. Pero no por a premira e situacion y planifica miho?

E REALIDAD

Partido na mando a logra gana eleccion pa medionan di promesanan cu a zona dushi den oido di pueblo. Sin duda tabata e promesa di eliminacion di BBO.
Un BBO cu riba su mes no tabata algo robes, pero mal ehecuta. Fraccion di RED e tempo ey a laga haci un investigacion profundo pa medio di expertonan riba e tereno di belasting pa duna un conseho. Conclusion: cambia e BBO actual cu ta acumulativo (conoci pa su schakel) den uno NO-cumulitativo (schakel den e ultimo fase prome cu e wordo bendi na publico).

CONSECUENCIA

Partido na mando pa cumpli cu su promesa di eleccion, a purba na elimina BBO, tirando su mes den pia (estilo Tiroloco). Awor a ripara cu tabata un eror ya cu entradanan a baha pero prijsnan a keda mescos. Dicon? Simplemente cu e accion aki e la mata un di su fuentenan di entrada (mas di 100 miyon). Paralelo a cuminsa cu un serie di proyectonan gigantesco (masha bunita), mientras cu e dolornan di pueblo ta sigui aumenta y na final di luna (sorry ni pa yega fin di luna) no tin placa den saco.

SOLUCION

Prome cu ehecuta cualkier plan (idea) bunita pa kita e dependencia di fuel oil, cu lo tuma un bon rato. RED simplemente lo a tuma e parti di BBO cu Valero lo a paga (No riba export) pa subsidia e fuel oil cu ta wordo bendi na WEB. Cu esaki e conocido "brandstofclausule" lo a disparce di bo recibo di awa y coriente y baha bo cuenta cu sigur 40%.

PAKICO LO A HACI ESAKI PA PUEBLO

Desde cu Aruba a drenta su tan anhela Status Aparte, dos cos a sosode: 1) Economia a crece, 2) Forsa di compra di e ciudadano a bay atras.

Un grupo chikito conoci como "friends and family" of "nos cu nos" a bay dilanti, mientras cu e Arubiano promedio no a disfruta di e gran adelanto di nos economia. ❑

DESPA

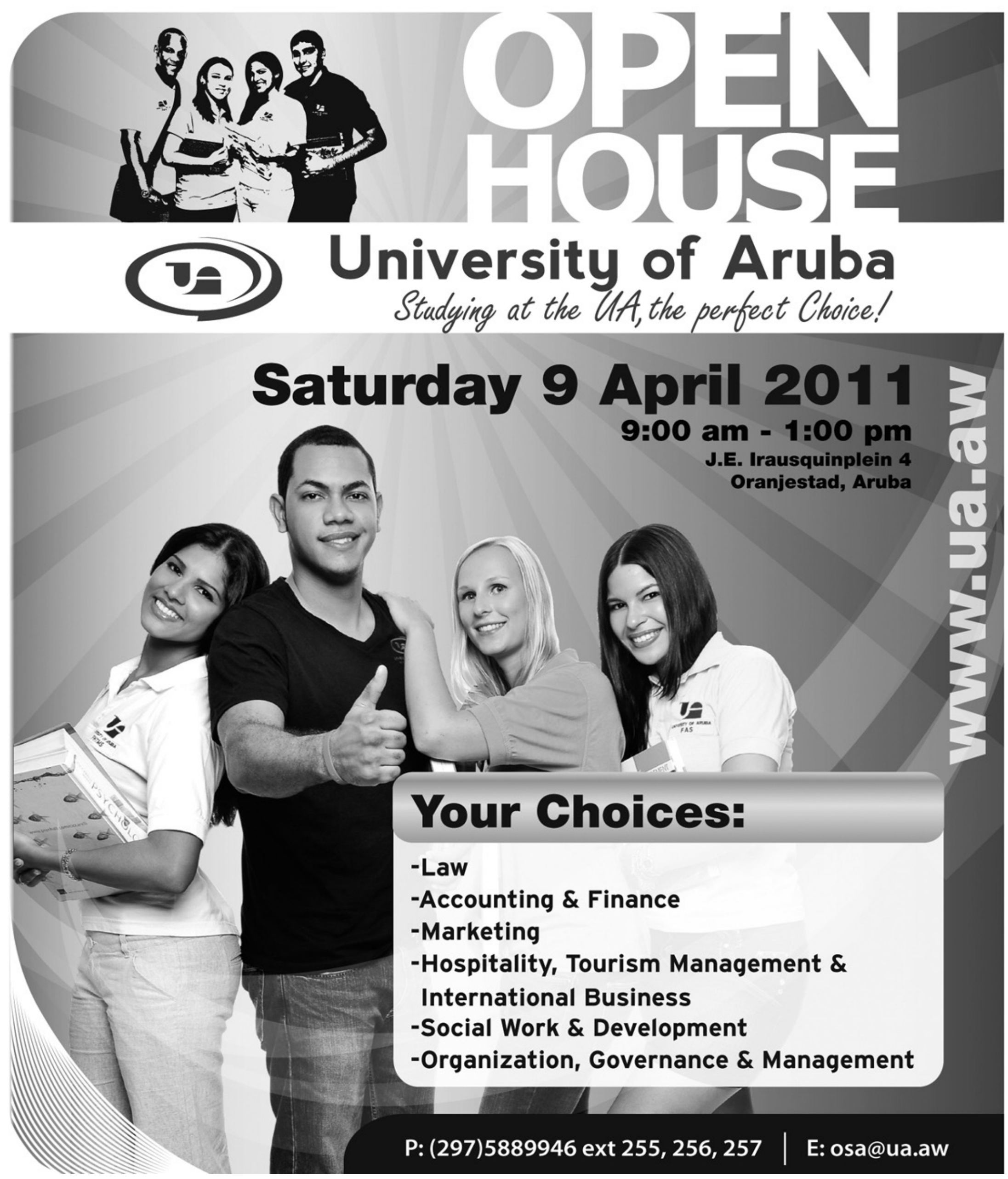
Anuncio

Departamento di Salud Publico ta informa cu awe ***7 di april 2011*** **mayoria di** su oficinanan lo ta sera pa publico for di 7:30 am te cu 12:30 pm en conexion cu'n tayer di trabou pa su personal riba Dia Mundial di Salud (World Health Day).
Ta trata di e siguiente seccionnan/servicionan:

Departamento di Salud Publico (oficina principal)
Dienst Warenkeuring/Sanitaire Inspectie (Hygiënische Dienst)
Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB)
Veterinaire Dienst
Preventieve Gezondheidszorg (JGZ Y JTZ)
Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ)
Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD)
Inspectie voor Geneesmiddelen

For di 1.00 pm lo reanuda trabou y brinda e servicionan di custumber.
Pa mas informacion por tuma contacto via telefon: 5224200/ fax 5827056 of email directie@despa.gov.aw .
Danki pa boso comprension.

Management Team
Departamento di Salud Publico



MEDERI ONETOUCH UltraMini LIFESCAN a Johnson & Johnson company



Schotlandstraat 51, Suite 4 - PO Box 14 - Tel: 582-3099

BON DIA Aruba

SORTEO BON DIA ARUBA

Premio Afl. 2100

Nomber:

Adres:

Abonado SI NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba.
Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia.
Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido.
E sorteo ta cu BIG 4, Diahuebs 24 Maart 2011

Alexander

Bo cadena di number di suerte

06	13	20	22	25	33 (Joker)	B (Letter)

CATOCHI PRO DEPORTE	BIG 4	ZODIAC
7763	9470	3885
8881		Tauro
5282		

DIARIO	CORSOW	Super
7732	1014	0306
4814	6180	
0891	9425	

Laman ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta por lo general parcialmente nubla y cu chens pa un awasero leve y local, durante oranan di marduga y mainta trempan. Temperatura maximo lo ta 31°C y minimo 25°C. Solo ta sali 06:28 y ta baha 18:47.

Biento: Modera te bastante fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Ocasionalmente rafaganan fuerte te duro; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 31 nudo).

Situation general: Un fluho di biento bastante fuerte y un wer generalmente seco lo sigui prevalece riba nos region durante proximo dianan. Sinembargo durante oranan di marduga y mainta temporalmente nubianan por aumenta riba nos islanan y ocasiona un awasero leve y local. Condicion di laman: Laman ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter (3 te 7 pia). E olanan di mas halto lo ta riba laman gancho. Perspectiva te diabierna atardi: Por lo general parcialmente nubla.❑

Curso basico di locucion pa radio y television

A sobra algun luga ainda

ORANJESTAD- Ainda a sobra algun cupo pa e curso basico pa locucion di radio y television, cu pa prome biaha den historia lo tuma luga na Aruba dianan 9 y 10 di april proximo. Manera anuncia anteriormente, a dicidi pa tene e cuponan limita, pa asina duna atencion maximo na cada participante. Interesadonan por tuma contacto cu Ishmedia via telefon 592 3541 of e-mail: locucionaruba@gmail.com IshMedia ta hopi contento pa e hopi reaccionnan cu e la ricibi riba e iniciativa aki. Pa prome biaha den historia di radiodifusion y television na Aruba ta tuma luga un curso basico durante cual ta dedica atencion na tur e elementonan basico pa un persona haci un bon trabou como locutor di radio y di television. Pero e curso aki no ta pa solamente locutor di radio y television. E ta tambe pa tur hende cu den nan trabou diario of como hobby, mester presenta dilanti camara di television of patras di un microfon di radio. Entre otro voceronan di empresa of organisacion y tambe personanan cu sa traha omo maestro di ceremonia. Durante e curso aki lo cubri entre otro e elementonan basico di locucion na radio of television manera bos como instrumento, tecnica di entonacion y ritmo, foniatria y tecnicanan di bos, con elabora texto pa transmision di radio, improvisacion na radio, e diferente generonan radiofonico, television como medio, locucion na TV, actitud dilanti camara, presentacion di programa informativo, magazines, musical., improvisacion dilanti camara, makiyahe pa television, uzo di teleprompter y hopi mas.❑

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

Eaton Powerware

Bo tin problema cu coriente ta bay i bin cada biaha i ta strobabo di traha riba bo computer?

Ata e solucion !

Un UPS pa protega bo computer i aparatonan electronico.





Prijs super special .
Eaton Powerware UPS pa cas i negoshi.
Eaton UPS 800 VA Afl. 120.00
Eaton UPS 1000 VA Afl. 195.00
Exclusief BBO.

Orario : Dialuna -Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Parlamentario sr. Andin Bikker (PDR)

Tin factornan cu WEB por a uza pa evita aumento di prijs di awa y coriente

ORANJESTAD – Constantemente ta papia di elimina brandstofclausule. A bisa cu dentro di un aña ta bay elimina esaki, pero practicamente e ta zona manera un promesa bashi. A acerca Sr. Andin Bikker riba e particularidad aki, pa tende di su banda si e ta kere ta realistico pa elimina brandstofclausule. E la indica cu e persepcion cu ta keda crea cu lo elimina brandstofclausule ta completamente no realisitico.
Por minimalisa e gasto aki dor di bay mas hopi riba energia alternativo. Apesar di esaki asina cu tin un componente di 20 of 30 porshento cu ta keda riba energia di gas of fuel oil, e ora automaticamente mester tin un componente di brandstofclausule of gastosfclausule. E meta pa purba minimalisa mas tanto e aspecto di fuel oil cu ta causando e impacto di aumento mester ta un meta comun.

No por warda un aña pa bin cu un solucion. Ta noble cu ta den proceso pa purba den termino di un aña pa bin cu un solucion. Riba termino corto mester bin cu alternativanan pa yuda pueblo. E fondo di solidaridad ta un bon opcion. Na Curaçao a institui e fondo di solidaridad aki cu a funciona. Tambe riba e plataforma energetico den cada hogar mester keda organisa.

Ta urgi pa e reunion riba energia tuma luga den Parlamento e siman aki of otro siman. Tin hopi preguntanan cu parlamento kier claridad riba dje. Un di nan ta e hecho cu ta papia di yega na acuerdo pa bin cu gas Aruba, mientras cu na Curaçao a yega na acuerdo rapido. Ta p'esey Minister encarga cu energia mester acudi na Parlamento pa splica con den otro hurisdiccion nan manera Curaçao pasonan concreto ta tuma luga pa solucion y na Aruba mester warda un aña. Esaki ta puntonan cu ta bira parti di deliberacion.

Pensando riba e plataforma energetico ta simplemente cambia bombio. Eseynan ta na Aruba caba y WEB of Elmar por haci un programa pa haci e cambionan aki. e fondo di solidaridad lo costa 25 miyon y Elmar di 27 miyon di pueblo na deposito. Tambe tin 200 miyon hinca den Fondo Desaroyo Arubano pa keda inverti. Pues tin cosnan cu por keda haci riba termino corto.



Sr. Andin Bikker(PDR)

Otro cu ta intransparente ta e hecho cu WEB no a lock in e prijs di petroleo. Ora bo ta riba mercado di capital of di comodidad nan pro haci hedging. Den pasado sr. Serge Mansur a yega di propone pa cumpra pa futuro, por ehempel un termino di cuater aña fiha un prijs. E tempo ey WEB no a bay riba e proposicion ey. Si tuma ehempel manera KLM, Air France, British Airways, nan a spaar hopi placa dor di e acuerdo aki.

Den mundo financiero Hedge ta un posicion estableci den mercado, den esfuerso pa evita pa expone bo mes na cambio di prijs of fluctuacion den cierto prijsnan. Tin diferente vehiculo financiero pa logra e hedging aki manera, polisa di seguro, contractnan y diferente otro nan mas. Mercadonan priva a establece hedging den siglo 19 pa duna transparencia, standarisa y haci hedging eficiente pa e sector di agricultura. Di e tempo ey a expande e structura aki pa contra aresta e fluctuacion den e sector di energia, metal nan precioso, tasa di interes y cambio monetario. Bo ta sigura bo mes un prijs fiho pa futuro di fuel oil. Esaki ta cosnan cu Parlamento no tin informacion riba dje y dor di e interogativo nan aki e Minister encarga cu energia por acudi na Parlamento pa trata e situacion urgente aki cu ta afectando nos pueblo.❑

SETAR

SETAR ta informa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga cobransa di SETAR ta

Diabierna dia 8 di april 2011

Orario di Teleshopnan ta:
Teleshop Seroe Blanco di dialuna pa diabierna di 07:45 am – 4:00 pm.
Teleshopnan di Santa Cruz, San Nicolas, Palm Beach y Irausquinplein dialuna pa diasabra di 9:00 am – 5:30 pm.
Orario Oficina di Cable: di dialuna pa diabierna di 8:00 am – 4:30 pm.
Nos kier recorda nos clientenan cu ta paga cobransa online pa nota e number di cuenta pa por procesa e pago debidamente.
E number di cuenta ta consisti di 6 cifra y ta aparece na e barcode mas abou riba e cobransa.

Pa informacion tocante di servicio pa Cable por yama 5837000 y informacion di telefon,cellular of internet por yama 114 of 139 of pasa libremente na cualkier di nos Teleshopnan.

STORK®

CRAFT VACANCY

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of **Stork BV** and a leading Industrial construction & maintenance company that services the **"Oil & Gas Industry"**. We are currently looking for **Electrician and Instrument Technician** to work on the Aruba Refinery Start-up Activities.

Minimum requirements;



- Candidates must have at least 5 years of experience in his specialty (Craft), with the ability to perform both maintenance and new construction work.
- Candidates must have a technical education (EPB, equivalent or higher).
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Bill de Cuba; Maintenance Coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application

WESCAR
is a member of the Stork Group
Established since 1962.

Presidente di CSEA, sr. Roland Tromp

SIMAR a introduci comision di siguridad pa maestronan di scol





ORANJESTAD – Directiva di Simar ayera a presenta e Comision Siguridad den Enseñansa di Aruba (CSEA). E comision aki a lanta despues di tanto preocupacion cu tin den enseñansa. Desde cu directiva di Simar a sinta, cuido di e maestronan ta un di e topiconan di maneho y atencion.
Cada biaha cu Simar haya e oportunidad nan ta trece e problemanan aki dilanti y den dialogo social. Cuido di maestronan tambe ta topico di atencion. Henter e sector di educacion mester realisa cu e cuerpo di docente ta un capital humano importante pa pais Aruba. E ta costa hopi placa y ta hunto mester cuida e structura aki. awendia e trabou di maestro di scol ya n ta mesun facil y sigur mas.
E comision a keda lanta dor di maestronan di scol, cu sosten di Simar. Un di e factor principal cu a funda e comision aki ta pa duna sosten na e maestronan, hopi biaha maestronan ta sinti cu e directiva di scol no ta duna na sosten ora tin violencia na scol. Cu e comision aki Simar ta habri porta pa tur docente duna nan keho por escrito pa busca solucion pa e problema. Na nan turno e comision lo presenta e problemanan aki na e departamentonan concerni.
E maestro ta haya su mes confronta regularmente cu mal comportacion y agresividad di cierto alumnonan. Tin casonan di alumno cu ta drenta klas bou di influencia di droga y ta keda stroba les constantemente. Ora cu un trahado ta eherce su trabou e tin necesidad di haci esey den un ambiente trankil, sigur y sin ningun clase di peliger.
E maestro ta kere cu nan tambe tin derecho aki. problemanan den cual nan ta haya nan mes envolvi no por keda soluciona cu un par di handschoen, mask y un coverall. Esakinan ta problemanan psicologico social cu mester atencion mas profundo. Un di e problemanan di mas grandi cu maestronan ta confronta ta e mal comportacion di cierto alumnonan. Ora maestro hala atencion di e studiante riba nan comportacion, e maestro tin cu wanta e abuso verbal di parti di e alumnonan aki.

Tin hopi ehempel cu e comision por presenta relaciona cu violencia na scol. Awor aki e comision kier lanta e conscientisacion serca maestronan y directivanan di scol di e problema aki. tambe kier busca solucion pa e problemanan di violencia den scol. E comision ta consisti di Presidente sr. Roland Tromp, Vice Presidente Aguanette Gunn, Ingrid van der Linden miembro di comision, Sheila Lazo Tromp, Monique Bardouille. Lucy Rubiano Franklin Richardson y Maroeschka Cornelie. E comision a introduci un logo cu ta ilustra "violencia ta caba unda amor ta prevalece" ❑

Evelyn Wever-Croes di MEP

Aumento di awa y coriente un bofta den cara di pueblo

ORANJESTAD- Siman pasa nos a wordo sacudi cu e noticia di e aumento di costo di awa y coriente na forma drastico entrante prome di april. E noticia aki tawata un bofta den cara di henter nos pueblo.
Ya caba prijsnan di productonan na Aruba ta subiendo drasticamente cada dia, sin cu tin ningun sorto control di prijs.
Gobierno a priminti di lo aumenta di e canasta basico, pa por baha prijs riba productonan basico, pero te awe nada a wordo haci.
"Den e dianan aki mi ta bishitando hopi hende den nos comunidad, y mi ta splica nan cu e prijs di crudo ta wordo determina internacionalmente, y cu gobierno di Aruba no por hasi nada pa influencia esaki. Pero nos hendenan ta hopi rabia mes cu e gobierno aki. Nan ta rabia pasobra e mesun hendenan cu durante campaña a priminti cu nan lo baha prijs di awa y coriente, awor mester admiti cu nan promesa tawata falso, pasobra no ta algo cu nan por influencia. Nan ta rabia pasobra pueblo ta realisa cu nan a wordo tuma hasi, y ainda nos gobernantenan tin e arogancia di haci manera cu nada a pasa", segun e Parlamentario.
"Si Gobierno sikiera haci manera cu e tin e dolor di nos pueblo na pecho, ta un consuelo, pero ni esey nan ta haci. Locual mi ta referi nan dje ta, cu Gobierno por baha su gastonan di luho, di biahe, di fiestamento, pa asina demostra na e resto di nos pueblo cu di berdad cos ta duro pa tur hende. Actualmente cos ta duro pa mayoria di nos pueblo, pero no pa e gobernantenan mes cu ta biaha manera cu no tin mañan.
Otro cos cu Gobierno por haci ta demostra nos pueblo cu e fiestamento den nos companianan di utilidad tin cu caba! Cu nan tambe mester mustra austeridad! Cu un persona no por bay cas cu un bonus di mas di 30.000 den un solo luna! Cu Gobierno no por hinca su activistanan y sponsornan di campaña den e companianan aki, cu salarionan cu por cria 3 famia den necesidad! Cu no ta paga miles y miles di florin na mercadeo di e companianan aki! Pero Gobierno no ta haci esaki, mientras cu pueblo si mester bay paga mas na awa y coriente pa asina mas activista di AVP por haya salario y bonus halto, of talbes e bonus di 30.000 florin di un persona por subi te 40.000!
Mi ta urgi tur e ministernan di AVP, y e 12 Parlamentarionan di AVP pa stop di biaha y stop di fiesta, y cuminsa cana den nos pueblo pa asina scucha e dolor di nos pueblo. A yega e momento pa e Gobierno aki cuminsa goberna den interes di henter nos pueblo!" e Parlamentario a termina.❑

E caso a keda posponi

Homber a los diferente tiro riba otro persona

ORANJESTAD – E caso penal contra e homber Carlos Brito Vega a wordo posponi. Carlos ta encarcela na KIA y ora el a presenta dilanti Hues, el a wordo informa cu ta pospone e caso door cu no tin espacio den e schedule y cu si tur cos bay bon, tratamento di e caso ta tuma lugar diabierna awor.

LOS TIRO RIBA PERSONA

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Carlos ta cu riba 27 di November 2010, premedita el a tira riba un persona. Fiscal ta mustra cu Carlos, cu e intencion di tuma bida di un persona y despues di a tuma un decision na un manera trankil y calmo, a los un of mas tiro den direccion di e persona. Ademas e ta wordo acusa di posecion ilegal di arma di candela.

Ta acusacionnan serio cu Fiscal a presenta contra Carlos cu su abogado mr. Emerencia lo mester bay defende. Mirando e seriedad di e caso, Carlos ta keda encarcela.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

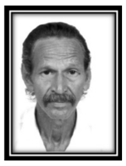
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza"

Salmo 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos defunto stima:

Erwin Zimmerman

*14-12-1950 †30-03-2011



Na nomber di:
Mama di su yiunan: Diana Altagracia Bonifacio

Yiunan:
Luveka Zimmerman y Sandro Quandt y yiunan
Pierina Zimmerman y esposo Tony Boukhout y yiunan
Erwin "Akim" Zimmerman y Joëlly Tromp
Kayra Zimmerman

Rumannan:
Livia y Angel Torres y yiunan
Juan y Riet Jacobs y yiunan na Hulanda
Elias y Bep Zimmerman y yiunan na Hulanda
Victor Zimmerman y yiunan
Ursula Zimmerman y yiunan
Carlos y esposa Zimmerman y yiunan
Maritza Zimmerman y Audi Libië y yiunan
†Donald Zimmerman

Nieto(a)nan:
Lean Zimmerman
Alysha Zimmerman
Dianelly Wernet
Joseph Boekhout
Danitza Boekhout

Mescos cu nieta: Merushka Vrolijk
Mescos cu nieto: Glendson Angela

Ihanan:
Alexandrino (Dino) Cardenas
Melany Erasmus

Demas famia na Corsow:
Martina y Merik Regales
Josefina Bonifacio
Violeta Bonifacio y famia
Manolo Bonifacio y famia
Maria Schonewolf y famia
Franklin Bonifacio

Bon amigo:
Joe Jansen
Alexander Henriquez
Ronald Sint Jago

Mihor amigo stranhero: Toby Tobon
Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan, amigonan di bario, conocirnan y demas famia.
Demas famia: Zimmerman, Jacobs, Quandt, Boekhout, Tromp, Hirsfeld, Bonifacio, Ignacio, Henriquez, Wernet.
Nos discula si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 7 di april 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Deseo di nos defunto ta pa bin bisti na colornan alegre.

the olive tree funeral home
IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888

"I will lift up mines eyes unto the hills,
from whence cometh my help. My help
cometh from the Lord, which made heaven
and earth".

With deep sympathy we announce the
Passing away of:

Marie Beatrice HOLIGER-LEVESTONE

widow of Godfrey L. HOLIGER
who passed away in Colombia on the
2nd of April 2011.

Left to mourn are her:

Children: Gloria HOLIGER and family in Ethiopia
Janice and Rocky PETERNELLA
Rudolph "Bill" HOLIGER and family
Patricio "Pat" HOLIGER and family
Barbara "Babie" HOLIGER in Holland

Grandchildren: Patra and Liben LEGESSE in Ethiopia
Anouska, Kenny, Sue-Ellen, Naomi and
Richard HOLIGER

Great grandchildren:
Aisha TOFIK, Myah THOMPSON,
Ghyomi MADURO, and Zylan HODGE

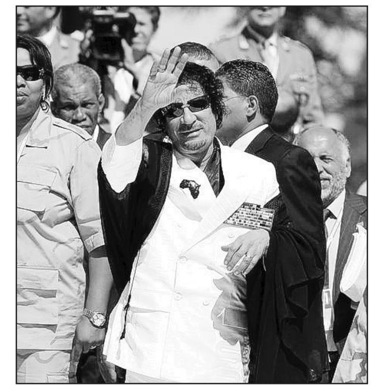
Sisters: + Agatha WILSON-CHARLES-LEVESTONE
Agnes LEVESTONE and family
Margaretha THIELMAN-LEVESTONE
and family in Bonaire
Vivian QUANT-LEVESTONE
Bernadette LEVESTONE in Saba
+ Winnifred LEVESTONE

Sisters in law: Paula DOWLING
Ruth LEVESTONE-JONES
Lies LEVESTONE-TIMMERMAN in Saba

Brothers: + Edward "Eddy" JONES
Mathias LEVESTONE and family
Paul LEVESTONE and family in Curacao
Alphonsus LEVESTONE and family in the U.S.A.
Joseph LEVESTONE and family in Saba
Martinus LEVESTONE in St. Maarten
+ Johannes LEVESTONE

Brothers in law: Carlo HEYLIGER, brothers and sisters in St. Maarten and the Dominican Republic Aunt in law: Emma HAMLET and family in St. Maarten. Nephews and Nieces in Saba, St. Maarten, St. Eustatius, Aruba, Bonaire, Curacao, Holland and the U.S.A., too numerous to mention. Best friends Irene MARSDEN, Irma PETERNELLA, Sophia WILSON and many others, too numerous to mention. Ex-colleagues of the Landslotterij Curacao. She was related to family HOLIGER, LEVESTONE, LEVENSTONE, TIMMERMAN, JONES, CHARLES, THIELMAN, SIMMONS, IGNACIA, WILSON, CORNET, MADURO, BROOKS, Melinat Elston PETERNELLA, MC BENE-COUTAR, QUANT, POMPIER, WOODLEY, RILEY, WOODS, HASSELL, WHITFIELD, HEYLIGER, LEGESSE, LEVEROCK, DOWLING, HAMLET and PETRONELIA. The funeral will take place on Monday, April 11th 2011 at 4.00 p.m. in the Saint Theresita Church in San Nicolas and from here to the Catholic Cemetery in San Nicolas. The body of the late Marie Beatrice HOLIGER-LEVESTONE will be laid out at 2.00 p.m. in the Saint Theresita Church in San Nicolas. We regret that after the funeral we can't accept any condolences at home.Please accept our apologies if in our grieve we forgot to mention any family member.
Address for condolences: At the "Olive Tree Funeral Home" located in the Bernhardstraat # 134 on Sunday the 10th of April 2011 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m.

Kaddafi ta pidi Obama para atake aereo



WASHINGTON – E lider Libio Moammar Kaddafi a haci un apelacion directamente na Presidente Barack Obama ayera pa finalisa loke Kaddafi a yama "un guera inhusto". Tambe el a desea Obama hopi suerte den su intento pa un re-eleccion otro aña.

"Bo ta un homber cu tin suficiente corage pa anula un accion malo y robez," Kaddafi a skirbi den un carta di tres pagina pa Obama y cu a yega den man di The Associated Press ayera mes. "Mi ta sigur cu bo por pone bo schouder riba e responsabilidad pa esaki."

Cas Blanco a confirma e carta, pero oficialnan halto a duna menos importancia na esaki.

"Mi no ta kere cu no tin ningun misterio riba loke ta wordo spea di Kaddafi na e momentonan aki," asina Secretario di Estado Hillary Rodham Clinton a bisa, ripitiendo demandanan di Merca y NATO pa e forsanan di Kaddafi hala atras y para cu e atake. Tambe el a renoba e demanda pa Kaddafi baha for di poder y bandona e pais.

"Mester bin un paro den atake, su forsanan mester hala atras for di e ciudadnan cu nan a podera di dje cu forsa y violencia y a costo humano," el a bisa. "Mester tuma un decision riba su salida di poder y ... su salida for di Libia."

Den e carta, Kaddafi ta implora Obama pa stop e campaña di atake aereo di NATO, cu el a y ma un "un guera inhusto contra hendenan chikito di un pais den desaroyo".

Ni Secretario di Prensa di Cas Blanco Jay Carney ni vocero di Departamento di Estado Mark Toner kier a discuti detayenan di e carta.❏

Barco a sink y laga 250 persona disparce

ROMA - Entre 130 y 250 persona ta disparce despues cu un boto cu tabata transporta refugiadonan di Libia a bolter na zuid di Sicilia den oranan di madruga ayera, asina Guarda Costa a duna di conoce.

E ekiponan di rescate a salba 47 persona, entre nan un muhe na estado, despues cu e barco a sali dos dia prome for di Libia y a naufraga rond di 04:00 ora local (0200 GMT) na 64 kilometer zuid di e isla di Lampedusa.

Entre 15 y 20 cadaver a wordo mira den awa, asina autoridadnan a bisa, pero biento fuerte y e lama bruto a stroba e trabou di e barconan di Guarda Costa y un helicopter di Polis Italiano.

Segun e Organisacion Internacional pa Inmigracion (IOM, pa su siglanan na Inglés), un grupo cu representantenan na Lampedusa, un barco peskero Italiano a rescata otro tres persona.

Guardia costa a bisa cu e nave tabata transporta inicialmente rond di 200 persona, pero IOM ta calcula cu esaki tabata 300 y a bisa cu 250 ta disparce ainda.

E incidente a duna un ehempel scur di e riesgonan cu personanan desespera ta core pagando te cu 1.000 euro (1.427 dollar) pa un luga den un di e barkitonan di pesca aki cu ta hiba refugiado y inmigrantenan di Africa pa Europa.

"E barco, carga di mas, a laga costa Libio cu inmigrante- y personanan cu ta busca asilo di Somalia, Nigeria, Bangladesh, Costa di Marfil, Chad y Sudan," asina IMO a bisa den un comunicado.

"Rond di 40 muhe y cinco mucha tabata abordo. Solamente dos muhe a sobrevivi e naufragio," nan a agrega.❏

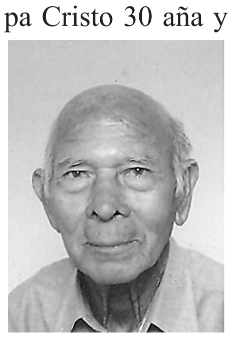
2.000 miyon lo mira boda Real Ingles

LONDON – Gobierno Britanico ta calcula cu 2.000 miyon di persona lo mira via television e casamento di Prins William y Kate Middleton dia 29 di april awor.

Esaki ta e cifra cu e Minister Britanico di Cultura, Jeremy Hunt, tin y kende ayera a informa Gobierno di e ultimo preparativonan pa e matrimonio, cu a lanta gran expectativa y cu lo conta cu presencia di 8.000 periodista procedente di henter mundo. E audiencia lo supera grandemente e 800 miyon di persona cu a mira via television, casi 30 aña pasa, e casamento di Prins Charles y e fayecido Lady Di y e 1.500 miyon di persona cu a sigui na 1985 e Live Aid, e conciertonan simultaneo celebra na New York y Londen contra e hambruna na Sudán, Etiopía y Somalia. Solamente e entiero di Diana di Whales na 1997, cu a wordo mira na television door di 2.500 miyon di persona, a supera e audiencia cu Gobierno Britanico ta calcula pa e matrimonio di dia 29 di april. E ceremonia lo cuminsa pa 11.00 ora local (10.00 GMT), loke ta yuda cu e audiencia ta asina grandi, mirando cu na e costa oost di Merca e lo ta birando mainta y lo ta atardi pa anochi, den ora di maximo audiencia, na Asia y Oceanía.❏

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997
Ta participa fayecimento

Hesus a bisa Ami ta e resureccion y bida, esun cu kere den mi lo biba maske e muri (Juan 11:25)
Despues di a biba pa Cristo 30 aña y awor a bai serka Señor



Antonius M.Croes

Mihor conosi como "Toni"

Na number di su

Casa Maria Croes-Vrolijk

Juinan Figenio y Imelda Geerman, jiunan,
Nietonan y bisanietonan
Raquel Croes
Rosita y Franklin Richardson-Croes
Angela Croes (Chaya)
Ramon Croes (Poy)

Nietonan Angelo Richardson y Kirsten van Zummeren
Natasha y Jair Britten-Richardson
Melisa Richardson
Gabriel y Slavitsa Richards-Tromp
Naomi y Noel Werleman-Richards
Amy Richards Croes

Bisanietonan: Amanda Britten,Nathan Piña, Matthew y Kaylee - Ann Richards, Tyler Richards

Rumannan Vera Vrolijk-Croes,
Petra Croes

Cuñanan, swanan, subrino y subrinanan

Demas famia: Croes,Vrolijk, Geerman Richardson, Richards
ta invita tur amigonan, bisiñanan, rumannan den Cristo pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 7 di april di 2'or pa 4'or saliendo for di Ad Patres pa Santana di Sabana Basora.

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame.
Cu Toni sosega na paz

---

the olive tree funeral home
IS OWNED & OPARATED BY EUGENE MADURO & GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di yiunan, suegro, nietonan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Natividad Manuela "Aura" "Aurita" Nicolaas-Sosa

Gradicimento ta bay na tur persona cu a yama nos, bishita nos of a manda krans of telegram. Danki na Gerard Halley y Eugene Maduro di the Olive Tree Funeral Home pa nan tremendo servicio.
Dios bendiciona cada un di boso pa e sosten y atencion duna na nos.

Alavez nos kier invita pa 3 santo sacrificio di misa:
Diaranzon 6 y diahuebs 7 April 2011 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolaas. Diasabra 9 di april 2011 pa 7'or di anochi na Kapel Emmanuel na San Nicolaas.
Boso presencia ta altamente aprecia.

SVb

Ora e solo di bida baha, streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social ta extende su mas profundo condolencia na nos colega, Sra. Raquel Croes y famia cu fayecimento di su tata

Sr. Antonius M. Croes

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Croes sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

BON DIA Aruba
Mantene Aruba limpi tirando bo sushi den bari.
Danki di antemano

Hapon a para leak di planta nuclear

TOKIO – Hapon a para un escape di awa sumamente radioactivo pa lama for di un central nuclear daña, aunke nan a admiti cu mester a duna mas informacion na su bisiñanan riba e contaminacion di e lama. Apesar di e avance aki pa wanta e filtracion den e planta Fukushima Daiichi, ingenieronan mester dump 11.5 miyon di liter di awa contamina den oceano debi na falta di espacio di almacenamento den e instalacion. E awa di lama a wordo uza pa fria e baranan di combustibel cu a "over heat".

Expertonan nuclear a bisa cu e reactornan daña ainda ta leu di ta bou di control na casi un luna despues cu nan a wordo golpea pa un temblor y un tsunami dia 11 di maart ultimo.
Operador di e planta, Tokyo Electric Power (TEPCO) a bisa cu nan a para e filtracion uzando glas likido den un di e seis reactornan, cu a wordo daña den e pio desaster nuclear desde Chernóbil na 1986.
"E filtracionnan a wordo desacelera antayera despues cu nos a hinca un mescla di glas likido y un material pa hacie duro y awor el a para," asina un vocero di TEPCO a duna di conoce. E ingenieronan tabata luchando desesperadamente pa para e filtracionnan y a uza hasta corant y restonan di palo. Corantnan a bisa cu e paisnan bisiña Sur Corea y China ta preocupa pa e continuo crisis nuclear y e dumpmento di awa radioactivo den lama.❑

Morochonan di 92 aña a muri mes dia

Bogotá – Dos ruman morocho Colombiano cu dia 17 di april lo a cumpli 92 aña a muri e mesun dia pero na luganan diferentem segun a wordo informa door di e radio RCN.
E rumannan Florentino y Heliodoro Mahecha tabata biba hunto den e pueblo di Puerto Salgar, departamento di Cundinamarca (centro), pero e di dos a wordo traslada pa Bogota siman pasa pa wordo hospitalisa a causa di un problema di salud no specifica.
E anciano a muri diadomingo y poco ora despues su ruman homber a bin fayece, ya cu e por a supera e depresion di e separacion di varios dia.
Segun e famia, un aña y mey pasa dokternan a amputa un pia di Heliodoro como consecuencia di un diabetis cu e ta sufri, y poco tempo despues a detecta cerca su ruman nomber e mesun malesa.
Heliodoro tabatin cuater yiu, tres homber y un muhe, mientras cu Florentino tabatin tres yiu muhe y un homber.
E morochonan a wordo dera dialuna na Puerto Salgar, den e mesun graf.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Tur cos akin a mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia , ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz"
Predicador 3: 1, 2, 4, 7, 8



Felis Segundo Silva Laclé

*25-01-1929 †06-04-2011

Yiunan:
Randolph Felix Silva y Clara Gomez
Rubia Bislip + Rudy
Sergio Silva y Linda Ortega de Silva
Amy Silva y Milton Ponson
Marcelo Silva y Milena Londoño

Nietonan:
Zuleika, Rendell y Irren
Sergio Gregorio, Andries Marcial, Victor Lucas
Marcelo Alejandro, Sara, Daina

Bisnietonan:
Sarah, Ambar
Etan, Ashton

Rumannan:
† Jossy Irausquin y famia
† Jesus Antonio (Tonito) Silva y famia
Lidia Hoevertsz- Silva y famia
Nina Westerburger- Silva y famia
Ofelia Kock- Silva y famia
†Lucia Croes- Silva y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Amigo di cas: Cay Schwengle

Mescos cu yiu:
Miriam Boekhoudt y Naomi Tromp

Famianan na Aruba, Venezuela, Curacao: Silva, Hoeverts, Flemming, de Palm, Croes, Salazar, Requena, Salas, Habibe, Yrausquin, Kock, Geerman, Ramos, Westerburger, Laclé, Wever, Solognier, Maduro, Koolman, Viera, Oduber, Rafini, de Cuba, Arends, Wernet, Ridderstap, Tromp, v/d linden, Schwengle, Ponson, Zijlstra, Roga, Genser.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bisa e disipelnan "Laga e muchanan bini serka Mi, no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan.
Mateo 19, 14

A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus, nos angelita:



Vivian Gizele Rafael

* 3-04-2011 † 3-04-2011

Na nomber di su:
Mama: Elizabeth Ras
Tata: Rayshell Rafael

Su welanan, welonan, bisa welanan, tatara abuela,
su omonan, tantanan, su primanan, su primo nan.

Demas famia: Sevinger, Ras, Rafael, Tovar, Maduro, Koolman, Solarte, Marques, Posso, Tromp, Hoek, Vingal y demas famia cu nos por a lubida nos disculpa.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 di april 2011 di 2'or pa 3'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

INVITACION



Grupo di Oracion Carismatico "Cristo ta Amor" ta invita tur su fielnan y e pueblo di Madiki y Aruba henter pa Adoracion di Santisimio na Kapel Cristo Sufriente na Madiki diahuebs 7 di april 2011 pa 6:30 di atardi. Alabes nos kier a recorda cu e Caminda di Cruz ta cuminsa pa 5:45 PM

Rom. 5:8 Dios si ta demostra su amorm pa nos dor cu Cristo a muri pa nos mientras nos tabata pecador ainda.

Mujeres dirigen casi un tercio de hogares en Dominicana

REPUBLICA DOMINICANA (AP) - El 31,8% de hogares dominicanos está dirigido por mujeres, de las cuales 47% sólo estudió la primaria y 16% carece de empleo, según del observatorio del mercado laboral.
Las estadísticas basadas en la Encuesta Nacional de Fuerza de Trabajo 2000-2010, sobre los 2,7 millones de hogares dominicanos, fueron presentadas en la XII reunión de la Red de Observatorios del mercado laboral de Centroamérica y República Dominicana, que se celebra en Santo Domingo.
Representantes de los ministerios de Trabajo de la región analizan en el encuentro, que concluirá el viernes, las políticas de empleo y las metodologías que usarán para investigar el mercado laboral durante este año.El ministro dominicano de Trabajo, Max Puig, insistió durante la cita que la mejor política social que pueden desarrollar los gobiernos de la región es la creación de empleos, especialmente para mujeres y para jóvenes. El estudio del observatorio del mercado laboral dominicano mostró que 25,33% de todos los hogares está dirigido por mujeres solteras.De las jefas de hogar que obtienen salarios o ingresos de forma regular, el 71,79% percibe menos de 10.000 pesos (264 dólares) insuficientes para adquirir la canasta básica.
Según cálculos difundidos el mes pasado por el Banco Central, el costo promedio de las cinco canastas básicas definidas en función de las clases sociales es de 23.398 pesos (unos 619 dólares).La canasta básica destinada para el 20% de la población más pobre está valorada en 10.407 pesos (275 dólares), por lo que la mayoría de jefas de hogar no la puede adquirir.La Red de Observatorios del mercado laboral está compuesta por todos los países de Centroamérica, Haití y República Dominicana y cuenta con el auspicio de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el gobierno de España.❑

Colombia: aprueban reparación víctimas a partir de 1985

COLOMBIA (AP) - Una comisión legislativa aprobó el miércoles que un proyecto de ley para la reparación de las víctimas del conflicto interno en Colombia contemple 1985 como el año a partir del cual las personas podrán hacer reclamaciones.

El proyecto de ley fue presentado personalmente por el presidente Juan Manuel Santos al Congreso el 27 de septiembre pasado y ya superó las dos votaciones necesarias en la Cámara de Representantes y sólo falta que la Comisión Primera del Senado termine de debatir y votar algunos artículos del proyecto para que éste pase al plenario de 102 senadores a recibir una ronda final de debates y votación.
La Comisión Primera senatorial, o la encargada de asuntos constitucionales y paz, entre otros; aprobó con 10 votos a favor y uno en contra fijar el 1 de enero de 1985 como la fecha a partir de la cual se reconocerá a las víctimas del conflicto en Colombia, indicó el Senado en una nota en su página de internet.
El proyecto de ley contemplaba inicialmente que las víctimas fueran reconocidas sólo a partir de 1991, pero varios sectores legislativos presionaron por 1985 para así poder incluir a parientes de la sangrienta toma del Palacio de Justicia, ocurrida en noviembre de aquel año.
En la toma murió un centenar de personas, incluyendo magistrados de la Corte Suprema y los miembros del comando guerrillero del ya desmovilizado Movimiento 19 de Abril (M-19).
Movimientos de derechos humanos han reclamado que la fecha a partir de la cual debería reconocerse a las víctimas debería ser desde los años 40 porque allí comenzaron los enfrentamientos y ataques entre liberales y conservadores y posteriormente surgirían las guerrillas.
Uno de los promotores del proyecto de ley, el senador Juan Fernando Cristo, del Partido Liberal y que forma parte de la coalición de gobierno; ha dicho que esperar tener el proyecto aprobado a finales de mayo.
En este país, de 45,8 millones de habitantes, no existe una base nacional de datos que confirme cuántas han sido las víctimas del conflicto interno.
Pero sólo en el llamado "Registro Unico de Población Desplazada", que lleva una agencia del gobierno, tiene inscritas a 3,6 millones de personas como desplazadas forzadamente de sus tierras por grupos armados ilegales desde al menos fines de los 90 y hasta este año.❑

Colombia quiere acelerar asistencia a Haití



El Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, left, escucha al presidente de Colombia Juan Manuel Santos Calderon, quien habla durante una reunión del Consejo de Seguridad de la ONU, que preside el país latinoamericano. (AP Photo/Bebeto Matthews)

NACIONES UNIDAS - Colombia quiere acelerar los compromisos de asistencia a Haití durante abril, mes en que el país latinoamericano preside el Consejo de Seguridad de la ONU y en el que abordará otros asuntos, como la renovación del mandato de la misión de la ONU en el Sáhara Occidental (Minurso), entre otros asuntos. La presidencia de turno del Consejo ha convocado para el próximo miércoles un debate abierto sobre Haití del máximo órgano de decisiones de la ONU, que estará presidido por el mandatario colombiano, Juan Manuel Santos.
"El presidente de Colombia se toma muy en serio la situación de Haití" tras la destrucción sufrida por el terremoto de enero de 2010, indicó hoy el embajador del país latinoamericano, Néstor Osorio, al presentar su programa de trabajo para este mes. Agregó que el objetivo de esta reunión "es intentar ver por qué la reconstrucción física e institucional de Haití no tiene lugar al ritmo" que se desea.❑

Puma Energy abrirá gasolineras en Puerto Rico

PUERTO RICO (AP) - La compañía petrolera suiza Puma Energy abrirá este mes sus primeras gasolineras en Puerto Rico, lo que marcará un avance en el proceso de compra de Caribbean Petroleum Corp., dijeron ejecutivos el miércoles.

Seis estaciones de servicio existentes reabrirán con la marca de Puma en las ciudades de San Juan y Carolina, en la costa del norte, así como en la ciudad central de Utuado, de acuerdo con la gerente de ventas minoristas Merle Pastrana.
Puma podría abrir eventualmente más de 140 gasolineras una vez que se complete la venta de los activos de Capeco, por 82 millones de dólares, añadió la ejecutiva.
Capeco se declaró en bancarrota el año pasado, después de que estallaron los tanques en su depósito de combustible en San Juan, obligando a la evacuación de cientos de personas en octubre del 2009. La compañía buscó vender todas sus instalaciones, incluidos seis ductos y una refinería de crudo que no estaba en operación. Puma Energy entró al mercado mayorista de Puerto Rico hace dos años, como Puma Energy Puerto Rico, y posee una instalación de almacenamiento de combustible en Guaynabo, con una capacidad de 43.545 toneladas métricas.
La compañía es una filial de Trafigura Beheer B.V. y opera al menos en 23 países.❑

FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"

Sr. Rudy Kelly di IASA

Cifranan ta mustra cu e trabou ta wordo haci

292 stranhero ilegal a ser deporta aña pasa

Nov-09		9-Dec		10-Jan		10-Feb		Maart 10	
man	20	man	16	man	7	man	12	man	17
vrouw	3	vrouw	4	vrouw	0	vrouw	3	vrouw	2
Colombiaanse	10	Colombiaanse	11	Colombiaanse	5	Colombiaanse	4	Colombiaanse	8
Venezolaanse	2	Venezolaanse	1	Dominicaanse	1	Venezolaanse	2	Venezolaanse	1
Dominicaanse	1	Dominicaanse	3	Ecuadoriaanse	1	Dominicaanse	1	Dominicaanse	3
Ecuadoriaanse	2	Jamaicaanse	1			Ecuadoriaanse	4	Ecuadoriaanse	3
Peruaanse	1	Afrikaanse	1			Cambiaans	1	Peruaanse	2
Amerikaanse	1	Nederlaandse	2			Frans	1	Albanie	1
Trinidaanse	1					Nederlandse	2	Nederlandse	1
Braziliaanse	1								
Haitiaanse	1								
Jamaicaanse	1								
Nederlandse	2								
Verwijderd	17	Verwijderd	15	Verwijderd	7	Verwijderd	15	Verwijderd	19

10-Apr		Mei 10		Juni 10		10-Jul		10-Aug	
man	30	man	16	man	26	man	18	man	14
vrouw	4	vrouw	8	vrouw	16	vrouw	9	vrouw	3
Colombiaanse	16	Colombiaanse	10	Colombiaanse	14	Colombiaanse	15	Colombiaanse	9
Venezolaanse	5	Venezolaanse	1	Venezolaanse	5	Venezolaanse	7	Venezolaanse	3
Dominicaanse	2	Dominicaanse	2	Dominicaanse	6	Ecuadoriaanse	4	Dominicaanse	3
Ecuadoriaanse	9	Ecuadoriaanse	8	Ecuadoriaanse	9	Franse	1	Ecuadoriaanse	1
Jamaicaans	1	Peruaanse	1	Peruaanse	2			Guyanees	1
Surinaamse	1	Cambiaans	1	Jamaicaans	2				
				Chinese	2				
				Surinaamse	1				
				Antiqua n barbados	1				
Verwijderd	34	Verwijderd	23	Verwijderd	41	Verwijderd	27	Verwijderd	17

10-Sep		Okt 10		10-Nov		10-Dec		11-Jan	
man	21	man	34	man	20	man	26	man	14
vrouw	8	vrouw	11	vrouw	6	vrouw	4	vrouw	13
Colombiaanse	9	Colombiaanse	15	Colombiaanse	9	Colombiaanse	15	Colombiaanse	10
Venezolaanse	6	Venezolaanse	14	Venezolaanse	7	Venezolaanse	3	Venezolaanse	5
Dominicaanse	2	Dominicaanse	6	Dominicaanse	2	Dominicaanse	3	Dominicaanse	2
Ecuadoriaans	3	Ecuadoriaanse	9	Ecuadoriaanse	6	Ecuadoriaanse	7	Ecuadoriaanse	4
Guyanees	1	Chinese	1	Indiaase	1	Peruaanse	1	Peruaanse	1
Filipijnse	1			Cubaanse	1	Guyaanse	1	Jamaicaanse	1
Poolse	3							Cubaanse	1
Italiaanse	1							Chinese	1
Jamaicaans	1							Guyanese	2
Verwijderd	27	Verwijderd	34	Verwijderd	22	Verwijderd	26	Verwijderd	25

ORANJESTAD – Lucha contra presencia di stranhero ilegal na Aruba ta sigui keto bay, alomenos esey ta locual e cifra ta mustra. Na aña 2010 un total di 292 stranhero ilegal a ser deporta, mayoria di nan tabata Colombiano, e di dos luga tabata Venezolano y e di tres luga tabata Dominicano.

Sr. Rudy Geerman di IASA ta bisa cu e cifra aki a ser compila dor di Warda Nos Costa. IASA ta e organisacion total caminda inmigracion y Warda Nos Costa ta resorta den dje. E ta reacciona riba algun critica cu ta sali divulga den medionan di comunicacion cu Warda Nos Costa no ta sacando hende afo. Riba e lista entrega na Bon DIA Aruba ta ser mira cu "e trabou ta wordo haci", segun sr. Kelly.

Warda Nos Costa tin falta di algun facilidad pa nan por haci nan trabou mas eficientemente. Esaki tin di haber mas tanto cu espacio disponibel pa tene un par di dia e hendenan cu nan lo bay deporta for di Aruba. "Nos ta haci nos trabou, y cifranan ta mustra pa nan mes cu e trabou ta wordo haci", segun sr. Kelly.

Un aspecto cu nan tin cuenta cune ta e parti humano ora cu ta trata di hende muhe, nucleo familiar y menor di edad. Sr. Kelly ta señala cu nan ta traha cu normanan internacional tocante derechonan humano. Tur hende cu ta ser hiba na oficina di Warda Nos Costa tin derecho di yama nan famia pa pone nan na haltura di nan situacion.

Sr. Kelly ta indica cu pa lei e hendenan ilegal aki no ta delincuente. Nan ta hendenan cu no a percura pa nan permiso ta na ordo, y pesey nan ta trata nan di un manera hopi distinto na e hendenan cu a wordo poni den KIA. E hendenan cu Warda Nos Costa ta gara no ta bay den KIA, y nan ta haya un trato hopi humano, asina sr. Kelly a laga sa na BON DIA Aruba.

Nan ta hopi cauteloso ora cu un hende ta yama pa denuncia un trahado ilegal pa evita cu Warda Nos Costa lo por bira un instrumento di e doño di trabou cu no kier paga su trahadonan ilegal. Ora cu nan ta detene un trahado ilegalnan ta averigua riba su condicion di trabou, y si nan a ricibi nan pago, prome cu nan lo ser deporta.

DEPORTACION

E lista di persona deporta ta inclui persona di diferente nacionalidad no solamente di e paisnan Latino Americano y Caribeño, sino tambe Africano, Mericano, Italiano, Hindu, Chines, Polaco, Frances, Cambiaans, Albanes, incluso ciudadano Hulandes (entre nan yiu di Corsou). Mayoria di e stranheronan deporta ta hende homber. E luna cu a ser raporta mas deportacion tabata luna di juni. E luna ey a ser deporta 41 persona, di nan 14 tabata Colombiano, 9 Ecuatoriano, 6 Dominicano, 5 Venezolano, entre otronan.

Na Januari di 2011 un total di 25 persona a ser deporta di un total di 27 persona cu a wordo treci na oficina di Warda Nos Costa. Sr. Kelly ta bisa cu e diferencia entre e hendenan cu a wordo treci na e oficina di Warda Nos Costa, y esun cu enberdad a wordo deporta tin biaha ta sinta cu algun di nan ta haya un meldingsplicht, caminda nan mester raporta regularmente na oficina di Warda Nos Costa. E ta splica cu por ehemplo ora cu nan tin un mama y un yiu ilegal, nan no ta cera nan, sino cu nan mester reporta cierto dianan te ora cu nan documentonan ta keda cla pa Warda Nos Costa deporta nan.

Sr. Kelly ta declara cu nan mester keda humano den cierto casonan. Tambe tin hende cu a ser deteni sin documento, y despues ta bin resulta cu e tin un permiso vigente, y naturalmente e no ta ser deporta mas. No ta tur luna e cifra di persona deteni ta cuadra cu e mesun cifra di persona cu ta ser deporta. Sr. Kelly ta señala tambe cu un di e causanan ta cu por ta e papelnan no a keda cla na tempo. Pero tambe ora cu ta trata di un menor di edad, nan no ta hiba nan pa bay cera nan pa su eventual deportacion.

Ta sosode e caso cu tin biaha e permiso ta keda cla despues di tempo. E ora e situacion ta cu nan ta duna e persona un meldingsplicht, ya cu e persona no tin su permiso cune pero despues ta bin resulta cu tog e permiso ta den proceso.

Ora cu un persona ta ser hiba na oficina di Warda Nos Costa, nan tin notificacion inmediatamente riba su status di estadia na Aruba. Si despues ta bin resulta cu tog su papel ta den proceso, nan ta lage bay bek of nan ta duna un meldingsplicht.

Mayoria di e hendenan deporta nunca a pidi un permiso pa keda Aruba. Y tin algun di nan cu a pidi permiso hopi aña pasa cu a caduca, y cu nunca mas nan no a pidi ni e di dos of di tres permiso. Tin hende cu tin permiso of cu nan permiso ta den e proceso, e ora ey Warda Nos Costa no ta deporta nan.❑



BON DIA Aruba TODAY
DESDE 1991 INFORMANDO Y EDUCANDO NOS DUSHI ARUBA
GANA
HOPI
PREMIO
20 Years
1991 - 2011
BON DIA Aruba
Aruba TODAY
EN CONECCION CU NOS GRAN CELEBRACION DI
20 ANIVERSARIO DIA 19 APRIL 2011
Tiara Air
On time, accommodating and sympatico...
Tickets cu Tiara Air
• Curacao
• Bonaire
• Riohacha
• Maracaibo
• Punto Fijo
Boolchands
Since 1930
• • Un LCD TV • •
40"
Radisson
Aruba Resort Casino & Spa
Weekend
STAY
amc unicon
Surprise
SETAR
android
Cell Phone
LING & SONS
IGA
Super Center
Gift certificate
Afl. 250,=
COLOMBIAN EMERALDS
INTERNATIONAL
Gift certificate
El Gaucho
ARGENTINE GRILL
Dinner
for 2
Windows on Aruba
RESTAURANT
Dinner
for 2
kaffas
Dinner
for 2
ARUBA
byblos Lounge
Dinner
for 2
Nomber y Fam: ....
Adres: ....
Telefon: .... Cel: ....
Abonado: SI ☐ NO ☐
Yena e formulario aki y entrege na oficina di
BON DIA ARUBA
Weststraat #22 prome cu dia 18 April, 2011.
Ganadonan lo wordo anuncia diaranson 20 April, 2011 den BON DIA ARUBA .

Entrega di premio di Un pa tera, un pa Lama







STA CRUZ- Despues di e gran evento Un pa tera, un pa Laman, e organisadornan a haci entrega di e medaya y trofeo na tur esnan cu a participa na e evento. Presidente di ARTBO, Sr. Jose "Chaco" Cornelio a haci entrega di e premionan na e ganadornan, tur atleta a tuma nan respectivo premio contento y satisfecho. Mester bisa cu e organisadornan por a mira bek tras di un otro evento exitoso, mirando e exito, sigur lo bini un ripiticion otro aña, kizas e aña aki mes. Nos tin entendi cu den luna di november, taekwondo lo ta preparando pa un evento algo similar na esun aki, pues tur hende keda pendiente. Ken sa, awor ta e atletanan a enfrenta otro, kizas a bira tempo pa e "maestronan" demostra nan habilidad como peleador den e deporte di taekwondo. Nos lo sigui informa.❑





Bon iniciativa den tennis

EITCA y AruPro a tene un dia di intercambio den e deporte blanco





EAGLE- Despues cu algun luna atras nos a experiencia e intercambio den tennis entre e dos clubnan di tennis, Eagle Tennis y AruPro Tennis, esaki den e categoria infantil/hubenil, diasabra atardi, e dos organisacionnan aki un bez mas a topa otro pero e biaha aki den e categoria di adulto. Eagle Tennis di Pabou contra Arupro Tennis di Pariba, den un intercambio entre Pariba y Pabou. Mester bisa cu nos a mira algun bon match, na unda e hungadornan di Arupro a sa na duna esnan di Eagle Tennis bataya, pero esnan di Eagle no a laga Arupro sorprende nan riba 'home soil', unda Eagle Tennis a sali triunfante cu 59 game di diferencia, un diferencia cu a cay manera un baño di awa friu cerca Arupro.
Un anochi sigur cu hopi ambiente y cu 30 participante. Sin laga afo un dushi BBQ y e famoso wega, around the world cu a termina den un empate. Un danki na tur cu a participa, aki dos siman Eagle lo cruza brug pa enfrenta Arupro bek na nan cas, na unda nan lo tin un sorpresa pa Eagle Tennis prepara.❑











BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Campeonato hubenil di Aruba Softball Bond a continua

Tankileendert Girls Deel on Wheels & Valvoline a splits double header





KUDAWECHA- Diadomingo ultimo campeonato Femenino hubenil di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Manera a splica anteriormente cu cada diadomingo ta toca un team pa hunga un doubleheader. Tanki Leendert Girls Deal on Wheels & Valvoline a toca diadomingo ultimo pa hunga un double header.

Den e promer partido Tanki Leendert Girls no a baha cabez y a bataya te final pa saca un victoria di 14-13 riba Aruba Bank Lady Tigers. Tanki Leendert Girls 14 careda, apenas 1 hit y a comete 4 error. Aruba Bank Lady Tigers 13 careda, 14 hit, 0 error pero no por a bay cas cu e victoria. Base por bola a hunga un rol enorme den e wega aki. Aunke Aruba Softball Bond ta contento cu pitchernan hoben nobo ta recibiendo e oportunidad pa pincha, e ta exactamente loucal ASB kier promove pa por haya mas pitcher den futuro. Jelitsza Ras a bay full e ruta y a resulta pitcher ganador mientras cu Riangela Flanegin a bay cas cu e derota. Aruba Bank sinembargo a cuminsa cu Stephany Webb, Meraly Kootes kendenan tambe a lansa den e partido aki. Mihor bateador pa Tanki Leendert ta Daiza Wernet di 1-1. Pa Aruba Bank Lady Tigers a destaca na plato Stephanie Webb, Meraly Kootes, Shakeena Croes, tur di 4-2, Jennifer Chirino 3-2 y Gianni Angela di 4-3 cu por cierto un doblete empuhador den di tercer inning cu a baña e leftfield por completo.

Den di dos partido Valero Eagles a derota Tanki Leendert Girls 9-4 y a keda comanda e campeonato solido. Valero Eagles 9 careda, 5 hit, 3 error. Pa Tanki Leendert Girls 4 careda, 1 hit, 6 error. Gilda Jones a habri e partidio y a bay henter e ruta pa seya e victoria riba su nomber. Jelitza Ras a resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Valero Eagles tabata Camilla Panneflek 2-1, Aria James 3-2, Jesseline de Kort y Gilda James di 3-1. Pa Tanki Leendert Girls Quilen Dirksz a bay di 1-1. Fanaticada di softball fastpitch campeonato di Liga Hubenil ta continua diadomingo awor unda Valero Eagles lo enfrenta Tanki Leendert Girls pa 11'or mainta sigui pa 1'or merdia cu e wega entre Valero Eagles y Aruba Bank Lady Tigers. Weganan ta tuma lugar na veld di Kudawecha. Bini uno, bini tur bin apoya nos futuro estreanan di mayan. ❑





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Vandalismo na Flatstone Ballpark





PIEDRA PLAT- Directiva di S.V. Flatstone kier trece na conocemento di comunidad un acto di vadalismo cu a tuma lugar na Flatstone Ballpark na Piedra Plat, t'asina cu siman pasa dialuna 27 di mart den oranan di atardi pa anochi, entre 1:30 y 7:30, un of mas antisocial a haya ta bon pa comete un acto di vandalismo/destruccion na Flatstone Ballpark, cortando un pidi bastante grandi di e net di backstop di e parke lagando un buraco grandi den e backstop. Directiva ta pidi encarecidadmente cu si tin cualkier persona cu por a mira algo encuanto esaki, pa tuma contacto cu Tico Loopstok na cel: 563-3034. PORFABOR!!!! PLEASE!!!!

Remarcabel ta cu e net aki ta nobo y no ta mucho tempo cu esaki a wordo cambia. Actonan asina ta genera rabia y por conduci na hechonan cu bo por lamenta despues, mirando hecho cu persona (nan) sin escrupulo ta destrui locual ta wordo construi (costando hopi miles di florin) cu hopi trabou y sacrificio pa un bario/comunidad y principalmente deportistanan cu tur dia atardi y anochi ta recrea nan mes practicando softball, y nos muchanan cu tambe ta hunga baseball aki sin conta tur esnan cu haci ehercicio di canamento tur dia tanto mainta como tambe atardi. Tur persona cu ta destrui materialnan di practica deporte cortando esakinan sea ta bala, net of cualkier otro material mester corda cu cuidou cu locual bo ta corta cune no slip y lo bo keda cu un man so.

Gradiciendo pa tur cooperacion cu nos por haya pa por haci esnan reponsabel pa e acto aki responsabilisa su/nan mes.❑

Receta di MAMA



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Veal Parmigiana

Ingredientenan:

- **1 cup di paneermeel**
- **1 theeleep di salo**
- **¼ theeleep dio peper**
- **2 webo**
- **6 slice fini di veal**
- **3 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band**
- **1 theeleep di suco**
- **1 botter di saus di spaghetti**
- **1 paki mozzarella cheese geslice**
- **¼ cup di keeshi parmesano**



Preparacion:

Cu un martieuw di carni bato e slicenan di veal fini fini. Riba pida papel di wax combina e paneermeel cu e salo y peper. Den un tao hundo bati e webonan cu un forki. Pasa e slicenan di veal den webo y despues den e paneermeel. Hasi esaki dos biaha y hasa e veal cutlets den un panchi grandi den manteca te ora nan bira bunita bruin tur dos banda. Pone tur bek den e panchi. Combina e suco y e saus di spaghetti. Basha e saus e veal cutlets y pone un slice di keeshi riba cada un. Strooi keeshi parmesano riba nan. Smoor nan riba candela masha abao te ora e keeshi smelt.

Pa 6 persona

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

Phone numbers	Emergency only!
Animal Care Clinic: 582-8382	
Contreras Veterinary Services: 587-0917	593-0404
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720	593-0603
Cas Animal and Animal Ambulance:	742-8732
Weekend emergency: 911	*(Info about vets on call)*
Animal Shelter Wayaca: 582-1623	*(Last option/resort)*
Veterinary Services: 585-0400	*(Pick up of injured animals)*
Serlimar: 584-5080	*(Pick up dead animals)*

E-mail address: ara@setarnet.aw /
ARA hotline: 594-5393

ARUBA



DI NOS E TA!

Brazil Taekwondo Stichting a tene su Car Wash





BRAZIL- Diadomingo pasa Brazil Taekwondo Stichting a tene su Car Wash pa
recauda fondo pa asina e team di Taekwondistanan por biaha pa Surinam pa un camptraining y un campeonato. For di 9:55 di mainta ya e prome auto a yega pa asina e haya su bon beurt di laba. E atletanan a bende un total di 149 carchi y 45 auto so a bin pa wordo laba door di e atletanan.
Aischal van der Linde y Yesenia Henriquez di Venezuela a bin duna nos un man pa asina nos por a keda cla cu e autonan. E autonan tabata di chikito te cu SUV grandi. E autonan bieu a keda laba manera auto nops nops.
Diadomingo a laba e autonan y tambe e atletanan cu tabata cansa di a laba 45 auto. Alex Geerman a dunanan un bon beurt di spuit y nan a keda ta blink so.
E fondo cu a wordo recauda di e car wash a bay di biaha pa asina sigura e atletanan cu ta bayendo Surinam cerca Sr. Arthy Lie. Arthie Lie tin un siman di training planea pa e muchanan y diadomingo nos ta bay duna nan na Surinam un bon challenge. Nos di Brazil Taekwondo Stichting kier a gradici Sr. Chico Ras di Centro di Bario Brazil, e atletanan y mayornan cu a coopera. Tambe na e atletanan cu ta determina pa bay pasa nan Paasvakantie na Surinam.❑







Brazil Taekwondo Stichting a entrega certificado na su miembronan





BRAZIL- Dialuna dos miembro di e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a entrega certificado na e atletanan cu a pasa nan examen. Esaki a wordo haci pa Sr. Feli Lacle, Sra. Maria Geerman y coach Clifford Rasmijn.

Pa faha blanco strepi geel a slaag: Kevin Izaza. Pa faha geel a slaag: Nigel Geerman y Rasheed Lowe. Pa faha geel strepi berde a slaag: Antonio Geerman y Marc Giel.

Pa faha berde a slaag: Hakeem Lowe, Ri-ann Dabian y Jendrique Gumbs. Pa faha blauw a slaag Genlo Wever y pa faha cora a slaag David Lont. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta felicita esnan cu a pasa pa e siguiente faha den Taekwondo. Nos siguiente examen lo ta dia 27 di mei 2011. Dia 7 di mei nos tin e 3rd Gold Coast Taekwondo Cup. E campeonato aki ta e prome clasificacion pa e Best of the Best Malta Polar Cup cu ta dia 5 y 6 di November e aña aki ainda.❑



Resultadonan di Aruba Center Little League Tee Ball Division

CAMACURI- Diasabra mainta a sigi e campeonato di Tee Ball den categorianan 5-6 y 7-8 di Aruba Center Little League cu ta sigui dedica na e fundeshi di e liga pa e proximo añanan. E prome wega a bay entre e teamnan, Red Stars cu tabata na cas mes pa host e muchanan bishitante di Infinity Sportshop, den categoria 5-6. Aki e wega a caba cu score di 12-8 na favor di e muchanan di Infinity Sportshop. Hitnan a bini dor di Jayden Pietersz 2-3, Akeem Angela 3-3, Derbyson Maduro 1-3, Brandon Tromp 3-3, Jayden Kock 3-3, Jurmaine Rosario 2-2, Ayden Bello 1-2, Jean Pa Jansen 2-2, Pwen van Geene 1-2, Jeshua Linarez 1-2. Pa Red Stars tabata ta Amir Bergen 3-3, Andrew Ras 1-3, Kyle Nedd 1-3, Nathan Croes 3-3, Robert Dirksen 1-3, Nathan Arends 1-2, Jendell Barsenet 2-2, Williams Willems 1-2, Ari de Cuba 1-2. Di dos wega a bay entre Quick Electrical y La Estrella, aki Quick Electrical a bay cu e victoria di 15-12. Pa Quick tabata Clarence Noguerra 1-3, Shamil Koolman 2-3, Brandon Hoftijzer 3-3, Christoffer Croes 3-3, Jeonelly van der Linden 1-3, Alejandro Montaleza 3-3, Percey Kransen 2-3, Habersting Abreu 2-3, Kaiden Paternina2-3, Shaydrick de Mey 2-3, Jochean Krozendijk 3-3, cu a bati hit. Pa La Estrella hitnan a bini di Ian Kock 3-3, Jonathan B 1-3, Juameth Ignacio 2-3, Sean Walle 1-3, Jean Marck 2-3, Jayliene Rasmijn 1-3, Joshue Webb 1-2, Jayton Croes 1-1. E ultimo wega di diasabra tabata LBBO cu a enfrenta Blizz FM, aki LBBO a bini brabo y a bai cu e victoria comodamente di 22-12. LBBO a bati basta hit cu a bini di Brandon Hoftijzer 4-4, Emmanuel Nicolaas 4-4, Dylan Curiel 4-4, Kendray Maduro 3-4, Jishua Lampe 2-3, Jerrick de Cuba 3-3, Ziquion Croes 2-2, Keagon Robinson 1-1, Christoffer Croes 1-2, Habersting Abreu 2-2, Juan Carlos Angonas 1-1.

Wega nan sumamente interesante a tuma lugar na Star Field na Caribe Chikito. Mas di e weganan aki di e chikitinnan por ser mira tur weekend riba diferente veld na Aruba, y e schedule ta available via www.arubacenterleague.com.❑





RCA Lifida den bataya fuerte cu SP Washingthon

SOLITO- Den e fin di siman e muchanan tricolor tambe a mira accion riba nan propio tereno na Solito. E bishitantenan tabata nada menos cu e equipo di SP Washington. E prome wega tabata valido den e categoria di Mini-Baby, aki RCA a sa na gana SP Washington cu e score preta di 2 - 1, e gol tricolor a bini di e chikitinnan Julian Arends y Andres Cisnero.
Despues a sigui e partido den e categoria di Baby, aki den un wega emocionante, RCA a gana di SP Washington cu e score di 3 - 2, e golnan di RCA a bini di Deron Tromp cu un gol y Javier Morales, kende demostra su habilidad anotando dos gol.
Den e ultimo partido valido den e categoria di Lifida A, RCA y SP Washington a parti punto ora cu e partido a termina empata 1 - 1, e gol di RCA a bini di Mike v/d Biezen.❑









Baseball Big League

A.I.B.Rockets a bay cu dos Victoria den fin di siman





BARCADERA- E campeonato di baseball Big League cu ta un division di Aruba Little League a continua cu 4 wega na Dragon Hitters Ballpark na Barcadera.
Diasabra A.I.B.Rockets y ATCO Indians a bataya cu otro den un tremendo wega caminda finalmente Rockets a Sali victorioso cu score preta di 4-3.
Rockets a bati 8 hit contra apenas 2 di ATCO y ambos equipo a comete solamente 2 eror. E pitcher ganador tabata Ixomar Schuilenburg mientras cu Angelo Camara a resulta e pitcher perdedor.
E mihor bateadornan pa Rockets tabata Shurman Marl;in, Bryan Thiel, Edmar Boekhoudt, tur di 2-2. Bernard Geerman a bay di 2-1.
Pa ATCO tabata Richenel matos di 1-1 y Sicnarf Loopstok di 3-1.
E di dos wega di diasabra a bay entre Valero y Quality Chiropractic. Valero a vapulea e equipo di Quality Chiropractic cu score di 17-5 riba un ofensiva di 14 hit contra 9 di e perdedornan.
E pitcher ganador tabata Shakir Arrindell mientras cu Gerald Bislik a perde. E mihor bateadornan pa Valero tabata Albertico Noguera di 3-3 cu un homerun, Dwayne Luidens di 3-2, Kevin Jefferson di 2-1 cu tabata un homerun. Jermaine Manuel y Shakir Arrindell a bati di 4-2 cada uno. Pa Quality Chiropractic tabata darqwin Escobar di 3-3, Joel Flanegin di 3-2, Mike Kelly di 3-2 tambe,Jhon Lopez y Kevin Regales di 2-1 y Frankelly Ter Beek di 3-1 cu tabata un homerun.
Diadomingo ATCO Indians a baha rabia riba Valero y a derota nan cu score di 10-0 bateando 7 hit. Valero tabatain 3 hit y ambos team a pifia un solo biaha.
Aki e pitcher ganador a resulta Jurvin Tromp y Mike Karg a carga e deota.
E mihor bateadornan pa ATCO tabata Jarzinho Werleman di 3-2, Sicnarf Loopstok di 2-1, Milton Croes di 2-1 y Jandido Tromp di 2-1 tambe. E dos ultimonan aki tabata homerun.
Den e ultimo wega di siman A.I.B.Rockets a gana Quality Chiropractic 9-2 den un wega caminda ambos equipo a bati 8 hit. Richenel Rosel a bira e pitcher ganadorb y Deyon Peterson a perde.
E mihor bateadornan pa e ganadornan tabata John Lopez y Kevin Regales, ambos di 3-2. Mike Kelly a bay di 2-1. Pa Rockets tabata Ixomar Schuilenburg di 4-3, Jean Franco Wouters di 4-2 y Shurman Marlin di 2-1.❑





Campeonato di Futbol Femenino a continua







NOORD- E campeonato di futbol femenino a continua den Stadion Frans Figaroa na Noord dia prome di april ultimo. Den e categoria Infantil The Rose a haci wega cu RCA y a gana nan cu score di 14-0. E golnan a ser anota pa Destiny Arends (8), Jo Anny La Bega (3) mientras cu Shamika Mathilda, Michalene Fingal y Gilia Croes a percura pa un gol cada uno.

Den Junioren Santa Fe a gana The Rose 2-1. Xaviera Sabajo y Sheralyn Mathilda a anota pa Santa Fe y Lissandra Fradl a anota e gol di salba honor pa The Rose.

Den Categoria di Adulto e seleccion U-17 a gana Fear Angels 4-0 cu golnan di Joyceline Irausquin (3) y Kaylee-Sue Danies.

Diabierna awor e campeonato ta sigui cu tres wega. Pa 7'or Santa Fe lo enfrenta Britannia den categoria Junioren.

Despues lo tin dos wega den e categoria di Adulto. Pa 8.45 Savaneta Stars lo topa cu Fear Angels y na e mesun momento RCA lo hunga cu U-17.❑

Brickell Bay BEACH CLUB

BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA



The newly renovated Brickell Bay Beach Club & Spa hotel is currently accepting applications for the following positions:

FRONT OFFICE PERSONNEL

Must have the following qualifications:
* Speak Papiamento, Dutch, Spanish, English
* Have general computer knowledge
* Own transport
* Good communication skills
*Be able to work Shifts

APPLICANTS ARE TO APPLY IN PERSON AT BRICKELL BAY BEACH CLUB OR SEND RESUME TO virginia@brickellbayaruba.com

FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Tropicana Birds a gana di Pepsi Cola den Division Junior di Aruba Center League

SANTA CRUZ- Diamars atardi pa anochi a tuma lugar un partido di baseball den Division di Junior di Aruba Center Little League na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela cu a bay entre Tropicana Birds y Pepsi Cola.
Aki Tropicana Birds a bay cu e victoria di 6-3 riba Pepsi Cola.

Esaki ta e prome wega pa e muchanan di Junior di Center League. Pitcher ganador tabata Lynell Jacobs cu a drenta den e prome inning caba pa duna Ross Ismail un man y Lynell a stabilisa y a bay cu e victoria, na otro banda tabata Deion Geerman cu a tira pa Pepsi Cola y a tira basta bon y a permiti algun hit, y na final tabata Joshwin Fingal a bin pa paga e candela cu tabatin, sigur Joshwin a sa di tira tres strike out in a row pa sera inning 5 pa Pepsi Cola. Pitcher perdedor tabata Deion Geerman. Pa Pepsi Cola, 3 careda, 3 hit, 0 error.

Pa Tropicana Birds 6 careda, 7 hit, 1 error. Mihor bateadornan pa Tropicana Birds tabata Ruwin (Cuco) Tromp 2-3, Ritchelyn Thiel 2-3, Lynell Jacobs 1-2, Anton Marchena 1-1, Gianmar Alders 1-2.

Pa Pepsi Cola tabata e propio Deion Geerman 2-3, y Luis Pelayo 1-2.

E proximo weganan lo ta diahuebs awor pa 6'or atardi na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela ora cu e mesun equiponan aki enfrenta otro, y lo ta hungando un serie di 7 partido pa wak ken lo sali ganador di e serie aki.

E motibo cu e muchanan di Center ta hungando un serie di 7 actualmente ta cu e otro liga combina a nenga pa laga tur team na Aruba hunga den un solo campeonato manera aña pasa y e aña aki a dicidi pa laga Center afo, y e muchanan di Center no a keda cu nada otro pa hunga serie di 7 wega pa asina e muchanan hunga baseball.

E proximo weganan lo ta dia 7 di april pa 6'or atardi, diasabra dia 9 di april pa 1'or di merdia y diamars dia 12 di april pa 6'or atardi, tur wega lo tuma lugar na Stadion Nadi Croes & Crismo Angela.

Aruba completo ta keda invita pa pasa anochi y disfruta di bon baseball di Junior Division di Aruba Center Little League.❑

CAMPEONATO 2011 DI ARUBALITTLE LEAGUE CATEGORIA BIG LEAGUE

FECHA	ORA	HOMETEAM	V/S	VISITOR	TERENO
26-03-11	10.30	QUALITY CHIROP.		A.I.B. ROCKETS	DRAGON HITTERS
	13.00	VALERO		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS
27-03-11	10.30	QUALITY CHIROP.		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS
	13.00	VALERO		A.I.B. ROCKETS	DRAGON HITTERS
02-04-11	10.30	ATCO INDIANS		A.I.B. ROCKETS	DRAGON HITTERS
	13.00	QUALITY CHIROP.		VALERO	DRAGON HITTERS
FINAL DI PROME ROND					
03-04-11	10.30	ATCO INDIANS		VALERO	DRAGON HITTERS
	13.00	A.I.B. ROCKETS		QUALITY CHIROP.	DRAGON HITTERS
09-04-11	10.30	A.I.B. ROCKETS		VALERO	DRAGON HITTERS
	13.00	ATCO INDIANS		QUALITY CHIROP.	DRAGON HITTERS
10-04-11	10.30	VALERO		QUALITY CHIROP.	DRAGON HITTERS
	13.00	A.I.B. ROCKETS		ATCO INDIANS.	DRAGON HITTERS
FINAL DI DOS ROND					
16-04-11	10.30	ATCO INDIANS		A.I.B. ROCKETS	DRAGON HITTERS
	13.00	QUALITY CHIROP.		VALERO	DRAGON HITTERS
17-04-11	10.30	QUALITY CHIROP.		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS
	13.00	VALERO		A.I.B. ROCKETS	DRAGON HITTERS
07-05-11	10.30	QUALITY CHIROP.		A.I.B. ROCKETS	DRAGON HITTERS
	13.00	VALERO		ATCO INDIANS	DRAGON HITTERS
FINAL DI TRES ROND					
08-05-11	10.30	VALERO		QUALITY CHIROP.	DRAGON HITTERS
	13.00	A.I.B. ROCKETS		ATCO INDIANS.	DRAGON HITTERS
14-05-11	10.30	A.I.B. ROCKETS		VALERO	DRAGON HITTERS
	13.00	ATCO INDIANS		QUALITY CHIROP.	DRAGON HITTERS
15-05-11	10.30	ATCO INDIANS		VALERO	DRAGON HITTERS
	13.00	A.I.B. ROCKETS		QUALITY CHIROP.	DRAGON HITTERS
FINAL DI CAMPEONATO					

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

For Rent

2 Apartment's
in Washington near the Hotels 1) studio: Awg. 700 and 2) 1 br: Awg. 900.
1 month deposit required.
For more information call: 7391242 / 7308877
190851

Ta Busca

Cocktail Waitress pa traha na Garufa ultra Lounge
Mester tin:
Conocemento di bebida
Bon apariencia
Experiencia den e trabou
Ingles/spanjo/Papiamento
Pasa aplica na oficina Wilhelminastraat 63
102684

Ta Huur

Vas na Noord, entrante 15 di April 2011. 3 camber, 2 baño, sala cushina, porch, cura. E cas ta keda serca di tur facilidad e.o. banco, supermarket, gas-station etc. Afl. 1750,- pa luna + 1lan deposito di Afl. 1750,- Ta discutible. Interesado serio solamente. Por yama Tel: 592-1075 / 566-0030
190862

Ta Bende

4 Tire segunda mano den bon condicion pa Mitsubishi Montero.
Tur 4 tire pa solamente Afl. 300,- Tambe un tanki di plastic pa awa di 1000kg pa solamente Afl. 75,= pa mas informacion por yama Tel: 567-9450
190870

Ta Bende

Hyundai Getz Gls (full equipped) color blanco, automatic 2005.
Prijs Afl. 15.000,=
Pa mas informacion yama Tel: 594-8314
Auto ta den bon condicion!
190860

For Sale

For Sale By Owner
Two Story Building
At Wilhelminastraat 86
On 537m2
Property Land.
As Is
For Awg 390.000,00.
Below Market Price!
Call: 5823677.
102685

SALUD BON DIA Aruba

Resistencia na antibiotica tema di Dia Mundial di Salud

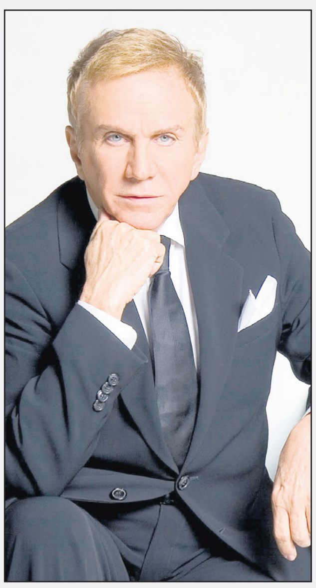


B/12

Empleadonan conecta ta mas productivo

B/14

Osmel Sousa a bisa bon cla: “Detesto las gordas”



B/17

Docentenan di pariba a “speak up” den reunion cu Minister Dowers



B/14

Exposicion Waldy Simson 20 aña den arte tabata un exito



B/24

Man Na Curazon a haya yudansa di tur caminda



B/22

BON DIA Aruba

Resistencia na antibiotica tema di Dia Mundial di Salud

GINEBRA - Organisacion Mundial di Salud (OMS) a adverti cu e resistencia na antibiotica ta “cada bes mas grave”, pa loke hopi infeccion mester di un tratamento prolonga y caro, ademas cu tin un riesgo mas halto di morto.

Microorganismonan resistente na remedi ta propaga di un luga pa otro na mundo, dor di e inter conexion mas grandi cu ta existi awendia

“E mensahe di e Dia Mundial di Salud ta fuerte y cla: mundo ta a punto di keda sin e curanan milagroso aki”, a sigura e directora general di OMS, Margaret Chan.

“Mientras cu no ta aplica medidanan corectivo y protector di caracter urgente, mundo ta na riba caminda pa un era postantibiotica den cual hopi infeccion comun no lo tin cura y lo bolbe mata cu tur nan furia”, a alerta Chan riba e tema “Ban combati e resistencia na antibiotica”.

E ta haci un yamada na gobierno, profesionalnan di salud, industria, sociedad civil y na pashentnan pa actua di manera urgente y coordina cu e fin di baha e propagacion di e resistencia, limita su efecto actual y preserva e adelantonan medico pa e generacionnan futuro.

E yamada di Chan a bin den cuadro di Dia Mundial di Salud, celebra tur 7 di April.



Segun OMS, aña pasa a notifica por lo menos 440 mil caso nobo di tuberculosis multi resistente, y e manera ultra resistente di e malesa a keda registra den 69 pais te dia di awe.

Di otro banda,e parasito causante di paludismo ta birando resistente te hasta pa e generacion mas potente di antipaludico, ademas cu cada bes tin menos opcion pa trata gonorea y shigelosis, causa pa cepanan bacteriano resistente.

Organisacion Mundial di Salud ta sigura cu e resistencia na antibiotica a ocasiona cu infeccionnan haya den un hospital ta hiba na morto, dor cu ta hopi dificil pa trata nan.

A alerta ademas cu a reporta resistencia na antivirico cu ta uza pa trata infeccion di HIV, causante di AIDS.

E situacion aki ta empeora dor cu e cepanan di microorganismonan resistente na remedi ta propaga di un luga pa otro na mundo, dor di e inter conexion mas grandi cu ta existi awendia.❑

OMS ta lansa normanan pa gobiernonan evita crisis di salud

OMS a duna di conoce ayera un serie di pauta normativo cu gobiernonan mester aplica pa combati e resistencia na antibiotica. Entre e recomendacionnan mas importante ta formula y pone den practica un plan nacional integral cu financiamento suficiente, mescos cu fortalece e capacidad den materia di vigilancia di malesanan y laboratorio clinico.

“E tendencianan ta cla y fuerte. Si nos no actua awe, no lo tin cura mañan,” Director di OMS.

Mescos OMS ta sugeri pa percura e acceso constante na remedinan esencial di bon calidad, ademas di regula y promove e uzo corecto di remedi. Ta recomenda mehora e actividadnan di prevencion y control di infeccion; fomenta innovacion y investigacion y desaroyo di hermentnan nobo.

OMS ta recorda cu e descubrimento y uzo di antibiotica pa trata malesanan manera lepra, tuberculosis, gonorea y sifilis a cambia e curso di historia no djis di medicina, pero di henter humanidad. Awor como consecuencia di e grado halto di resistencia na e remedinan aki, e descubrimentonan ey y e generacion di remedinan cu a bin despues, ta den peliger, a adverti. E resistencia na antibiotica ta un fenomeno natural, dor di cual microorganismonan ta bira resistente na e efecto di remedi cu lo mester destrui nan.

Cu paso di e siguiente generacionnan, e microorganismo cu ta carga e gen di resistencia ta bira mas dominante te ora cu e remedi no tin ningun efecto.

E uzo inadecua di e remedinan anti infeccioso (pa uzo di mas of no corecto) ta habri caminda pa un resistencia mas lihe. Tambe ta necesario e colaboracion entre profesionalnan di salud humano y di sanidad animal, mescos cu di sector agropecuario, ya cu e uzo di antibiotica den bestianan productor di cuminda, ta contribui na aumenta e resistencia na remedi. Segun cifranan di OMS, cerca di mita di e produccion actual di antibiotica ta uza den e sector pecuario pa promove e crecemento y trata bestianan malo.

E microbionan resistente na remedi cu ta aparece den bestia como consecuencia di e uzo masivo aki por pasa despues pa sernan humano, a resalta.



“Riba e Dia Mundial di Salud aki, OMS ta dunando na conoce un serie di medida di politica pa tur hende, specialmente gobierno y nan sistema di reglamentacion farmaceutico, bay bek riba e caminda corecto y aplica rapidamente e medidanan apropia,” Chan a indica.

“E tendencianan ta cla y fuerte. Si nos no actua awe, no lo tin cura mañan. Na e momento aki cu mundo ta sufri di tanto calamidad, nos no por permiti e perdida di antibiotica esencial (imprescindibel a cura hopi miyones di hende) comberti den e siguiente crisis mundial,” a apunta.❑

Hopi hende preparando pa renoba of embeyece nan cas







ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga un otro “Yard Sale” di ATCO Concrete Products cu atrobe a resulta den un exito rotundo.

Den un ambiente masha familiar y tipico di diasabra, ATCO Concrete Products N.V. a sa di entretene su clientenan y laga nan probecha di tur e prijsnan special riba productonan pa construccion di cas.

Hopi cliente a probecha di e “special” aki pa por a cumpra productonan di ATCO Concrete Products, pa asina embeyece nan hogar.

Ta conoci caba pa un y tur cu door di embeyece bo cas, entre otro uzando productonan di calidad di ATCO Concrete Products N.V., cu automaticamente e balor di bo cas ta subi. Di e forma aki e balor total di bo propiedad ta subi tambe.

E exito di e evento aki tabata grandi debi na e interes den e otro productonan existente cu semper tabata masha popular bou di e clientenan di ATCO.

Riba e fotonan adhunto por aprecia e ambiente familiar cu a reina diasabra mainta na e facilidad di ATCO Concrete Products situa na Barcadera.

No solamente clientenan residencial, sino companianan di construccion tambe a probecha di e tremendo oportunidad aki, pasobra ta conoci cu ATCO Concrete Products tin e miho productonan riba mercado pa sea traha, renoba of embeyece cualkier propiedad na Aruba.❑

Clausura curso ‘Maneho di Rabia’



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga entrega di certificado di “Maneho di Rabia” , cual curso a tuma luga na Iglesia Maranatha, e cursistanan a pasa nan curso cu exito. Awor rabia lo ta nan sirbido y no nan maestro. Si ta interesa, diasabra awor dia 9 di april lo cuminsa un curso nobo y pa mas informacion por yama na 734-9959/594-9959. Luga ta Iglesia Maranatha cuminsando di 3’or di merdia. Bendicion y exito na e siguiente grupo.❑

Empleadonan conecta ta mas productivo

ORANJESTAD - Cada bes mas, investigacion ta mustra cu trahadonan cu durante nan trabou de bes en cuando ta permiti pa wak un pelicula of lesa nan e-mail priva, ta mas productivo cu e trahadonan cu no, asina e revista Mericano The New Yorker a informa riba un estudio di Universidad di Copenhagen.E estudio a demostra cu un hende cu a relaha riba Internet prome cu e bay haci un trabou serio, ta duna un miho desempeño den e tarea ey, compara cu trahadonan cu no tin esey permiti. E participantenan den e estudio a ricibi un tarea simpel. Nan mester a wak un video caminda hendenan tabata tira bala pa otro, y conta cuanto pase di bala tabatin.

Pelicula Pret

Un grupo a haya un video pret di Internet pa wak prome cu e tarea. E otro grupo a ricibi riba su screen un link pa e mesun video aki, pero hunto cune un mensahe cu nan tin prohibi di wak e video. Mientras tanto nan tabata scucha e harimento di e otro grupo ta wak e pelicula.

Forsa di Boluntad

Despues di dies minuut nan a haya e tarea pa realisa y e grupo cu no tabatin mag di wak e video, a haci foutnan den cantidad relevante riba e otro grupo. Estudionan similar, pero sin Internet, ta duna resultadonan tambe similar. E splicacion ta cu tin un limite na e boluntad di hende. Si bo ta gasta hopi energia den reprimi, limita, evita e impulsonan den un area, ta bira hopi mas dificil pa controla e impulsonan den otro area. Investigadonan di Copenhagen ta sugeri empresanan pa permiti nan empleadonan tin pauzenan cu nan por ta conecta na Internet. De bes en cuando mag di ta algun minuut online. Segun The New Yorker esaki ta un evolucion logico pa un di e invencion mas grandi di siglo XX: e coffee break.❑

Docentenan di pariba a "speak up" den reunion cu Minister Dowers







ORANJESTAD: Den un reunion cu Minister di Husticia y Enseñansa den Club Suriname na San Nicolas maestronan y cabesantenan di scolnan di San Nicolas y bisindario a comparti nan preocupacionnan encuanto siguridad tanto ariba tereno di scol, como rond di e scolnan.

Minister Dowers a pidi pa e maestronan pensa ariba y comparti nan sugerencianan pa posibel solucionnan y tambe comparti nan experiencia cu e solucionnan kisas cu nan mes a implementa cu exito na nan scolnan caba.

Influencianan interno y externo ta causa hopi preocupacion y hasta miedo cerca maestronan di scol. Nan a papia na un manera sincero y franco cu Minister Dowers y su team di Enseñansa, compartiendo hopi experiencia encuanto e situacion real y actual na nan scolnan.

Tur maestro tabata di acuerdo, y Minister Dowers ta para completamente na nan banda den esaki, cu nan ta haci nan trabao cu hopi dedicacion y nan no kier wak hobennan bay den mal caminda, pero na mes momento ta admiti y subraya cu nan no a wordo educa pa duna guia profesional den area di psicologia y psikiatria, ni den guia di famia, pasobra esey ta e nivel cu algun situacion ta yegando awor of a yega caba cu algun hoben. Ta netamente e hobennan den un situacion hopi penoso cu ta escala dia pa dia, ta esunnan cu ta influencia nan amigo y amiganan pa uza droga, alcohol y actua na un manera no aceptabel.

Tabatin basta peticion tambe pa un psikiatra pa hubentud, pasobra tin caso di hobennan cu problemanan asina specialisa cu ya tin psicologo cu a expresa cu nan no por atende e casonan aki mas, maestronan a indica.

E nivel di agresion, violencia innecesario y e cantidad di menasa cu maestronan ta confronta cune ta creciente y hasta a causa cu tin maestro cu mester a haci denuncia na polis, como tambe tin maestro cu doctor a duna AO pa via di e stress cu ta preocupante. E situacionnan aki no ta solamente perhudica e maestronan, pero tambe e otro studiantenan cu si ta comporta nan mes y kier bay scol y haya un bon educacion den tur trankilidad den un ambiente sigur.

Tur partido tabata di acuerdo y a expresa cu pa a procesonan por cana manera mester ta ta esencial cu mayornan tambe bira actornan activo den e introduccion y implementacion di programanan y reglanan nobo.

Minister Dowers a mustra su aprecio pa e "input" cu a bin di tur banda y e interaccion entre e maestronan y cabesantenan di scol cu otro. Esaki a duna un bon impresion di y bista ariba e situacionnan den nan totalidad, cu sigur ta provee un bon base pa por sigui traha na beneficio di e studiante y maestronan y e educacion cu ta wordo brinda na futuro generacionnan.

Ta hopi bisto cu algun di e preocupacionnan por tin un solucion basta lihe, tanten cu otronan ta tuma mas tempo y procesonan mas extenso, envolviendo otro departamento y ministerionan.

Minister Dowers a expresa cu ta un beneficio hopi grandi cu e departamentonan di husticia y enseñansa ta hunto den un ministerio awor, ya cu asina por adresa tur e preocupacionnan cu mas eficiencia, pero tambe otro ministerionan ta envolvi den e procesonan pa resolve e retonan existente.

Den e simannan cu ta sigui, mas reunion similar lo tuma luga den varios bario. Tur maestro ta wordo invita y encurasha pa atende y ta spera di wak por lo menos un representante di cada scol presente. Polisnan di Bario di e regionnan concerni tambe lo ta na e reunionnan pa re-introduci na mes na e maestronan y intercambio pensamentonan cu nan.

Ministerio di Husticia y Enseñansa ta gradici tur hende cu tabata presente na e reunion na San Nicolas pa nan participacion activo.❑

E beneficionan di studia na Universidad di ARUBA

E dia di informacion lo ta diasabra dia 9 di april di 9:00or te 13:00or



ORANJESTAD - Dia 9 di april ta e dia cu tur studiante, mayor y esnan cu ta interesa pa haci uzo di e oportunidad di studia na Aruba ta haya informacion tocante e posibilidadnan na Universidad di Aruba.

Universidad di Aruba ta habri su portanan y ta invita tur hende pa bin cera conoci cu e cinco estudionan cu Universidad di Aruba ta ofrece.

Universidad di Aruba no ta solamente pa studiante cu a caba Colegio Arubano of EPI, sino pa tur hende cu lo kier haci uzo di e oportunidad pa sigui un estudio na nivel di Bachelor. Universidad tin 5 estudio y diasabra awor tur hende interesa tin e oportunidad pa cera conoci cu e diferente facultadnan di nan interes. Es decir, e personal, e docentenan, e programanan y tambe algun studiante, cu lo comparti nan experencia cu nan.

Kico ta e beneficionan di studia na ARUBA?

Maske nos tin un universidad chikito na Aruba, e beneficionan ta hopi. Algun beneficio ta:

1. E klasnan ta chikito, cu tur facilidad moderno.
2. Tin facilidad di IT, biblioteca y espacio pa studia. Tin espacio pa studia na e edificio na J.E. Irausquinplein y na esun na L.G. Smith Boulevard (pabou di Super Food). Debi na e cantidad di studiante na Universidad, tin dos edificio disponibel pa e studiantenan por haya les of por studia of traha riba proyecto.
3. Como cu e gruponan ta chikito, tin hopi guia y atencion personal pa tur studiante. E studiantenan ta haya hopi oportunidad pa acerca e diferente docentenan pa guia.
4. Fuera di e atencion cu nan ta ricibi di e personal di nan facultad y di e docentenan, tin tambe diferente servicio di sosten, manera e oficina di asunto di studiante, biblioteca, oficina di guia psicologico etc. E diferente oficinanan ta brinda servicio na tur studiante. Tur e servicionan aki ta pa ofrece e studiantenan e sosten cu nan mester pa caba nan estudio cu exito.
5. E studiantenan ta siña traha den TEAM. Banda di e diferente proyectonan cu e studiantenan normalmente tin cu traha, nan ta haya oportunidad tambe pa traha den team cu studiante di e otro facultadnan.
6. Tin cierto proyecto cu e studiantenan ta haya pa traha conhuntamente cu studiante di e otro facultadnan: sea un proyecto di nan docente of un proyecto cu ta importante pa comunidad of pa Universidad. E proyectonan ta na beneficio di comunidad Arubano.
7. Oportunidad pa participa activamente den e Service Club Circle K. Circle K ta un club di servicio cu ta cay bou di Kiwanis Aruba y cu ta siña e studiantenan aspecto manera liderazgo y tambe con pa yuda esnan den nos comunidad, specialmente nos muchanan chikito. Tur studiante di Universidad tin e posibilidad di forma parti di e grupo di Circle K.
8. Como cu U.A. ta un universidad chikito, hopi di e docentenan ta bin di afo. Es decir, cu e studiantenan ta ricibi nan informacion na nivel local y internacional.

Por ehempel, e docentenan cu ta duna les na e Faculdad di Ley ta bini pa 2 of 3 siman di diferente universidad, manera Universidad di Maastricht, di Corsou y di Amsterdam. Pa e estudio di Trabou Social nan ta bini di Universidad di Corsou, di West Indies y di Puerto Rico. Pa e estudio di Hospitality,Tourism and Management nan ta bin di University of South Carolina. Na cada facultad tin docente cu ta bin di afo. Hunto cu e docentenan di Aruba, Universidad di Aruba por garantisa un estudio na un nivel halto.

9. Gasto di matricula (collegegeld): Na Aruba ta paga solamente 1200 florin pa aña academico. Si nos compara esaki cu diferente otro universidad den nos region e collegegeld ta hopi abou.
10. Debi cu Universidad tin diferente areglo y acuerdo cu otro universidad, e studiantenan cu ta paga solamente collegegeld di ARUBA, por sigui un parti di nan estudio den exterior of haci nan stage na Corsou, Hulanda of Merca.



Asina nos por sigui menciona diferente beneficio pa studia na Universidad di Aruba. Den un otro articulo nos lo sigui informa tocante e diferente posibilidadnan cu Universidad di Aruba ta brinda su studiantenan. Nos lo enfoca riba e posibilidad pa den e di tres aña di nan estudio nan por haci parti di e estudio na un otro pais, pa nan amplia conocemento di nan estudio.

Universidad ta invita pueblo en general pa asisti na e dia di informacion 9 di april, cu lo tuma luga na e edificio na J.E. Irausquinplein di 9:00 or te 13:00 or.❑

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse Gemeenschap Postbus 488, Oranjestad.

52. **Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta traha pa e comunidad di Aruba.**
Nos tin un dietista y un enfermera cu ta specialisa riba e tereno di e diabetis.
Nos ta duna bo conseho y guia.
Tur esaki pa bo persona por maneha diabetis independiente y na un manera saludabel!

E INFORMACION AKI TA PA HENDE CU TIN SUCU.

Body Magic
PROMOCION SPECIAL PA APRIL
• PERMANENT MAKE-UP •
WENKBRAUW ... AFL. 80,=
LIP LINER .... AFL. 80,=
EYE LINER .... AFL. 80,=
Full pakete Afl. 200,=



CONSULTA GRATIS!!!
PIEDRA PLAT#42, EDIFICIO PABAO DI BRIGHT BAKERY
TEL: 588-6790 / 568-5513



Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Weso di keshi Suiso

Keshi Suiso tin un apariencia unico, e ta yena di buraco. Den un etapa laat di e trahamento di e keshi e bacteria ta haci e keshi produci gas carbon dioxido.

E gas aki poco poco ta forma bubble cu ta desaroya den buraco. Esaki ta algo tremendo pa e smaak y estilo unico di e keshi Suiso, pero no asina bon pa weso. Wesonan cu ta poroso of yen di buraco manera keshi Suiso ta debil y ta kibra facilmente. Wesonan ta bira poroso paso sea nan tin perdida of no por ricibi of kisas procesa e material necesario pa nan mantene y construi weso fuerte. Wesonan ta traha di proteina, mineral y vitamina. E mineralnan presente den e weso ta: calcium, potassium, mangnaese, magnesium, silica, hero, zink, selenium, boron, phosphorus, sulfur, chromium y hopi mas. Nos ta check e condicion di e wesonan cu un mashin pa diagnostica di tecnologia halto yama 'bone density scanner', tambe yama 'dual-energy x-ray absoptionetry' (DXA) of 'bone desitometry', cual ta un forma mas miho di x-ray cu por midi e perdida di weso.

E scanner pa e densidad di e weso lo midi si bo tin wesonan saludabel segun e averahe pa un persona di bo edad of si e nivelnan di densidad di mineral di bo weso ta abou di lo normal. Un poco perdida di densidad di weso ta yama osteopenia. Den ostoporosis e densidad di mineral den e weso (BMD) ta reduci, structura di weso ta deteriorando y un cantidad y variedad di proteina den e weso tambe ta reduci. No ta un bon situacion.

Osteoporosis riba su mes no tin sintoma specifico, su consecuencia principal ta riesgo mas halto pa kibra weso. Fracturanan di osteoporosis ta esanan cu ta pasa na momento cu hendenan saludabel cu normalmente lo no kibra un weso, tin ora yama fracturanan di fragilidad.

Un fractura di fragilidad tipicamente ta pasa den e weso di lomba, ribchi, heup y pols. Guianan medico ta recomenda pa hende muhenan haci un test di densidad di weso na edad di 65 y hende homber na edad di 70. Si bo tin factornan di risico halto manera por ehempel si abo mes of miembronan di famia a sufri fracturanan na grandi, humamento of bo a yega di tuma steriods oral pa mas di 3 luna, lo ta recomendabel pa haci esaki na un edad mas hoben.

Un scan di densidad di bo weso lo por identifica e condicion di bo wesonan, apesar cu si bo sa caba cu bo tin osteoporosis haci un scan despues ta manera sera e porta di cura despues cu tur e bestianan a sali caba. Medicina convencional ta purba di trata osteoporosis cu suplementacion di calcium, vitamina D y un remedi yama bisphosphates. Pa binti aña mi ta bisando pashentnan cu haya demasiado calcium for di suplementonan farmaceutico of natural por causa 'calcium liber' den bo sanger. Mi ta considera esaki un metal pisa y toxico.

Mescos ta bay pa calcium di productonan di lechi.

E pais cu ta consumi mas hopi lechi ta e mesun paisnan cu ta sufriendo di mas caso di osteoporosis. Mayoria fractura di heup ta tuma luga na Europa y Merca, cu ta ingeri cantidad grandi di lechi. Den e journal medico Britanico, Dr. John G F Cleand ta bisa 'pashentnan cu osteoporosis generalmente no mester wordo trata cu suplementacion di calcium, sea su so of combina cu vitamina D'. Na luga di pilder y lechi, purba di haya un forma ams absorbente di calcium hunto cu otro nutrientenan vital for di e mesun luga cu e baca ta haya e, berdura berde!

Mi protocol medico ta trata e perdida di mineral den e weso di un forma diferente. Prome, mi ta cuminsa controla e wesonan pa e perdida di mineral y ora cu ta posibel mientras cu e pashent ta hoben ainda.

Den adolescencia ta un bon momento pa controla e wesonan. Cu un test di sanger, nos por determina e cantida di mineral cu ta bay perdi. Detecta perdida di weso trempan ta duna nos mas tempo pa coregi e problema.

Si e test di sanger mustra cu tin perdida di weso, e di dos cos cu nos ta busca pa wak ta e causa. Wesonan ta un warehose pa hopi mineral uza pa e curpa. Infeccion, inflamacion, resistencia di insulina, remedinan farmaceutico y di caya, humamento, metalnan pisa toxico, insecticida y hopi mas factor ta haci e sanger acidico. Purbando pa balansa e ambiente acido, e curpa ta saca for di e weso, pues e 'warehouse'. Desafortunadamente e curpa no ta pone e mineralnan aki bek riba su mes cual ta resulta den wesonan manera keshi Suiso.

E di tres fase di nos protocol ta coregi e ambiente acido den e curpa, door di saca e toxiconan y agrega cuminda y suplementonan rico na mineral.

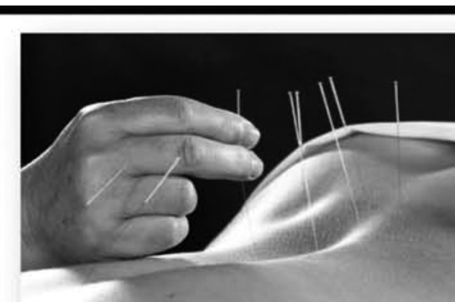
E mineralnan cu ta falta den e cumindanan awendia cu ta importante pa weso saludabel ta inclui, magnesium cual ta necesario pa forma ekipo cu vitamina B6 pa regula e absorcion di calcium den e weso. Deficiencia di zink ta reduci e cantidad di osteoblast, e cell cu ta forma weso y cu por causa un variedad di problemanan di salud. Vitamina C ta yuda personanan absorbe calcium y hero for di cuminda pa asina bo por mantene bo sanger, weso, tendonnan y cellnan reproductivo saludabel. Lecithin ta un tremendo habilidad pa kibra vet y reduci nan den particulanan microscopico. E ta un antidoto specifico pa cholesterol. E ta sigura tambe mas uzo di vitaminanan A, D y E y ta yuda e curpa haci uzo di calcium. Despues di a coregi e problemanan di weso, bo tin cu cuminsa reconstrui bo musculonan. Tur studiante di anatomia ta siña cu wesonan ta crece como contesta na musculonan mas fuerte. Nos sa cu ehercicio ta beneficial pa nos den hopi manera, for di yuda nos perde peso y fortifica nos musculo pa yuda controla e problema cu insulina y mantene e curason saludabel y pulmonnan fuerte.

No unicamente ehercicio ta yuda bo wesonan bira mas fuerte y cu mas densidad, e ta yuda nan crece tambe. Ora cu bo pone e presion riba e skeleto muscular of e musculonan pega na e weso, e skeleto muscular ta produci mas fibranan di colageno y ta deposita e salo mineral aki den e wesonan, tur dos di cual lo yuda bo wesonan crece. Pa e motibo aki, ehercicio ta specialmente importante pa wesonan cu ta crece of pa mucha, hoben pero tambe pa mantene bo salud bon pa adultonan di cualkier edad.

Get the Point! E organisacion di salud mundial ta calcula cu e cantidad di fractura di heup mundialmente ta pa motibo di osteoporosis ta spera di crece biaha mas hopi den mitar di e proximo siglo, for di 1.7 miyon na 1990 pa 6.3 miyon na 2050. Tanto e organisacion di salud como hendenan mester actua awo pa evita e epidemia aki. Bo no mester warda te ora cu bo ta mas bieu pa haya sa si bo lo tin wesonan di keshi Suiso. Pasa y nos lo por yuda bo proteha bo wesonan.❑



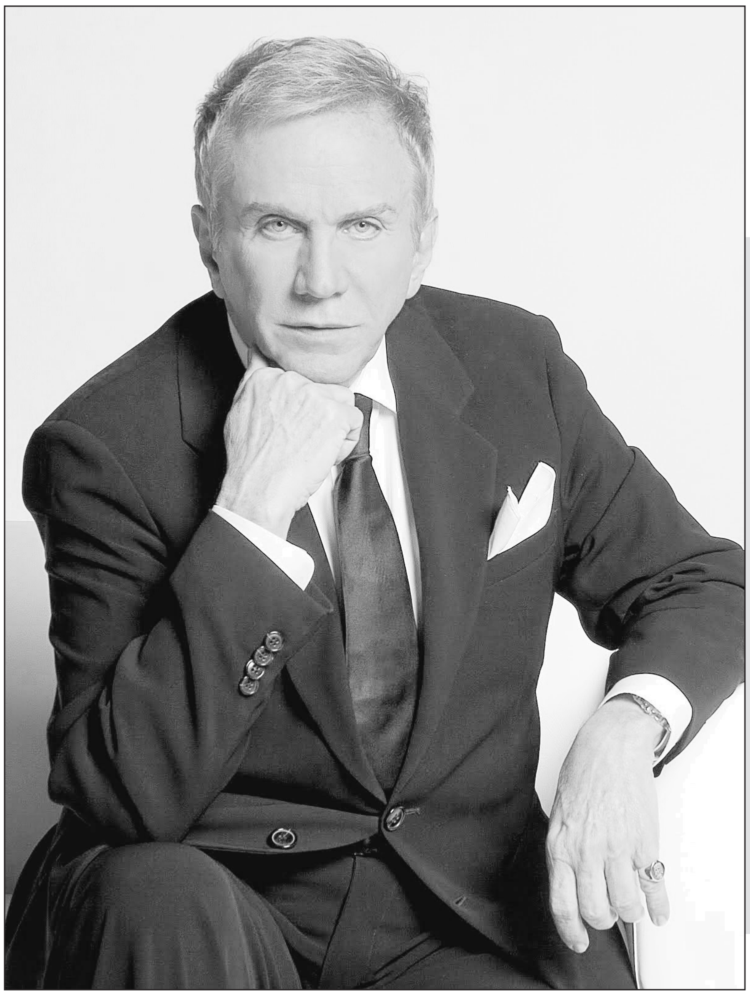
Viana
HEALING CENTER



BUSCANDO ALIVIO ? 585-1270

DOLOR – DRUMI – STRES - ALERGIA – Problema cu STOMA, PMS, MENOPAUSIA, KEINTURA OF GRIEP Chronico – FERTILIDAD, EMBARAZO Natural, Post-Partum – ADICTION (Alcohol, Tur clase di Droga, Gamble, Sexo, BAHA PESO)- Problem di ENVEHECE of OTRO MALESA

VIANA HEALING CENTER – www.vianaheal.com – viananatural@hotmail.com - **Kibaima 7** (schuin tegenover di Drive-in)



Osmel Sousa a bisa bon cla: "Detesto las gordas"

Asina mes cu e publico ta sigui tur anochi e desaroyo di Nuestra Belleza Latina, tur hende sa con skerpi e lenga di Osmel Sousa ta den e programa aki. Osmel Sousa ta wordo considera como e experto den reinanan di beyesa a sorprende tur hende cu su declaracion unda cu e la bisa cu loke ta molesti'e ta hende muhe cu sobrepeso, esta hende gordo. Osmel Sousa den su palabranan e la bisa esaki: "Me gusta que se expresen bien con gracia, que estén bellas, que tengan un bonito cuerpo armonioso. Yo detesto las gordas", asina e Venezolano di 65 aña a bisa bon cla den e programa di television. Osmel Sousa ta conoci pa su experticio den e mundo di beyesa internacional, e ta un hende cu no ta acepta pa nan yam'e grosero of pa nan critica su excesivo sinceridad. Osmel Sousa ta bisa cu aunke cu e ta fuerte den su opinion nunca e la falta respet na ningun hende. E ta sigui bisa: "Hay muchas niñas que desde chiquitas sus mamás le viven diciendo: tú eres Linda, tu eres linda, tu eres linda y no son lindas. Y tiene que haber alguien que les diga de una manera fuerte. Tu no eres Linda'", asina aki e la comenta. "Aki ta unda Osmel Sousa ta los su lenga skerpi y bisa kico e ta pensa di cada un di e participantenan cu ta den e concurso aki".❑

E Smithnan ta bolbe cu Shyamalan pa su proyecto nobo

Na Hollywood ainda tin hende ta kere den M. Night Shyamalan, asina mes cu despues di varios fiasco na benta di carchi pa drenta sala di cine, e director di Sixth Sense ya tin protagonista pa su proyecto mas potente di e ultimo añanan. Aki ta trata di nada mas y nada menos di e actor mas gusta den sala di cine di e ultimo añanan aki esta Will Smith y su yiu homber Jaden. E pelicula cu tin como titulo tentativo ta "One Thousand AE", cu lo traslada bo mil aña den futuro, unda c'un hoben lo tin cu sobrevivi na un luga bandona y bashi bringando cu e poco medionan cu e tin p'asina e por salba su mes y p'e por haya su tata despues cu nan a separa na momento cu nan nave a cay. Ademas di protagonisa e pelicula, Smith tambe lo produci esaki hunto cu su socionan di Overbrook Entertainment.

Shyamalan tambe lo ta un di e productornan di e proyecto segun esaki a wordo anuncia pa Columbia Pictures, cu lo ta esun cu lo pone mayoria di e placa pa tur cos di e proyecto aki por move sin problema. Doug Belgrad, President di Columbia a declara cu: "M. Night Shyamalan ta un fabuloso director c'un tremendo vision pa peliculanan di ciencia ficcion.

Y nan no por ta mas impacta pa por traha di nobo cu Jaden despues di e bon experiencia positivo di con The Pursuit Of Happiness y The Karate Kid. Nos ta masha emociona di tin tur dos hunto p'e proyecto aki". E palabra di e cineasta di origen di India ta masha gradici ya cu despues di e fracasonan di e pelicula Lady in the Water. The Happening y specialmente The Last Airbender, su credito no ta dje briyante. "E oportunidad di haci un pelicula cruel di ciencia ficcion protagonisa pa Jaden y Will ta un soño cu ta bira realidad", asina aki e directo a subraya. No ta prome biaha cu tata y yiu ta traha hunto, ya cu Jaden a haci su debut riba pantaya grandi man wanta n'e esun di su tata den e pelicula dramatico "The Pursuit of Happiness".❑



Mariah ta mustra su embaraso totalmente sunu den "Life & Style"



E artista ta brinda un entrevista completo cu su casa Nick Cannon y ta confirma cu e ta sinti masha hopi respet pa tur hende muhe cu ta mama caba, specialmente esnan cu a confronta dificulta den nan embaraso y specialmente esnan cu tabatin mas di un den nan bariga pa carga. Mariah a duna di conoce cu "Mi lo mester un dia di mama tur siman, manera mi ta wak". Mariah Carey ta conta cu su babynan ta skop masha hopi mes y esaki ta pasa practicamente na tur momento, specialmente e mucha muhe: "Claramente cu for di awo e ta train pa ta un diva!". Tabata dia 27 maart e popular cantante a celebra su di 42 aniversario y e la celebra esaki pintando su barica c'un forma di vlinder di color y e la comparti esaki cu su fanaticonan riba e red social Twitter.❑

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 7 APRIL 2011

'S Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

VRIJWILLIGE VEILING

1. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 1.919 m², gelegen te Turibana in Aruba, waarvan ongeveer 1.875 m² afkomstig is van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 6 (oorspronkelijk groot 7.130 m²) en voor ongeveer 44 m² afkomstig is van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie D nummer 792, oorspronkelijk groot 1.582 m², zoals omschreven in meetrapport nummer 84-2007 22 augustus 2007, opgemaakt door Caribbean Surveying & Civil Solutions N.V. en schetsmatig met kruisarcering aangegeven op gewaarmerkte situatieschetsen, zoals omschreven in meetrapport nummer 62-2007 van 22 augustus 2007, met het daarop gebouwde winkelpand, plaatselijk bekend als "Turibana 29-A";
Inzetprijs: Afl. 356.000,00

Onderhandse biedingen zijn **NIET** mogelijk

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 OW

2. het recht van erfpacht tot 24 april 2050 op een perceel domeingrond groot 943 m², gelegen te Saliña i Cerca/Bakval in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 871, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Bakval 7-K" (voorheen bekend als "Bakval 7-H");
Inzetprijs: Afl. 240.000,00

3. een gedeelte ter grootte van ongeveer 439 m² van een perceel eigendomsgrond gelegen te Ponton/Tanki Leendert, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 533, groot 24.740 m², een en ander zoals dit gedeelte is omschreven in het door Fast Surveying N.V. opgemaakt meetdocument nummer 011/99 de dato 25 februari 1999, welk perceel plaatselijk bekend is als PUNTO DI ORO VILLA PARK, kavel 3, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 123-L".
Inzetprijs: Afl. 210.000,00

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

4. a. een perceel eigendomsgrond groot 645 m², gelegen aan de Wilhelminastraat/Ooststraat te Oranjestad in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie A nummer 345, met het daarop gestelde betonstenen opstal van een tweeverdiepingspand, plaatselijk bekend als "Wilhelminastraat 59" en "Ooststraat 2";
   b. een perceel eigendomsgrond groot 60 m², gelegen aan de Wilhelminastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie A nummer 847, met de zich daarop bevindende opstal van een opslagplaats behorende tot het bedrijfspand "Wilhelminastraat 59".
   Inzetprijs: Afl. 1.365,000,00

5. een perceel eigendomsgrond, gelegen te Moko in Aruba, uitmakende:
   - een gedeelte ter grootte van ongeveer 1.002 m² van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4009; alsmede;
   - een gedeelte ter grootte van ongeveer 111 m² van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 4011,

   met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als "Moko 6-B";
   Inzetprijs: Afl. 591.000,00

Onderhandse biedingen zijn NIET meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2011 ook veilen op: 12 mei, 23 juni, 4 augustus, 15 september, 27 oktober en 8 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Stewardessnan di 'Mexicana de Aviacion' a pose pa Playboy



Aparentemente esaki no t'e prome biaha cu e stewardessnan ta pasa den un seccion fotografico, nan a yega di sali riba un kalender caba unda nan ta pose di forma sensual, aunke sin tanto contenido erotico. Den e reportahe grafico "Aeromozas mexicanas", ta un total di 6 di e stewardessnan aki ta aparece den lingerie y cu sombrenan cu ta mustra di ta stewardess, manera ta nan caracteristica y cu bril di solo di piltotonan. Algun di e potretnan aki a wordo saca banda di avion, manera ta sali den e video promocional. For di tempo cu a suspende e vuelonan di 'Mexicana' p'e debenan miyonario di su debedornan, esnan dilanti di pantaya di television ta biba pendiente pa un fructifero acuerdo entre Gobierno y e propietario plus inversionistanan p'asina pone e empresa cabes bek riba awa. El calendario erotico cu nan a lansa na november 2010, unda cu tabatin e participacion di 10 stewardess tabatin e obhetivo pa recauda fondo pa apoya e trabao sindical cu tabata hinca bao di nan propio forsa. E edicion inicial tabata 10 Mil ehemplar, pero e demanda a forsa pa aumenta esaki cu 4 Mil mas. Na principio di december, Playboy Mexico a firma cu esnan cu a lansa e kalender p'asina relansa un di dos e edicion patrocina p'asina lansa 25 mil ehemplar. Asina mas cu a promove masha hopi riba diferente fecha, e inversionistanan y Gobierno Mexicano a duna di conoce cu pronto e avionnan lo ta den shelo ta bula, pero te ainda e futuro di Mexicana y su mas di 3 mil trahado ainda ta un misterio.❑

U2 lo reuni cu president nobo di Brasil



E banda Irlandes di rock esta U2, cu otro siman lo presenta 3 concierto na Sao Paulo lo reuni cu president di Brasil esta Dilma Rousseff. U2 lo kier topa cu Rousseff n'e capital di Brasil, un dia prome cu nan presentacion n'e pais. Sinembargo, fuentenan masha yega n'e Presidencia Brasilero a bisa cu nan tin confirma e posibel entrevista cu e mandatario cu e artistanan. Den e gira cu nan a yama "U2 360°", e banda Irlandes, lidera p'e carismatico vocalista Bono, cu lo actua dia 9, 10 y 13 april den e stadion Morumbi di Sao Paulo, por cierto mester menciona cu e concierto nan aki tur ta 'sold out'.

Na 2006 nan a yega di bishita e pais caba, Bono a sostene un combersacion basta largo y ameno e tempo ey president Brasilero Luiz Inácio Lula da Silva, aki ta unda nan a papia diferente asunto social y na cual e la regal'e un guitara p'e programa "Hambre Cero". Rousseff, di su parti e la ricibi 17 maart pasa di e cantante Colombiano Shakira, cu a pidi'e apoyo p'e obranan social di 'Fundación América Latina Solidaria' (Alas), cu e ta su tras hunto cu otro artistanan Iberoamericano. N'e ocasion ey, e diva Colombiano tambe a entrega na Rousseff un guitara acustico autografia, cu e obhetivo p'e wordo subasta pa financia proyectonan social. U2 n'e momento nan aki ta den su gira mundial y siman pasa durante nan pasada dor di Argentina, Bono a wordo ricibi den e sede di e Gobierno di e pais presidi pa Cristina Fernandez.❑

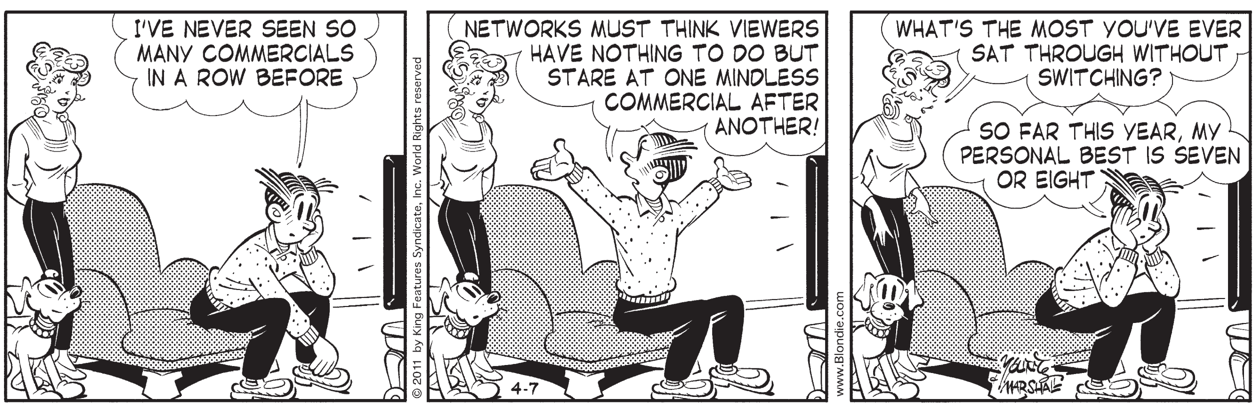
Mutts



6 Chix



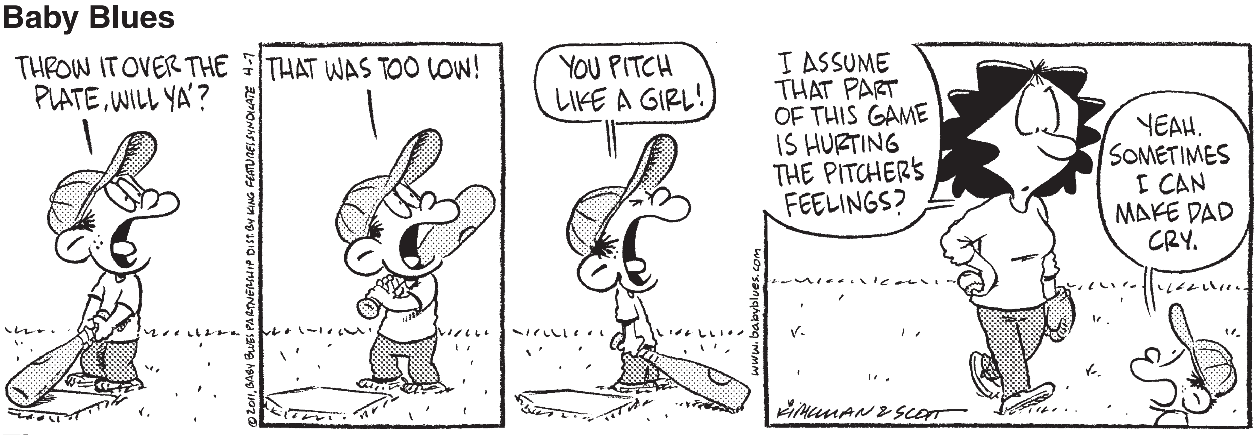
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	4		9		6		5	
8		7				1		3
	3		5		9		2	
	8						6	
	1		8		4		7	
1		4				5		6
	2		3		7		8	

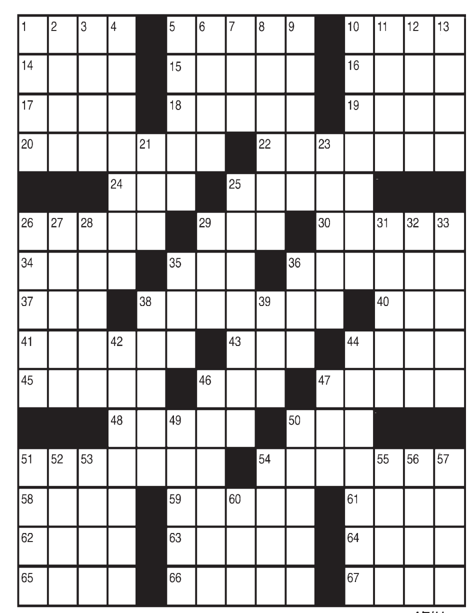
Difficulty Level ★★★ 4/07

©2011 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

8	2	7	5	9	3	1	6	4
6	3	4	1	8	2	9	5	7
5	1	9	6	4	7	2	8	3
1	7	3	8	5	6	4	9	2
9	8	5	2	3	4	7	1	6
4	6	2	9	7	1	8	3	5
3	9	8	4	2	5	6	7	1
7	4	6	3	1	8	5	2	9
2	5	1	7	6	9	3	4	8



4/7/11

ACROSS
1 Soil
5 Take __; undo
10 Ears of corn
14 'Take __ leave it!'
15 Measuring stick
16 Butter substitute
17 Flower holder
18 Foe
19 Actor Sean __
20 Out of one's __; in an unfamiliar area
22 Lends a hand
24 Sheep's cry
25 "Same for me!"
26 Passed out cards
29 Actor __ Affleck
30 Dollars abroad
34 Give a value to
35 Blower
36 Within the house
37 In the past
38 Nation whose capital is Rabat
40 Clamor
41 Epee wielder
43 Foot digit
44 Prolonged spat
45 Pattern of tire grooves
46 Piece of turkey
47 Prepares leftovers
48 TV's Soupy __
50 Scientist's workshop
51 Brought up the rear
54 Frighten
58 Brass instrument
59 One more time
61 Concept
62 Ticklish Muppet
63 Stitched
64 Happy as a __
65 Disorderly state
66 Lock of hair
67 __ up; arranges

DOWN
1 Shabby bar
2 European lang.
3 Got up
4 Shake
5 Sports building
6 Football kick
7 Stein contents
8 Stay
9 Lovers' meeting
10 Abundant
11 Bullring cheers
12 Crooked
13 Male children
21 Have lunch
23 Shorthand taker, for short
25 Signifies
26 Uncomfortable current of air
27 Very ready
28 Make amends
29 Saloon
31 Equestrian
32 Hatred
33 __ in; remits, as payment
35 "__ Pete's sake!"
36 Cold cubes
38 Olympics prize
39 Gear tooth
42 Many las Vegas buildings
44 Dressmaker's purchases
46 Account book
47 Major conflict
49 Minimum
50 Gives, but expects back
51 Those people
52 Acting part
53 Weapons
54 Neckwear
55 Not working
56 Brave deed
57 Sweet potatoes
60 Astonishment

Wednesday's Puzzle Solved

G	R	A	B	■	M	A	M	B	A	■	A	L	A	S
A	I	D	E	■	A	G	A	I	N	■	S	A	L	E
P	L	O	D	■	L	E	N	G	T	H	W	I	S	E
E	E	L	■	L	I	N	E	■	■	A	A	R	O	N
■	■	E	D	I	C	T	■	■	E	R	R	■	■	■
A	S	S	U	M	E	■	■	F	A	R	M	E	D	■
J	A	C	O	B	■	S	A	U	C	Y	■	V	A	T
A	G	E	S	■	P	L	U	S	H	■	N	A	T	O
R	A	N	■	F	L	A	K	E	■	P	A	P	E	R
■	S	T	R	E	A	M	■	■	R	E	P	O	S	E
■	■	■	O	W	N	■	■	C	I	G	A	R	■	■
E	R	O	S	E	■	■	P	A	D	S	■	A	T	E
C	O	N	T	R	A	B	A	N	D	■	A	T	O	M
H	A	T	E	■	R	E	P	E	L	■	R	E	A	M
O	D	O	R	■	T	E	A	S	E	■	E	D	D	Y

4/7/11

(c) 2011 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved.

Aries

Aries 21 Mrt-19 April

Awe ta e dia pa bo lubida riba problema, relaha bo mente y haci esaki completamente limpi.

Tauro

Tauro 20 April-20Mei

Amigonan ta un regalo cu bo ta duna bo mes. Mustra nan awe cu bo nunca lo lubida riba nan.

Gemini

Geminis 21 Mei-21Juni

Bo retonan ta causando bastante frustracion den bida di esnan cu ta stima bo awe.

Cancer

Cancer 22 Juni-22 Juli

No pone presion riba bo mes y djis tuma bo tempo pa haci loke cu abo tin di haci awe.

Leo

Leo 23 Juli-22 Aug.

Bira emocional lo djis haci cu bo ta perde tur cos. No perde control di bo emocionnan awe.

Virgo

Virgo 23 Aug. - 22 Sept.

Cambionan real lo drenta bo bida awe, esaki lo pasa sigur den un di bo relacionnan bieu.

Libra

Libra 23 Sept. - 23 Oct.

Cualkier locura cu pasa den bo rutina awe, lo bo goza di dje, pa con loco cu e lo por ta.

Scorpio

Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.

Semper bo soñonan tabata interesante, y awo ainda mas paso nan ta informativo tambe.

Sagitario

Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.

Bo tin mas libertad cu nunca awe, ta momento pa bo expande bo horizonte sin limite awe.

Capricornio

Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.

Bo habilidad pa comunica cu otro hende semper tabata grandi. Pero awe e ta mas grandi cu nunca antes!

Acuario

Aquario 20 Jan. - 21 Feb.

Kizas lo bo hala for di loke cu bo ta bo meta awe, pero no preocupa bo ya cu esaki mes lo hiba bo bek unda cu bo mester ta.

Piscis

Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.

Dal bay bo merece esaki, malcria bo mes cu atencion y un cantidad grandi di amor!

Doctor on duty

ORANJESTAD
DIA 7 APRIL
Dr. Dassen
DIA 8 APRIL
Dr. Anthony

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Maria N.V. TEL. 585-8145
SAN NICOLAAS:
Aloe N.V Tel: 584-4606

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIENST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship

10 April Winstar
10 Emerald Princess

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Foundation Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Foundation Respetami
Tel: 582-4433
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Man Na Curazon a haya yudansa di tur caminda





PALM BEACH – Man Na Curazon, un radio y teleton sumamente exitoso, a recauda fondo pa un fundacion caritativo local, esta Fundacion pa nos Comunidad, algun dia atras. E evento di recauda fondo a tuma luga na e South Beach Centre y a ricibi e colaboracion entusiasta di e tiendanan den e mall, como tambe di comercio rond Aruba.

Diamonds International tambe ta apoya Fundacion Pa Nos Comunidad su actividad di 'Man na Curazon'. Recientemente, directora di e fundacion Claudie Wegdam a ricibi for di gerencia di e tienda di joyas un donacion valioso.

E contribucion di Diamonds International lo ta util pa yuda 10 persona tur luna cu un pakete di cuminda.

Rage Silver, un bunita tienda di joyas na South Beach Centre, a contribui na e show di moda cu modelonan masculino y femenino sexy, practicamente cubri cu banchinan, cadenanan, renchinan y renchi horeanan di plata, cual nan a luci contra bistinan completamente blanco. E show a wordo ricibi sumamente bon y a yuda e fundacion logra su meta di mas di 250 mil florin pa e aña aki.❑

Holoshinan super luhoso di Hublot Geneve ta obtenibel na Diamond International



ORANJESTAD – Representando e Arte di Fusion den Holoshinan, Hublot Geneve su holoshinan ta simbolisa e fusion entre tradicion y futuro door di nan diseño y escogencia di materialnan di holoshi.

Cada holoshi di Hublot Geneve ta conta cu un cantidad di materialnan y texturanan, mesclando y combinando Carbon, Keramiek, Oro, Palladium, Staal, Tungsten y Zirconium, den e creacion di e holoshinan moderno.

E holoshinan ta famoso tambe pa nan banchinan di rubber, cual nan a tuma tres aña y miyones di Euro pa desaroya, y nan ta e prome banchinan di rubber natural pa wordo traha den e historia di trahamento di holoshi.

Diamond International ta ofrece tur e coleccionnan di Hublot Geneve cu Big Bang, Bigger Bang, Classic Fusion y King Power entre nan, ofreciendo hopi variacion sumamente bunita den diseño di dial, movement, bezel y case, ademas di materialnan di banchi manera Alligator, Staal of rubber natural – Caouchouc – den diferente color! Pasa admira e holoshinan iresistibel di Tutti Frutti, obtenibel den hopi color di moda, decora cu diamantanan y piedranan precioso. Unabes bo bisti un, nunca mas bo lo kier kit'e!

E conteo ta on: Diamonds International ta habriendo un Boutique dedica di Hublot banda di su tienda principal na Oranjestad, situa na entrada di e terminal di crucero.❑

Caribbean Cinemas
PALM BEACH PLAZA Megaplex 8
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
586-0074
CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
ENJOY YOUR MOVIE WITH RC
VISIT OUR DELI AND ENJOY
SANDWICHES - SUSHI - WINE - BEER - DESSERTS - COFFEE
APRIL 7 - 13

WORLDWIDE RELEASE!

Saoirse Ronan Eric Bana
HANNA
Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:15
Fri 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sat 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sun & Hol 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15
PG-13

NEW THIS WEEK!

Emily Browning Abbie Cornish
SUCKER PUNCH
WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20
PG-13


James Marsden Russell Brand
HOP
Mon - Thurs 5:15 / 7:20 / 9:20
Fri 5:15 / 7:20 / 9:20 / 11:20
Sat 1:15 / 3:15 / 5:15 / 7:20 / 9:20 / 11:20
Sun & Hol 1:15 / 3:15 / 5:15 / 7:20 / 9:20
PG

Jake Gyllenhaal Michelle Monaghan
SOURCE CODE
WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 5:30 / 7:35 / 9:45
Fri 5:30 / 7:35 / 9:45 / 11:45
Sat 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:35 / 9:45 / 11:45
Sun & Hol 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:35 / 9:45
PG-13

Amanda Seyfried Gary Oldman
RED RIDING HOOD
WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 4:40 / 7:00
Fri 4:40 / 7:00
Sat 2:20 / 4:40 / 7:00
Sun & Hol 2:20 / 4:40 / 7:00
PG-13

Alex Pettyfer Vanessa Hudgens
BEASTLY
Mon - Thurs 5:25 / 7:30 / 9:35
Fri 5:25 / 7:30 / 9:35 / 11:35
Sat 1:20 / 3:20 / 5:25 / 7:30 / 9:35 / 11:35
Sun & Hol 1:20 / 3:20 / 5:25 / 7:30 / 9:35
PG-13

Simon Pegg Nick Frost Seth Rogen
PAUL
Mon - Thurs 4:25 / 6:55 / 9:25
Fri 4:25 / 6:55 / 9:25 / 11:55
Sat 2:00 / 4:25 / 6:55 / 9:25 / 11:55
Sun & Hol 2:00 / 4:25 / 6:55 / 9:25
R

Liam Neeson Diane Kruger
UNKNOWN
WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 9:15
Fri - Sat 9:15 / 11:35
Sun & Hol 9:15
PG-13

Martin Lawrence Brandon T. Jackson
BIG MOMMAS LIKE FATHER, LIKE SON
WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 4:35 / 7:00 / 9:20
Fri 4:35 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sat 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sun & Hol 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:20
PG-13

STARTING NEXT WEEK APRIL 14 - RIO 3D

Exposicion Waldy Simson 20 aña den arte tabata un exito













ORANJESTAD - Bou di bon atencion di publico a tuma luga diasabra 26 di maart pasa den Cas di Cultura e apertura di e exposicion hubileo Waldy Simson 20 aña den arte. Despues di un palabra di bonbini di Lenny Denz, e maestro di ceremonia di e anochi, e coro di hoben Briyante bou guia di Tica Giel, a canta e himno di Aruba.

Cu un manera di canta cu ta parce esun di angelnan e coro, den su prome turno di canta, a canta e canticanan Mijn Dank y Het Lied van Mozes, cu a wordo skirbi dor di Waldy Simson.

Siguientemente e poeta Belen Kock, kende tambe ta un gran admirado di Nelson Mandela, a recita e poemanan Aruba, E artista y Speransa na un manera cu a laga lagrimanan sali riba caranan di un parti di e publico presente.

Despues di nan ultimo turno di canta den cua e coro di hoben Briyante a canta En God Zei, Psalm 150 y United We Stand, Divived We Fall, canticanan cu Simson a skirbi, e artista mes a hiba un palabra di gradicimento na publico presente, UNOCA, e artistanan cu a contribui na e apertura di e exposicion, tur amantenan di su arte y na tur esnan cu durante su carera artistico a sostene. Nico Luydens y su coleganan di boekhandel De Wit en van Dorp, Alejandro Vasques, Junny Hernandez, Nancy Ligeon-Baal, Floor van der Zwan y Mary van Caem tabata esnan prome cu a drenta sala di exposicion paso nan hunto cu Simson lo a inaugura e obra di arte estilo Tiffany Love. Den sentido di tamañonan, 156 x 104 cm, Love, te awo ta e obra di mas grandi cu Simson mag di a traha den su carera artistico. Un poco prome cu e inauguracion di Love publico presente por a scucha e cantica This is it di Michael Jackson.

This is it tabata e cantica cu a inspira Simson masha hopi durante e ultimo parti di su trabou riba Love. E inauguracion di Love tabata e punto culminante di e apertura di e exposicion.

E publico presente, cu tabata hopi impresiona, a ricibi Love, den cua Simson a haci hasta uzo di su propio cabey y tambe de cabey di hende muhe, na un manera hopi bon.

E exposicion lo a termina diamars pasa pero hopi lihe, a base di conseho di directiva di Cas di Cultura y di UNOCA, a wordo palabra cu Waldy Simson cu diadomingo pasa lo a bira un extra dia di apertura di e exposicion.

Masha hopi hende a probecha di e extra dia di apertura di e exposicion, cu nan a haya hopi unico y varia.❑

Coleganan di Van Dorp a devela ultimo obra y habri exposicion

ORANJESTAD - Diasabra 26 di Maart, 2011 a tuma luga apertura di exposicion 'Waldy: 20 aña den arte' na Cas di Cultura a wordo concedi na e Team di Van Dorp pa haci develo di e ultimo obra glas in lood di Waldy Simson. Asina tambe apertura oficial di exposicion a tuma luga. Waldy y Van Dorp tin nan historia y kier comparti esaki cu henter pueblo di Aruba. Van Dorp manera ta conoci ta duna sosten continuo na talento local. E storia ta cuminsa cu firmamento di buki 'Nieuwe pennenvruchten' door di Waldy un 20 di Februari 2010. Ademas, tambe lo a haci uzo di e ocasion bunita aki pa Waldy presenta su buki nobo. Waldy tambe a pone varios di su obranan na benta e dia ey, cual lo a bay pa Waldy tabata tin tambe varios di su obranan na benta e dia ey, cual fondo lo ta destina pa e relief fund Haiti. Waldy a yega Van Dorp Dakota e mainta ey malo malo. El a drenta cay sinta. Aparentemente el a cuminsa sinti su curpa malo na caminda. Empleadonan di Van Dorp a yuda Waldy mesora. Un a hisa su mannan na halto, otro tabata papia cune, otro tabata dune awa. Asina nos a keda cuide mientras nos a yama 911. Waldy tabata duna sintomanan di ataca di curason. Ora 911 a yega nan a tuma su presion y check su sucu, a resulta cu su presion a baha ful, y su sucu a bay sky high. Waldy a bira na e momentonan ey chronisch diabeet. 911 a bisa nos cu si nan a tarda 5 minuut mas Waldy por a muri. Nan a hinke den ambulans y bay cune y el a bay den coma. Despues di un par di dia Waldy a reacciona . El a keda varios siman den hospital pa recupera. Despues di un par di dia despues cu el a sali foi hospital mientras e tabata na cas el a bolbe haya un atake. E biaha aki ta e bisiñanan di dje a yude y hibe hospital di biaha. Waldy ta biba su so na Kas Aruba.❑